工商日報

中華民國僑委會登記証台救新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
42, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2073
P. O. Box 66

中華郵政台字第二五二四號執照登記為第一類新聞紙類

督印及承印　工商日報有限公司　香港德輔道中四十三號

電話：編輯部 二二弍二六　採訪部 六四二五二　廣告部 七二一四〇　發行部 八九六九七　經理室 九六〇五五

今日出紙兩張半　每份港幣壹毫（外埠版稍調一大張）　新聞紙第一〇〇九八號

台灣方面權威人士指出
台海峽情況緊張 戰事有觸發之勢
米格機又進駐晉江城郊機場 距離金門島僅二十五航空里

【本報駐台特派員黃愈生九日下午十一時專電】據極可靠的報導稱：米格十七型戰機進駐澄海、潮汕兩沿海新基地之後，中共刻又啓用距離金門最近之晉江城郊沙堤新機場，且已發現有米格十七型機進駐。此一情勢使台灣海峽緊張氣氛，更趨加重。查晉江距金門四十五航空里，米格十七機時速為六五〇—六七〇英里，可於四分鐘飛達，而沙堤距金門則僅有廿五航空里，米格十七機於三分鐘多即可飛達。現國共雙方已形成短兵相接，劍拔弩張之勢。據權威方面告本報記者說：「你何必對當前情況多所推測，現在形勢已經擺開，戰事有一觸即發之勢。」

【台北九日中央社電】國防部証實：匪米格十七型機四架，曾於八日下午四時許飛入馬祖前緣的白犬列島上空，其中一架並曾低空通過，另兩批匪米格機各四架，也曾接近馬祖附近上空，馬祖前線三次發放警報。白犬列島是馬祖南面的最前哨，由東犬西犬兩島組成，總面積五點三平方公里，地當閩江口咽喉，是我監視匪船活動的前哨島嶼。國防部新聞室九日晨發表說：八日下午四時卅分至四時卅三分，匪米格十七型機四架，由西北方向進入白犬列島上空，其中三架在三萬尺以上高空盤旋，另一架俯衝超低空通過該島上空，經我高射砲擊後，即向東南方向逃去。國防部新聞室又說：另兩批匪米格機各四架，分別在八日下午六時四十分至六時四十三分和六時五十九分至七時零四分接近馬祖附近上空，馬祖也曾發放警報戒備。另據來自前方的消息：連日匪在前線機場的米格機架數已續有增加，據未經証實的消息，匪第一次進駐前線機場的米格機有五十多架，前方消息並說匪在浙江的路橋機場，已有轟炸機進駐，但國防部則對此消息沒有証實。

【台北九日中央社電】在台海局勢緊張聲中，中國空軍與美國駐華之第十三航空隊，正保持密切之聯絡以應付可能發生之意外事件。共機之進駐澄海及汕頭機場，十三航空隊立即獲得我方通知。據平常消息靈通方面稱，台灣海峽之制空權，仍在國軍手中，中共空軍雖近來活動頻繁，但除昨日一度侵入馬祖上空外，其巡邏之範圍，仍在大陸領空（沿岸十二浬）之內。該方面稱：共機之進駐汕頭等地，及其飛行越出此範圍者，乃少有之事。同時海峽局勢雖較平時為緊張，但共軍之擴建及運輸前線，尚無大量集中，準備登陸外島之徵象。台灣方面目前所以嚴加戒備者，主要由於兩項原因：㈠在中東近東局勢嚴重之際，深慮中共與蘇聯東西呼應，在金門馬祖地區發動軍事攻擊，使美國疲於奔命。㈡中共目前在閩海地區之空軍活動，軍方認為殆係共軍調攻一江山前之空軍活動，殷鑑不遠，不能不嚴陣以待，以防萬一。

【中央社訊】據來自交通界的確實消息：中共正在金廈對岸加緊備戰，「鷹廈鐵路」軍運列車，曾連續十餘日加開夜班，各列車除載有各種重型野戰高射砲和裝甲戰車外，并調來大批部隊。

中共米格機進駐台灣對岸（油生繪）

愈大維接見本報記者時表示
海峽情勢雖緊張 我已有應變計劃
王叔銘將軍書面答覆本報記者詢問 認共黨有在遠東發動小型戰爭可能

【本報駐台特派員黃愈生七日航訊】我國防部長愈大維於本月七日接見本報記者訪問時表示：我方戰備早已完成，面對當前台灣海峽緊張情勢，我軍已有萬全應變計劃，三軍全體將士均在枕戈待命中，如共匪敢發動向我挑釁，我軍必予嚴重反擊。愈氏盼全國人民提高警覺，準備隨時應變。同時據權威方面人士告本報記者稱：自美軍F一〇〇D超級軍刀機飛台協防後，我國台灣海峽之制空權，已告穩定。

【本報駐台特派員黃愈生七日航訊】我參謀總長王叔銘上將，認為最近共匪在台灣海峽當面之動態，足以顯示國際共黨有在遠東方面發動小型戰爭，以為中東局勢作牽制之可能，由於匪機進駐大陸沿海機場之後，其可能性更趨明顯。王總長係於本月七日對本報駐台特派員黃愈生提出書面詢問時，作如上的答覆。下面為王叔銘上將對各項問題之書面答覆：

㈠問：中東局勢緊張後，國際共黨有無在遠東方面發動小型戰爭以為之牽制的可能？目前是否已有此種跡象？答：國際共黨以其統治世界奴役全人類之野心，在世界各地均有發動戰爭以求達到牽制目的之可能。以最近匪在海峽當面之動態而論，足以顯示其蠢蠢欲動之勢。尤以上月底，赫毛北平之會談，匪機進駐大陸沿海機場之後，其可能性更趨明顯。

㈡問：總長可否說明匪軍近來在華南的動態，并請判斷其企圖？答：本人曾一再指出，毛周二匪數年來不斷叫囂奪取台灣，其手段則以經濟、外交、政治、滲透，乃至於軍力，參照寬慶四十三年九月廿日在北平之演說，其對共匪此等侵略行為，不但支持，而且慫恿。匪軍數年來不斷地準備作戰，尤以最近中東局勢緊張，此項準備更形加強，故共匪確有擴張之能力，但其行動想必與俄帝侵略全球之時間表吻合。

㈢問：請問米格十七型匪機大量集結華南之後，我方在台灣海峽及大陸邊緣的制空權是否已受影響？我方對此有何對策？答：自匪機進駐沿海機場後，我在台灣海峽及大陸邊緣之制空權當然不無影響。唯至目前為止，吾人對該地區制空權之維持，仍有相當把握，因為吾人數年來一直作國防界之戰備工作，若匪機前來挑釁，定遭受我方之痛擊。若談到對策，當隨機應變。

㈣問：俄帝最近軍援共匪的情形如何？答：因共匪為俄帝走狗，為俄帝侵略世界之工具，俄帝使共匪其作亂，乃俄帝之一貫政策，匪俄關係之密切程度，可謂一丘之貉。近年俄帝對匪軍之裝備供應，全按其本身所欲達到之目的而定，故每個時期所得到新型之武器。在這種關係下，匪獲得俄帝供應之裝備，似不能稱之為軍援。

㈤問：我方目前擁有的戰機與軍刀機，在性能上是否足以對抗匪方米格十七機？而能否繼續維持海峽優勢？我方已否向美國盟邦要求更多更新的軍援？答：米格十七型機在設計上較F八四、F八六型機進步優良，但F八四、F八六型機性能與米格機尚稱接近。如將兩種機性能作比較在某種條件下，F八四、F八六型機比較吃虧，但我空軍人員無論在訓練、作戰經驗、士氣與決心上，均為匪軍所望塵莫及，故吾人確信我方目前仍能保持空中優勢。關於整個裝備問題，吾人數年來一直在致力改善，而美方對吾人此一方面所作之努力，亦頗為合作。

外部派蔣廷黻出席聯大特會

【台北九日中央社電】外交部今日下午宣佈：中華民國政府已派駐聯合國常任代表蔣廷黻為出席聯合國大會緊急特別會議中國代表團的首席代表，這項特別會議，已於今日在聯合國總部開始會議討論中東問題。外交部同時宣佈中國代表團的其他人選為：代表：劉鍇，副代表薛毓麒、江季平、張純明，外交部觀察員：這項任命已經外交部聯合國司司長。

海總梁序昭告本報記者
台海峽制海權仍握在我手中

【本報八月七日台北航訊】海軍總司令梁序昭將軍七日稱：「我海軍對共匪數年來不斷叫囂奪取台灣，早有警覺，經常採取戒備，如果共匪敢冒然採取新的軍事行動，深信我海軍必然殲滅來犯之匪於海上。」梁總司令係於接見本報特派員黃愈生訪問時作以上的表示，下面為梁將軍在訪問中對本報特派員所提問題的答覆：

問：請問總司令對當前台灣海峽局勢的看法？答：當前台灣海峽局勢，國防部已有公報發佈，指出了共匪目前正企圖奪取台灣海峽制空權，以求在有利的時機下，點燃戰火，然後從事新的軍事行動，就防衛台灣而言，當前局勢確實緊張，惟吾人必須明瞭，數年來共匪不斷叫囂奪取台灣，并非始於目前，我海軍早有警覺，經常採取戒備，如果共匪敢冒然採取新的軍事行動，深信我海軍必然殲滅來犯之匪於海上。

問：最近共匪海軍主力是否向華南方面移動？其實力如何？答：共匪海軍在大陸未撤守以前，閩省沿海根本無海軍基地可言，自國軍撤守大陸之後，共匪數年來即積極在閩省沿海擴建海軍基地，如沙埕港、三都澳、馬尾、泉州灣、以及閩省附近之汕頭港等，以供共海軍之使用，至目前為止，匪在閩海方面的海軍實力，約有自造及改裝的劣質砲艇四〇——五〇艘，魚雷快艇二〇——三〇艘，以及小型登陸艇多艘。

問：最近幾天來，閩海匪海軍艦艇活動情況如何？其活動區域是否較前擴大？答：目前閩海共匪海軍艦艇活動並無特殊變化跡象，其活動範圍亦祇限於沙埕以北，及汕頭港以南海域，若匪方艦艇敢然活動於閩海海域，我海軍必予痛擊。過去馬祖方面我海軍艦艇戰鬥的輝煌戰果，就是最好的事例。

問：至目前為止，我在台灣海峽及大陸邊緣的制海權是否已受威脅？又由於匪米格十七機進駐閩海基地，對我制海權有無影響？答：以當前情況而論，台灣海峽及大陸邊緣的制海權當然不無影響，吾人仍握有制海權，至目前為止，中國海軍數年來一直晝夜巡邏台灣海峽及大陸沿海，若匪海軍企圖有所蠢動，我海軍必予毀滅性之打擊。

問：據報導：最近厦門港曾發現匪潛艇，另據報導：較早在澎湖列島海面亦曾發現匪潛艇蹤跡，此項消息是否可靠？我方已否加強反潛活動？答：關於厦門港發現匪潛艇一節，本部尚無所悉，不過匪潛艇活動於台灣海峽已有此種能力，中國海軍數年來亦已積極加強反潛訓練。

問：面對當前海峽緊張情勢，我方最近是否已向美國盟邦提出對我海軍裝備的加強援助？答：美國盟邦對我海軍之協助與支援，數年以來均係按照計劃努力改善，而美國對我方面所作之努力，亦頗為合作與讚許。

勞合在赴美前與以外長會談

【倫敦九日路透社電】英外部發言人今日稱：英國外相勞合將於星期一或星期二由此飛赴紐約，領導英代表團出席討論中東危局之特別聯大會議。但勞合之計劃將待首相麥美倫於星期一下午由安卡拉返國及美國國務次卿墨菲此訪問之後方始確定。勞合於星期一日將接見以色列外長米爾夫人。外交觀察家稱，勞合於赴紐約之前，欲有與此等訪英人士會見之機會。以色列外長米爾夫人與勞合在星期一會談時，將提出下列問題：㈠英美兩國飛機飛越以色列領空運送駐約旦之英軍補給物資問題。㈡以色列最近時求購西方國家製造之武器問題。㈢西方國家保証以國邊界安全問題。㈣關於中東問題得到解決時，以色列與阿剌伯國家長期經濟合作事項。

【巴黎九日路透社電】今日據悉：法國外長羅比亞將不出席討論中東局勢之特別聯大會議。此會議於星期三開始。法外部官員稱：「法國駐聯合國代表彼科，吾人所完全信任，并有保持法國利益之超卓才能」。

美海軍參謀長指出
中共正計劃向台灣進犯

【舊金山八日路透社電】美海軍參謀長柏克海軍上將今日在此間記者招待會上答詢問時指出中共可能正在計劃進攻台灣，他謂：「由於中共近日集結共軍於台灣對岸，吾人刻正注視於台灣方面之緊張情勢。」

【華盛頓八日路透社電】美國務院今日稱：中共刻在中國大陸正對台灣與金門各離島處，加緊集結飛機，引出戰爭之緊張。國務院發言人李普答稱：「我不知飛機之數目。」李氏稱：據現有報導，集結之飛機，係米格十七式與米格十九式機，於三四週前開始集結。[illegible]

韓馬紹提出 解決中東五點方案
聯大特會休會至下週

【聯合國八日路透社電】聯合國秘書長韓馬紹，今夕向聯大緊急會議提出包含五點之方案，以解決中東問題。此方案之要點如下：㈠增加黎巴嫩境內聯合國觀察人員之數目，與最後可能「改變方法」，以示「聯合國確切關懷黎巴嫩之獨立與安全」。㈡為約但設定「特別措置」，包括使聯合國休戰監察組織增加若干人員。㈢阿[illegible]中東產油國家與運輸石油之國家組成立適當之機構，以促進合作關係及保持中東重要水源之聯合使用。韓氏之提議似與美國近日正與其關係較密之盟邦磋商中之結束中東動亂局面之一般原則大體相符。韓氏並未提出何等具體建議，彼謂中東區諸國在若干方面協力合作，此點頗出一般人[illegible]

【聯合國八日合眾社電】聯合國今日召開緊急大會，由秘書長韓馬紹提出關於中東區和平方案之報告後，即宣佈延會至下星期三日舉行，今日之開會儀式僅歷時卅五分鐘，即行休會，以俟蘇聯外長葛羅米柯及英國外相勞合等到達後，再開始辯論。今日韓馬紹之報告，指出黎巴嫩方面可能需要聯合國派遣更多駐[illegible]

說明：八月六日，美總統專使墨菲在開羅會晤埃及納塞爾晤談時留影。圖中自左至右為：納塞爾、墨菲、納塞爾之政治顧問薩比里、美大使希爾，埃及外長法烏西。（美聯社）

華府方面認為
蘇拒開高層會議 並非受中共影響

【紐約八日中央社專電】在各方面報導毛匪澤東在最近與克魯雪夫會談中所占的重要地位的情形下，紐約時報今天報導：艾森豪總統顧問們的看法，不認為毛匪所有決定的地位，他們指出毛匪完全依賴蘇俄，自己內部困難的增加，並且不能夠「左右蘇俄」。紐約時報的報導稱：毛澤東的困難日增，艾森豪的顧問們不認為他能左右蘇俄。他們確信蘇俄主子放棄中東問題的高階層會議，是他自己的決定，美國外交家認為毛澤東不過是同意而已，他們認為毛澤東沒有施壓力於克里姆林宮的力量，他依賴蘇俄的武器工業設備以及長期的工業貸款，甚至如此，中共仍須減低其經濟發展計劃。中國大陸人民的不滿情緒日增，此由政治性的逮捕不斷增加可以為証，西藏的不安，迫使毛澤東派遣更多的軍隊，以加緊控制。中國大陸上糧食缺乏更為嚴重，尤其是猪肉和食米，官員們一致認為毛澤東必然因為克魯雪夫在安理會高階層會[illegible]

因黎巴嫩問題引起 美德誤會已告消除

【華盛頓八日合眾國際社電】今日外交界人士稱：德美兩國政府對美國之干涉黎巴嫩事件略有爭論後，現在再度會商。彼等謂德總理阿登諾與西德外長布倫塔諾、杜勒斯及美國國務院會商，已將美國不能事先充分之消息供給盟國而引之誤會，已告消除。此方面人士解釋美國之突然決定派兵赴黎巴嫩，故不能作充分之磋商。[illegible]

葛羅米柯 飛往紐約

【哥本哈根九日路透社電】蘇聯外長葛羅米柯於前赴紐約出席討論中東危機之聯合國會議之旅途中，今日抵達此間。渠在此間之蘇聯大使館稍事逗留，然後於今晚續程飛赴紐約。

承二號銀主命出投重要物業

啓者：拍賣人蘇沙先生定期一九五八年八月十二日（即星期二日）下午三時起在香港域多利亞城法國銀行大廈土庫其拍賣房內將下開物業當衆出投：[illegible]

香港一千九百五十八年八月二日　拍賣人蘇沙先生同啓

市政局佈告

按照一九三五年公共衛生（潔淨）則例第七十五條第八款本局定於一九五八年十一月九日起檢掘及遷移下列墓塚及金塔：

墳場	地段	埋葬年份
㈠雞籠環東華墳場包括第一七〇七及一七七六地段	各墓塚金塔及一切建築物包括宗親墓碑或紀念墓碑	全部
㈡雞籠環西墳場	各墓塚金塔及一切建築物包括宗親墓碑西安墓碑及其他私家墓碑	全部
㈢赤柱監獄墳場	各墓塚	一九五二年
㈣新界粉嶺和合石墳場	各墓塚包括葬在私家地段之墓塚	一九五二年
㈤新界羅湖沙嶺（金塔）墳場	政府金塔地段之各墓塚	一九五六年及一九五六年以前各年份
㈥新界羅湖沙嶺墳場	各墓塚包括葬在私家地段之墓塚	一九五二年
㈦新九龍牛池灣七號墳場	各墓塚	一九五二年

凡屆檢掘日期仍無人認領及遷移之骸骨則由政府處理如下：

㈠葬在上述第一項及第二項墳場者其骸骨將由政府遷移安葬在和合石金塔墳場內。

㈡葬在第三項墳場者其骸骨將由政府遷移安葬在赤柱金塔墳場內。

㈢葬在第四、五、六及第七項墳場者將由政府移往政府火化場予以火化並將骨灰安葬於新界羅湖沙嶺金塔墳場內。

凡任何人等如欲自行檢掘或遷移上述墳場內之墓塚須於一九五八年十一月九日前向本局秘書申請許可証特此佈告仰各週知此佈。

一九五八年八月九日　市政局秘書　富禮士

海員通告

一九五八年第二十三號

為「香港領海，九龍灣，啓德機場，九龍灣跑道」事

日期：由一九五八年九月一日起生效。

㈠：飛機降落地區界綫改劃如左：由九龍半島岸邊起界綫方向一三四度穿過九龍石排灣北緯綫二十二度十八分八秒東經綫一一四度十二分五十秒之位置然後再轉方向四四度再穿過九龍半島岸邊。除升起颶風訊號外（一號三號不計）未得海事處許可者各船艇不准在此區內下錨。

㈡：關於飛機新跑道其大概範圍由九龍半島岸邊方向一三四度至北緯綫二十二度十八分四十秒東經綫一一四度十二分三十四秒之位置轉方向二二四度至北緯綫二十二度十八分二十九秒之位置再轉方向三一四度以達九龍半島岸邊。一切船艇皆禁止駛入左列位置所繫範圍區域內。

1．北緯綫二十二度十八分三十四秒，東經綫一一四度十二分二十九秒。
2．北緯綫二十二度十八分四十秒，東經綫一一四度十二分三十四秒。
3．北緯綫二十二度十八分二十一秒東經綫一一四度十三分三秒。
4．北緯綫二十二度十八分八秒，東經綫一一四度十二分五十秒。

㈢：一切船艇皆禁止在左列位置所繫範圍區域內下錨。

1．北緯綫二十二度十八分九秒，東經綫一一四度十二分五十一秒。
2．北緯綫二十二度十八分十七秒。東經綫一一四度十二分五十八秒。
3．北緯綫二十二度十七分三十七秒。東經綫一一四度十三分四十四秒。
4．北緯綫二十二度十七分三十秒。東經綫一一四度十三分三十六秒。

但倘預先取得海事處許可者當有颶風訊號懸掛時（一號及三號不計）各船可下錨在此區域。

㈣：一切船艇經由該黑白間格掛燈浮標之南行駛，該浮標約在北緯綫二十二度十八分零七秒東經綫一一四度十二分五十四秒。但船艇欲經該浮標之北以達官塘油介時須預先取得海事處許可。惟仍不准駛入上文第（二）所述之禁區內。

㈤：船艇桅高超出海面一百尺以上欲進入第（二）所述區域以北九龍灣內者須得海事處許可。

㈥：東便危險貨船下錨區界綫改劃如左：北界綫由北緯綫二十二度十八分十七秒東經綫一一四度十二分五十八秒之位置方向四十四度以達岸邊。西界綫由同一位置方向一三四度以達北緯綫二十二度十七分三十七秒東經綫一一四度十三分四十四秒之位置然後轉方向四十四度以達岸邊。船艇桅高超出海面一百二十尺以上者不得下錨於該危險貨區在左述界綫以北之部份——該界綫由北緯綫二十二度十八分九秒東經綫一一四度十三分七秒之位置起向四十四度以達岸邊——但任何船艇皆得用錨以協助進泊官塘油介。

有關係海圖：三二七九號

一九五八年八月一日　香港海事處　代海事處處長　高寧士

香港政府公告
為聘請公務員事

㈠九廣鐵路局（英段）擬聘請車務處副處長一名；
㈡教育司署擬聘請工場術科教員一名；
㈢天文台擬聘請三等計算員多名；
㈣工商業管理處統計課擬聘請（甲）電算機初級管理員及（乙）電算機打孔員多名。

有關上述缺額詳情，請參閱本日英文報紙，此佈。

一九五八年八月八日

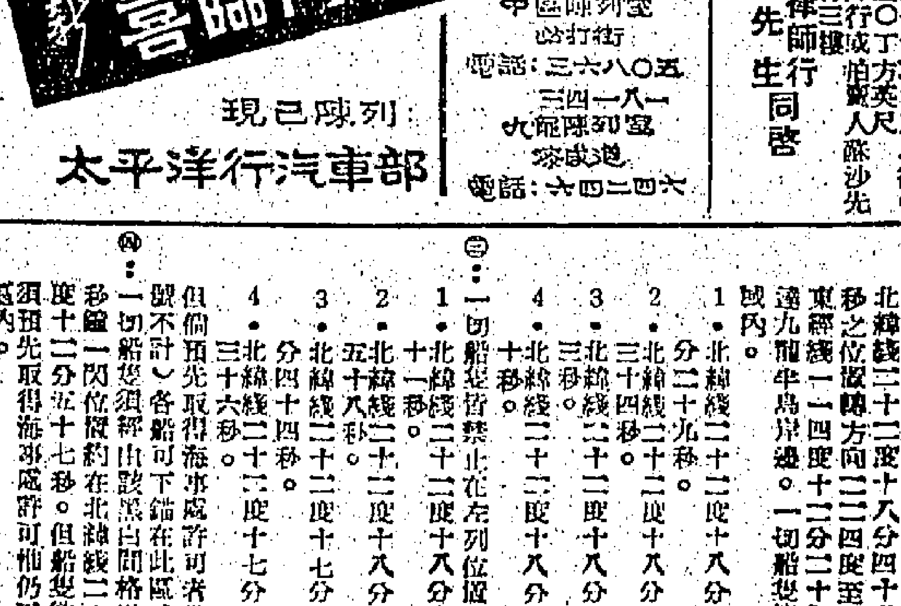
廖創興銀行
為適應大眾普遍需求　增設各新部門
歡迎租購堂皇大樓　辦理一切匯兌信託　執行遺囑管理遺產　地產貨物透支按揭
保管箱租　價格廉宜　保障財物安全　防火防水防盜　年租僅十二元
小額存款　利息優厚　提倡節約儲蓄　鼓勵增加資財　存款數量最小　利息計算最高
營業時間八時半至五時半（星期假日照常辦公）
月息　一百元至五萬元　五萬元至十萬元　十萬元以上者
香港德輔道西四零二號　電話：四一二七四　四〇八五五

海寧　三層西式唐人樓宇
房廳五边单　先付一千餘分廿三個月每月付$267　先付四千餘分廿三個月每月付$402
現成舖面租售　馬頭圍道宋皇臺街

高雲大廈　歡迎租售
花園洋房式大廈　銘榮華

祝君快樂星期　永生和酒庄代理
天寶堂　龍虎鳳酒
星期美点好吃　星期美酒好飲
本庄特制　逢星期日　買一送一
香港文咸東街一〇一號　澳門新馬路十五號

永强單車行　開幕大贈送
新張一週期內　贈品酬謝顧客　歡迎分期付欵　長期免費修理
九龍通菜街二號U（廣華醫院側）電話五五五二五



現已陳列
太平洋行汽車部
中區陳列室 必打街 電話：三六八〇五 三四一八一
九龍陳列室 彌敦道 電話：六二四二六

戰略性傑出成就
美原子潛艇鸚鵡螺號 在北極冰層潛航成功
證明美國原子潛艇可襲擊蘇北部海岸 該潛艇經攝得北冰洋下照片

【倫敦九日路透社電】此間之英海軍今日宣稱：美國潛水艇「鸚鵡螺」號在北極方面作驚人之潛航後，將於星期二抵英訪問，該特殊潛艇將為此間實驗先前訪問之港口。

【珍珠港八日合衆國際社電】太平洋潛艇司令格蘭特今日稱「鸚鵡螺」號潛航北極係與蘇聯對峙作戰用的遊戲，他說相信蘇聯將與美國之爭衡，「但必須有原子潛艇方能辦到」。

【華盛頓八日合衆國際社電】白宮今日宣稱：美原子潛艇「鸚鵡螺」號橫渡於北極的海底航行時，攝得北冰洋底及冰底的電影照片，該潛艇與有關的電影機，附有由冰層上小孔上指的無影機，以觀察浮冰。潛艇研究所得中，有事實上北冰洋以及冰因大陸冰流及風力影響，故不斷在流動中，雖然有時冰速十哩以上，但冰中層有缺口。「鸚鵡螺」號有潛望探索器十具，以探察其上的浮冰，三具則測量其下海洋的深度。

【華盛頓市八日合衆國際社電】白宮今日宣佈：美原子潛艇「鸚鵡螺」號已於北極冰冠下完成北極海中之潛航。此係美總統艾森豪今日以便宣佈於該艇艇長安德遜中校時所透露者。安氏指揮該艇完成北極潛航，昨晚與世界獨家訪問，以參加今日之頒賞典禮。備五日前，安氏率同該艇艇員一百一十六人，從在北極極心之下潛航。該艇於國際標準時間七月二十三日清晨六時離開夏威夷之珍珠港，於太平洋內向北航駛，與在北極冰冠之下行進時，全程幾乎係潛航。由七月二十三日起計，該艇計劃行十九日，故此目前仍在航行途中，據預歐洲某港口下落全部航程（由夏威夷至歐洲）最高將達八千哩。該艇於七月廿九日駛過白令海峽後，曾駛出水面片刻，觀察靜面之冰塊。安德遜稱：北風驅動，使冰塊出現於較南之地，出現於意料之外。八月一日，該艇於國際標準時間中午十二時三十七分在阿拉斯加北海岸巴羅角附近始於水下潛航。

【倫敦八日英聯社電】英海軍人士今日稱：美原子潛艇「鸚鵡螺」號於北極冰層下潛航成功，並意義重大；「北極海雖有冰層，依然可以作戰」。英海軍當局稱：該艇由阿拉斯加之巴羅角潛航至格陵蘭與斯匹茲卑爾根間某點，乃「戰略性之傑出成就」。英海軍一發言人士稱：「此舉意味，原子潛艇可由美洲北部海岸出動，於冰層下潛航，出而襲擊蘇俄北部海岸。」

【康涅狄格州．格羅頓九日合衆國際社電】美國最大之原子潛艇「梭尾螺」號，將於八月十九日在此間下水。此係美國之第八艘核子潛艇。現有十一艘在建造中，並再有七艘奉命建造。第一艘核子潛艇「鸚鵡螺」長三百一十九尺，排水量三千二百噸，而「梭尾螺」長四百四十七尺，及排水量五千九百噸，並將為兩個核子爐之第一艘潛艇。

英希首揆談判 未獲若何進展
麥美倫昨晚飛土京與曼達斯會晤 克魯契夫突致密函希總理

【雅典九日路透社電】英國首相麥美倫，今日與希臘總理卡拉曼里斯，舉行對論塞浦路斯問題之最後一次會談。渠將於今日較晚由此赴安卡拉與土耳其總理曼德列斯會晤。塞島總督富特同時與塞島主教馬卡里奧斯會談，馬卡里奧斯隨後發表談話稱：塞島內大規模之抵抗族人同時將在會談時對論。有跡象以：「倘此次會談無法達到協議，則希臘將以塞島問題上訴聯合國。」英、美兩國政府，均不願艾森豪總統之中東特使墨菲今日來此與麥美倫相會之消息。據聞：墨菲即有意於麥美倫離此赴安卡拉後，始行前來，預料今日下午可到。英首相將於今日下午二時卅分飛赴安卡拉。

【雅典九日路透社電】英首相與希總理今日舉行會談後，希臘外長阿佛羅夫發表談話稱：英希雙方之爲此問題間的辯論，激烈無適當之處。渠答覆記者詢問時謂：渠對此次談判感覺悲觀。阿佛羅夫雖發表悲觀論調，但可靠之英國人士稱：此次談判，雙方於原則上達成協議。雙方同意於一方面試行在塞島引用某種自治政府制度，而同時將塞島之目前地位，保持七年。英首相及希總理今日會談後，發表聯合公報稱：「雙方於會談中，坦白交換意見，並且同意雙方此次之交談十分有用。」但公報續稱：「然而，不能於此時謂雙方對塞島問題之觀點，完全吻合。」

【雅典九日路透社電】英首相與希總理今日再度晤談塞島問題之時，蘇聯總理克魯曉夫致出此致希臘總理卡拉曼里斯之信。克氏此函，載有蘇聯對於中東局勢之若干觀點，其中有若干點關於塞島問題。蘇聯駐希大使今日以其總理之信轉致希總理卡拉曼里斯，該信之內容，現尚未見發表。

說明：八月四日，西雅圖之華盛頓湖舉行滑水汽艇比賽，圖中之「快拍號」四十八立方吋之汽艇，為華盛頓州雅金馬人森茂爾所駕駛，在比賽中途，突被狂風吹上半空，森茂爾幸無恙。（美聯社）

中共揚言向岸信介繼續鬥爭

【東京九日法新社電】北平共黨台北平「大公報」評擊日本首相岸信介之一篇社論，文內指斥岸信介本月六日之談話，「充分顯露其對中國人民之仇恨，以及內在之帝國主義野心。」「大公報」并謂：「岸信介故意造出所謂在中國大陸上下落不明之日本僑民問題，此實與日本在一九三七年發動中日戰爭時之藉口相同，而且，中共當局說明在大陸上並無下落不明之日人。截至本年七月八日為止，由中共紅十字會協助回國之日人，已逾三萬二千餘人，實分配之歪曲事實，岸信介難以容忍。中國大陸人民對岸信介並無幻想，只要岸信介繼續敵視中國大陸，並繼續進行「兩個中國」陰謀，則中國大陸人民即繼續「堅決鬥爭」，岸信介任何姿態，均不能使中國大陸人民改變立場。」

煽動希臘反對英美
克魯契夫函希揆秘密

【雅典九日路透社電】此間可靠之蘇聯人士今日稱：蘇聯曾要求希臘政府於特別聯大會議討論中東問題之時，投票反對英美提案。蘇聯總理克魯契夫今日致函希臘總理卡拉曼里斯時，提出此項要求，並謂：希臘如採取此項行動，將有利於希臘，直接與中東局勢有關之故。

匈共政府發表「白皮書」 指美官員曾保証協助匈牙利革命鬥士起義
否認蘇軍在革命中計捕馬里達

【布達佩斯九日合衆國際社電】匈牙利之共黨主義政府，今日指摘「西方之帝國主義者」，謂彼等於部署及匈宣傳及顛覆活動完成後，乃組織及贊助匈牙利之一九五六年「反革命」。匈牙利政府於一百六十頁之「白皮書」中，特別指出：美國之一個外交官員，曾於一九五六年十月卅日在匈牙利向匈牙利顛覆份子保證，謂彼等可得到援助，內載有「地下遊擊」。查美國國務院之外交人員名冊上，並無此人。「白皮書」并發表前總理納吉之捕及馬里達少將被判決之細節，並否認馬里達為蘇聯軍隊誘捕之事實。

七百里外居民亦為爆炸震驚
美前在太平洋試核子
美原子能委會表示 下次試爆先發警告

【華盛頓八日合衆國際社電】原子能委員會主任斯特勞斯今日發表聲明，謂今後如再在太平洋之中試驗核子武器爆炸時，將於事前先行發出警告。八月一日，該委員會在該地舉行高空爆炸時，其結果竟使在試驗基地東北七百英里之居民，為之震驚，以致引起該地人士之紛紛抗議。斯氏謂：委員會初不料該次爆炸竟強大至此，以致引起民衆方面如此重大之震驚。據當時目擊者談稱：該次高空爆炸於深紅色燦爛火綫消失之後，仍留一蕈狀煙霧懸於地平綫上。舉行試驗之翌日，班斯即致函該委員會，詢以此後在舉行爆炸試驗之前，可否先行發出佈告，俾衆周知。斯塔伯斯答稱：「根據本委員會過去之經驗，在爆炸前先發公告，使民衆預知即將舉行試驗，並無害者。」

泰國警察開赴東邊預防滲透

【曼谷九日路透社電】泰國警方發言人今日稱：更多警察，將於今後數日間開赴柬埔寨邊界，以防範共黨之滲透。

蘇斯羅夫叫囂 蘇聯準備應付大戰

【莫斯科九日美聯社電】蘇聯共黨高級領袖蘇斯羅夫今日對蘇聯武裝部隊之政治指揮人員稱：蘇聯武裝部隊必須隨時作戰爭準備。蘇聯陸軍之「紅星報」今日報道：蘇斯羅夫於列寧軍事政治學院畢業典禮時稱：「主要之責任，即嚴密監視西方國家所圖之國際緊張，準備隨時擊退侵略者。吾人必須有萬全之警戒，及隨時有保衛國家和平之準備。」

中國古箏名手梁再平抵紐約

【紐約九日美聯社電】中國古箏名手梁再平，於訪問歐洲後，今日從倫敦飛抵此間。彼在歐洲，曾分別在日內瓦、米蘭、巴黎、倫敦及布魯塞爾等地表演中國古樂，並參加國際音樂教育會議。梁氏現任台灣國樂會會長，兼任中國古樂會會長。彼定星期一在此灌新唱片，將於星期三啟程飛返。

美每年製原子彈達三萬至四萬顆

【洛杉磯八日美聯社電】加拿大反對黨領袖皮爾遜今日稱：美國每年生產之分裂物質，足可製造前投日本廣島之原子彈三萬至四萬顆。皮氏於參院銀行及貨幣委員會辯論國防開支問題時透露由美國官方機密此說法，然未透露消息之來源。皮氏稱：美一官方人士告渠：「美國仍在繼續生產分裂性物質，如以此等物質用於更新式之武器，美國擁有之此等物質，幾可製造前投廣島之原子彈一百萬顆。」

痛斥蘇聯藐視聯國
義答覆蘇照會

【羅馬九日路透社電】義大利今日反駁蘇聯指責義在中東危機之無禮行動，義外交部今日以一項外交備忘錄，遞交此間之蘇大使館，指責蘇聯藐視聯合國。義大利之此項文件，乃答覆八月一日之蘇聯照會。

在怡保東部開秘密會議
馬共今夏

【吉隆坡九日合衆國際社電】馬來亞共黨領袖，曾於六月間在怡保東部之森林內舉行會議，準備在下屆大選時，對所有反對聯合政府之政黨，予以支持。該消息，乃在遺失之一項秘密文件中透露者。

南斯拉夫主張 中東危機問題應在聯國解決

【伯爾格來德九日路透社電】狄托總統今日在一封信中稱：南斯拉夫主張中東危機應在聯合國內解決。狄托此信，乃答覆日本社會黨領袖鈴木茂三郎六月廿八日有關中東之信件，鈴木在信中要求狄托與日本社會黨採取一致行動，對英美出兵中東所致提出正式抗議。

為了拯救中東 美國準備接受蘇俄挑戰（下）

陶然譯

以色列和阿剌伯的恩感

另一個因素是以色列的問題，對華盛頓方面的決定亦很有影響。

在一九四八年至一九四九年的巴勒斯坦戰爭中，以色列與一國與所有阿剌伯鄰國（包括埃及在內）對敵，卻輕易取得勝利。納塞爾在一九五六年派兵襲擊以色列之後，以色列的軍隊在四天之內，就奪取西奈區和西奈半島，並直至蘇彝士運河。英法兩國和蘇俄在聯合國合作，強迫以色列和英法（當時英法也進兵埃及）撤退所有軍隊。

納塞爾曾誓言報仇，把滅亡以色列的目標列入他的統一阿剌伯運動之內，作為其中一個重要部分。以色列的領袖們知道，他們現在依然是自由的，再次戰敗就是他們的毀滅。他們已有所準備，但他們也知道，阿剌伯國家，包括埃及在內，即使有了共黨支援，未必可以把以色列人擊敗。不久便會把由地面射擊空中和由地面射擊地面的飛彈供給阿剌伯。那是一個以、阿戰爭能否局限，不使遍成世界大戰。這一點也曾由白宮考慮過。

納塞爾向外擴張勢力

無論那一處有阿剌伯語的地方，無論那一處有使他的勢力伸展的地方，納塞爾的勢力都伸展到了。

納塞爾公開出售軍火給葉門，又秘密運軍火給與伊拉克和約但打仗的阿剌伯部落民族及利比亞叛黨。他公開資助阿剌伯的部落民族，沙特阿剌伯沙烏王室都有疑問。納塞爾的特務在黎巴嫩和巴格達忙於工作，策劃叛亂。由於與共黨合作，納塞爾的「阿剌伯之聲」電台，天天都斥責西方的美、英、法，又時時稱讚納塞爾是「阿剌伯同胞的人」。

縮短訪問狄托日期

在七月中，納塞爾在亞得里亞海布里奧尼島上南斯拉夫狄托元帥的避暑別墅裡，他在這裡接到他的黨羽在伊拉克成功的新聞。他縮短了訪問日期一天，坐了他的遊艇返埃及。

這一天（七月十四日），是納塞爾有生以來的最快活日子。他在向距離亞得里亞海的途中的遊艇裡，舉行慶祝。在各阿剌伯國家中，祇伊拉克一國有資源（石油）、領導能力和外援，來抗拒納塞爾和他的野心。現在伊拉克已屬納塞爾了（從內部奪取）。黎巴嫩也差不多完了；約但和年輕的國王已被隔絕，將來便是孤立無援。美國在一九五六年寧願開罪於自己的盟國英法，而不願冒在中東參戰的危險，因此救了納塞爾，這一次美國似乎還有不用武力、不採行動的可能。

納塞爾在遊艇中匆匆草成一封給伊拉克叛黨的賀電，在那時，美國還沒有採取行動的跡象。

納塞爾這個人是美國決定採取行動的一個重大因素。最近幾個月來，美英兩國都拉攏納塞爾，設法向他說明他放棄了完全依賴蘇俄政策的益處。他們解凍了價值好幾百萬美元的埃及政府存於倫敦和紐約的資金。南斯拉夫的狄托元帥也警告過納塞爾說，完全依賴蘇俄是危險的。

然而納塞爾在本年春季訪問莫斯科，便受克魯契夫允諾供給一切必需的援助，來建立阿剌伯帝國的甘言所誘惑。納塞爾如果不是忽視了西方和狄托的警告，就是不能抑制他在中東所策動的反西方和親蘇俄的叛亂。

獨裁者的當頭棒喝

到了七月十五日，納塞爾的遊艇已駛入地中海。地中海是美國第六艦隊稱雄的所在，這是納塞爾知道的。納塞爾在遊艇吃了一驚：美國陸戰隊已登陸黎巴嫩。在他那個陸頭之後，他又聽見美國陸戰隊已登陸了，到了又一天，他再聽見英國傘兵飛往約但的消息。

他知道在伊拉克的叛黨決定了這一次叛亂。他又知道英軍撤出後，敘利亞和也門都已成爲蘇俄的附庸了。他知道約但的阿剌伯軍一個托化團的幫助，得到約但的阿剌伯軍，擁有埃及軍的評價，這個托化團依然是阿剌伯世界中最善戰的部隊。

約但的哈辛王已經孤立了，對納塞爾不復成為威脅。可是哈辛王因為伊拉克費塞爾在伊拉克的叛亂中被殺，於是宣佈他自己為費塞爾的繼承人，充任伊約聯邦的元首。現在因為英軍已開入約但，伊拉克叛黨的實力還沒有把握，哈辛王和效忠費塞爾的軍隊向伊拉克施行有效的反攻，還有可能。

納塞爾因此操作危懼，拍一封無線電給開羅，發表公報，宣言承認伊拉克之後，就要提出他的阿剌伯聯合共和國。他又拍一封無線電給莫斯科，然後坐一架蘇俄噴射機前往蘇俄首都，與克魯契夫舉行會談，然後飛往大馬士革。

克魯契夫的美夢

像史達林、列寧和帝俄的沙皇一樣，克魯契夫也曾夢想過奪取中東的土地、石油，通過蘇彝士運河和橫渡印度洋，邁進印度和亞洲非洲。克魯契夫的最狂妄幻夢，也似乎在七月十四日這一天接近實現了。

截至現在為止，克魯契夫所作所為，比俄國以前任何一個統治者都成績優良一些。他假手納塞爾來進行工作，沒有派出蘇俄的一兵一卒，就已經深入中東，取得巨大利益了。

克魯契夫以軍火向埃及換來的棉花，可以在歐洲出售，博取厚利。拜納塞爾之所賜，使他改變了原來計劃。他知道在第二次世界大戰中，反英的伊拉克軍官帶領……

蘇俄可能有的行動

現在美國和英國已將兵力開進中東，遏止納塞爾和克魯契夫漸進征服中東。今後會發生些什麼事情，就要由克魯契夫來決定了。

他可能發動一場大戰，派遣蘇俄軍隊通過伊朗進入伊拉克。

他可能計劃引起大戰的危險，從共黨國派遣志願軍前往中東，一如志願軍參加一九三六年至一九三九年的西班牙內戰一樣。

他可能趁勢以更多軍火供給納塞爾的阿剌伯聯合共和國，一面鼓吹大戰的恫嚇，一如在一九五六年英、法、以三國進攻埃及的時候所為。然而美國在那時是站在蘇俄一面的。

艾森豪準備接受挑戰

克魯契夫現在猛烈攻擊美、英的「侵略」，猖獗狂吠，又作戰爭的恫嚇。這一著是美國官員們早已料到的，又經艾森豪總統考慮過了。然而艾森豪總統的助手說，因為美、蘇的國家大計互相衝突，他所面對的一個不容不理會的挑戰，是要接受的。（完）

秦德純馬超俊等代表各省同鄉 向胡世澤緊急呼籲 促聯國救濟港難民

【台北九日中央社電】中國大陸災胞救濟總會，九日邀集各省旅台同鄉代表，及由該會救助撤運來台的難胞代表兩百多人，在台北中山堂舉行茶會，歡迎返國渡假的聯合國副秘書長胡世澤博士，並呼籲聯合國迅速實現已在去年通過的救濟香港中國難民議案。代表東北各省同胞的秦德純，代表華北同胞的代表，代表華中同胞的徐源泉，代表廣東同胞的馬超俊，都曾致詞，強調為從速救濟香港中國難胞，希望胡世澤副秘書長轉告聯合國救濟的情形，轉遞聯合國，并認為國際救濟組織對難民的救助，應該不分種族，一視同仁。他們特別指出，香港的難民，與其他難民所受的救濟不同，是不公平的，也不合人道和正義的。由總會援濟來台的難胞代表劉信，曾在會中呼籲聯合國執行計劃委員會對救濟香港中國難民問題，多多幫助。胡世澤的職務雖不管這方面的事，可是他對香港中國難民問題，始終很關切。他說：這次渡假期間，在香港和台灣得到許多有關方面的實質資料，他到聯合國後，一定可以利用他。並說：他一定把今天各方面的意見，儘量轉告給國際友人。

國際地球物理學年 對地球太陽等研究 決定延長開會一年

【莫斯科九日美聯社電】國際地球物理學年特別委員會，今日通過以「一九五九年國際地球物理合作」名義，對地球、太陽、海洋及太空之研究，延長一年時間。惟該委員會於最後會議時，曾聽到蘇俄美國科學家，各國不能使蘇聯科學家同美國科學家同意，將來自太空及人造衛星實驗所獲資料主動提供，而公開表示遺憾。

蘇島中部革命軍 携新式重武器向中央軍進擊

【耶加達九日法新社電】印尼軍方稱：蘇島中部之叛軍，本月一日曾攜帶新式重武器進攻打班努里區之西波朗城，與中央軍交火三小時後，叛軍撤退，遺屍十九具。同日，另有叛軍八百名，攻擊打班努里區北端之達魯達發市，亦被中央軍擊退，中央軍傷亡三名，損失正調查中。按：蘇島西部軍區司令查尼上校七日則証明該區叛軍仍保有相當實力，尚有一半不斷與中央軍作戰。

印軍侵巴境 昨已被逐出 印兵三名被俘

【喀拉蚩九日法新社電】巴基斯坦軍方昨夜宣佈：進犯巴東部邊境拉加希米布爾村之印軍，經巴軍反擊後，已被逐出境。被俘之印兵三名，則尚扣押中。據軍方透露：印軍強佔該村，係七月卅日之事，至本月七日凌晨，此入侵印軍官才向巴明顯開火，受傷者有數人，巴軍乃被迫反擊，現已將印軍驅逐出境，惟邊境隔界零碎射擊之事，仍不時發生。

日本在一九三七年

（見前文）

泰勒將軍飛抵西德 美無意減少駐軍

【法蘭克福九日美聯社電】美國陸軍參謀長泰勒將軍今日飛抵此間，視察駐德美軍之實力。泰勒在機場答覆記者詢問時發表此項談話稱：美國現無意減少其駐德部隊之人數。渠前，在美國駐歐部隊之人數問題，常有提出討論。但此項駐軍之人數，在美國陸軍重新編組當中，雖均有變更，但其火力及作戰實力方面，完全不變。

中日學生書法展覽 昨開始在東京舉行

【東京九日中央社專電】中國駐日大使沈觀鼎及大使館官員多人，今天曾往參觀昨天在此間開幕的第三屆中日友好教育書法展覽會。此次展覽會，係由日本教育書法聯合會主辦，展出中日學生的作品，會期將展一週，至本月十四日結束。

圖片說明：中國駐日大使沈觀鼎於八月八日，頒獎給十四歲高中學生吉田辛子，合攝於東京書法展覽會會場。該項獎品為日本書法研究會顧問前首相吉田茂所贈者。（泛亞社）

伊拉克新政府 將被捕百人 交軍法審訊

【巴格達九日美聯社電】巴格達新政府今日宣佈：該政府即將以參與前政府之人員，約百人，提交軍事法庭審訊。此等人中，包括前任聯邦政府之內閣部長，美國人士則預料：此項審訊將於兩個星期內開始。

約但政府昨鄭重否認 擬加入巴格達公約說
重申約但不加入任何外國公約
美擬訂對約但前途政策

【安曼九日路透社電】約但政府今日否認外間傳說約但正在研究「加入巴格達公約」之說。約但政府稱：「此種說法，乃毫無根據」。約但國防部並非如外間所傳，正在考慮加入。政府警告民衆，對於所謂約但加入巴格達公約之說，勿予置信，並重申約但不加入任何外國公約之政策。

【倫敦八日路透社電】英國電台今日報導：美國正在擬訂一項五年計劃，以期使約但能夠自給自足。此項計劃之若干部分已被擬定，如美國有關方面將補充約但的軍隊，約但王哈辛之軍事補給，同時以任何方式使約但的供應品能夠經由巴格達及其他西方的港口運到。

瑞士政府聲明 無意裝備核子武器

【伯爾尼九日美聯社電】瑞士政府今日聲明：瑞士武裝部隊尚未決定裝備核子武器。政府發表一項聲明，答覆莫斯科電台昨晚對瑞士所提出之警告。莫斯科電台謂：瑞士如獲得核子武器，將使其生存受到威脅。

英最大主力艦前鋒號決將拆毀

【倫敦八日路透社電】英國之最後及最大之主力艦「前鋒號」，現已決定拆毀，除非能為之覓得一種有效用途不然。此事乃由下院之預算委員會今日提出之報告書所建議者。該艦（四四五○○噸）係於一九四四年十一月開始建造，至一九四六年完成，建造費九百萬鎊，每天給養費三千鎊。

聯大第三次緊急會議 蘇未提我代表權問題

【紐約聯合國總部八日中央社專電】今日聯合國大會的第三次緊急會議開幕時，蘇俄未提出所謂中國代表權問題。在一九五六年第一次及第二次的聯大緊急會議開始時，蘇俄也未提出這個問題，後來在全體會議的資格審查委員會的報告時，對中華民國的與會資格表示異議。一般相信蘇俄在現在的第三次緊急會議中，將採用同樣的策略。一個九人資格審查委員會，已由聯大主席指定，以紐西蘭的孟羅爲主席，資格審查委員會是由紐西蘭、西班牙、加拿大、冰島、尼加拉瓜、巴拿馬、錫蘭、巴拉圭、瑞典及蘇俄所組成。該委員會現在尚未決定何時集會，以審查八十一個會員國代表的資格。預料該委員會將以壓倒性的多數，承認中華民國的與會資格，反對者僅有蘇俄和捷克兩國。

美參院外委會議員堪富利 要求杜勒斯辭職 謂中東政策不當

【華盛頓八日合衆國際社電】代理參院民主黨領袖曼斯菲爾今日指摘政府對中東採取「一系列而無用之政策」。渠主張政府於下次一連串之世界會議中，以實施一個有建設性之中東政策。曼斯菲爾在參院辯論外交政策時，作此批評。民主黨批評政府之政策，而共和黨加以辯護。參院外委會委員堪富利，並要求國務卿杜勒斯辭職。共和黨參議員卡普哈特及其他議員，指摘堪富利及其他民主黨員在聯大緊急會議召開前夕，批評美政策。

在利比亞失事 民航機一架 遇難者卅四人

【利比亞班加西九日合衆國際社電】載有乘客及機員五十四人之非洲中央航空公司之飛機一架，今日在班加西機場附近失事。第一次報告謂：機上人員五十四人，其中三十四人遇難。此機由羅得西亞之沙里斯勃利，經班加西及羅馬前往倫敦。據稱：該機失事時，墜於距班加西機場約六哩之山中。

使埃及陷孤立 誣謂美國計劃
美指斥偽造文件

【華盛頓九日美聯社電】美國國務院今日指斥一項所謂美國國務院之「文件」為一種粗劣的偽造品。該項「文件」之內容，爲要求採取行動，使埃及在北非阿剌伯世界中陷于孤立。國務院發出一項五點分析聲明，中指出該「文件」乃「完全捏造者」。在開羅若干報紙，曾于七月十七日以「此乃美國打擊埃及之計劃」爲標題，刊載該「文件」之原文。據謂：該「文件」乃助理國務卿郎特里于四月十七日給予美國外交人員之一封密電。

戴高樂定下月初發表演說

【巴黎九日路透社電】法總理戴高樂，將於法國推行新憲法之全民投票運動當中，前赴法國各地發表演說。此間今日宣佈：戴高樂定期於九月四日，在巴黎發動此項運動並發表演說。

英倫海峽開鑿隧道 查勘工作開始

【法國加萊九日美聯社電】此間海岸現有一隊工作人員在海面與陸上開始初步勘查工作，研究可否於英倫海峽之下鑿一隧道。此間岸上有工人在檢查一個鑽孔，與在多年前勘工開掘隧道開口之一條隧道。在英倫海峽之底，則有一「利柯尼」號掘泥船，正在海底採集泥石之標本。如果此一海底隧道開鑿成功，則英國之出口，將大約六哩之遙。

五名流亡政客 昨日突返曼谷 登岸後被警傳訊

【曼谷九日路透社電】泰國五名政治流亡者，今日由中國大陸乘輪返抵曼谷，泰國警方當局宣佈：該五人曾被控參加共黨活動。此五人乃前泰國總理乃比里派之一部份人員，包括四位男人及一個女人，其中之一，乃比里前部長杜拉勒。彼等登岸即被警方拘捕，故無法向報界發表談話。

南韓國防部長金貞烈稱 國軍可擊退任何敵人 南韓軍隊已在戒備中

【漢城九日中央社專電】韓國國防部長金貞烈，今日對合衆社記者稱：「我有充份理由相信，國軍能從容應付任何不測事件，如果匪軍進犯外島，必然會遭受擊敗。」他說：韓國軍隊一向很關切國際局勢，經常在戒備中，以應付任何突變。論及削減韓國武裝部隊問題時，他的態度極為強硬，不願在漢城與華府間談判結束前作任何表示。他亦拒絕答覆韓國是否已有地面對空中的飛彈，以對抗北韓的空中力量。按：他曾「數次」承認北韓共空軍的力量，大於大韓民國空軍。

中共昨日限令 受僱外國使館華人 均須向勞工局登記

【北平九日路透社電】中共政府今日勸令：所有受僱於外國大使館或商行之中國人，必須向「勞工局」登記。將來如外國人組織擬聘用中國人，必須向「勞工局」申請。外國人在過去每由介紹方式招請中國籍職員。該項命令謂：在外國機關服務之中國籍職員，須向「勞工局」登記。

此公生吞鐵釘二百餘枚

【威尼斯（西佛吉尼亞州）九日美聯社電】此間一年二十三歲之農村少年，於數星期前，至威爾治急救醫院，對醫生言彼曾吞下大量鐵釘，致胃部作痛。醫院中之貝爾尼醫師即以愛克斯光檢查其胃部，果發現有不少鐵釘屯積於其小腸之上。貝氏隨即為彼施行手術，在其胃中取出鐵釘二百零六枚，另有螺旋釘一枚。貝醫生謂：彼之小腸幸未有被刺穿之迹象。當醫生詢彼何故吞下此大批鐵釘時，彼答稱：因其家庭從鄉間遷至市區，使彼深感不快，致有此舉。彼於施行手術後，休養至今，自言胃部已全無痛苦，醫院始令其出院。

律師怕原子彈說要遷家

【紐約九日美聯社電】此間律師白金斯，擬舉家移居紐西蘭，因美國可能成為原子彈目標。彼因此計劃於本年十二月間，攜其一妻及四兒女移居紐西蘭。彼宣稱：如美政府能改變其政策，彼將重新考慮其移家計劃。

世界之王被警驅走

【羅馬八日美聯社電】此間發生一件趣事：一位自封爲「世界之王」者，身穿紅袍，頭戴「皇冠」，自稱「地球的主教」，在羅馬及歐洲其他地方作類此表演，並宣稱其「王」座不可侵犯。但警察將他帶走，一婦人登車而去。

歌王嬌妻喜誕麟兒

【好萊塢八日合衆國際社電】美名影星歌星冰哥羅士比，今日上午十一時三十二分，其太太於某醫院入院八小時後產下一男孩，重七磅九安士。今日凌晨三時四十五分，老冰送太太入院。其妻（廿三歲）乃彼之第二任妻子。

請飲 新奇士 鮮橙汁 Sunkist ORANGE

社論

論聯大特別會議

——美英將在議席勝利，但在行動失敗

聯大特別會議於安理會七日晚修正通過美國提案後，即於八日下午九時開幕。這意味着國際局勢被拖入會議戰場，其結果如何，可想而知。

經過是這樣的：美國應黎巴嫩政府的請求，於七月十五日派兵進入黎巴嫩。同日美國向安理會建議「聯合國維護黎巴嫩的完整，並協助建立一種情況，使美軍能够撤退」，此案被俄共否決了（九個理事國贊成）。美國又於七月十七日建議由聯合國召開特別會議，使問題不因俄共在安理會之行使否決權而受阻。但日本代表出而折衝，在安理會另作提案，獲得美國贊同，而日本提案結果又被俄共否決了（十個理事國贊成，只俄共一個反對）。自是俄共建議召開五國首腦會議（英、美、法、俄、印），英美加等國家則根據聯合國憲章第二十四條，提議由安理會召開高峰會議。由安理會召開高峰會議一事，經過俄共表示接受，並議於本月中旬舉行，可是，俄共又變卦了，它忽然指說安理會「沒有能力」，要求召開聯大特別會議。召開聯大特別會議，本來是美國於上月十七日建議過的，俄共的跟斗，正好翻到美國的建議方面來。不過，它要聯大特別會議討論的是美英軍隊撤出黎約的問題，同時，美國也重提其召開聯大特別會議的建議，要求討論黎巴嫩政府控訴「阿聯」干涉黎巴嫩內政問題。這一爭論的結果，俄案固被推翻，美案亦被修正，成爲一個「討論中東事務」的會議。

由這經過看來，充分說明了俄共的聯盟攪局。其始是要迫出一個「五國首腦會議」，所以不惜否決美日在安理會提案，其次是用於聯合國憲章規定，不能不姑且接受安理會高峰會議之議，結則深惧在安理會遭受不利，於是又要轉到聯大特別會議來。

再由這一經過看來，美國終能達成其召開聯大特別會議之預期，而俄共的「五國首腦會議」，結被否定，不能不說是美國的勝利，俄共的失敗。依聯大形勢看，八十一個會員國中，除了小撮共黨國家外，只有幾個爲共張目的小丑國家，俄共的處境，百分之百是劣勢的，共遭到慘敗，是無可置疑的。

我們可以預料，俄共在會議中的主題，當不出抨擊美英出兵黎約這一點之外，這一點，它會認爲是最有力的。關於這，美首席代表洛治在七日答覆俄代表索波列夫聲明中已有很好的辯詞：「蘇聯代表會企圖向我們提供一個關於侵略的新的定義。蘇聯曾鄭重地聲言，說『外國軍隊開入外國領土』必須被認爲一種直接侵略的行動。依照它本身的定義，蘇聯政府自己承認它在整個東歐已犯了直接侵略的罪行，這一點，不值得多大的注意。但是更其重要的，是一項事實，那就是蘇聯的聲明已略去提及有關政府的意願。蘇聯這樣歪曲的定義的含意是站不住脚的。因爲假如這一個定義被接受了，沒有一個國家可以有權利要求任何一個國家，包括聯合國，加以援助，以保護其領土，免受直接或間接的侵略。……每一個國家參加集體防禦的主權將會喪失，而且聯合國憲章將會成爲一種廢止的具文」。洛治七日在安理會演說中又說：「由來已久的中東糾紛，並非起因於美軍進駐黎巴嫩，那是應該國的民主選舉的政府的請求而派去，而且一經該政府請求，便會隨時撤退的」。雙方這些說法，和英國之出兵約但，也屬同樣的情形。正如洛治說的：「蘇聯政府自己承認它在整個東歐已犯了直接侵略的罪行」，明白點說，一九五六年俄共之出兵匈牙利，是不是對匈牙利直接侵略呢？「無諾已」，而後非諾人」，俄共有了這一「痛脚」，它能對美英出兵黎約說些什麼話呢？

故無論在形勢方面，在理由方面，這一個聯大特別會議都注定了俄共的失敗。

然則俄共爲什麼要走這條不通的路子呢？可想而知的，除了這，它已被迫到無別路可走。而且，美英一出兵中東，它就要把局勢拖到會議上，以冲散美英的銳氣，防止美英行動的擴大。它之提出召開「五國首腦會議」，明知不成，也可以促使美英進入會議的路跡中。果然，美英因爲對中東問題尙無進一步決心之故，在原則上接受了俄共策略的擺布。以我們所知，西方國家每一次對俄共會議多半是勝利的，可是在策略上卻又多半上了俄共的大當。只要成功了一個會議形式，俄共就有它策略上的作用。即如這一次，至少美英在中東的行動因受到會議影响而緩和了，不敢擴大了，同時，俄共由此也隱然增加了它在中東問題上的地位。俄共對中東問題當前的要求，只要美英局限於黎約小圈子裡，讓它和納倩有共裕餘的地步，那就成功了。反之，美英即使在聯大特別會議完全勝利，但實質上又何補於今後中東危機呢？會議勝利，究不如行動勝利，如美英到此止步，則它們在中東未來的失敗，還是可慮的。

粵共領導階層內訌

陶鑄匾夢覺在一雜誌發表專文

謂領導幹部中有人反對大躍進

並指古大存馮白駒二人「反黨」

【本報特訊】廣州消息：「中共廣東省委」的一份「上游」雜誌，創刊號於八月一日出版。在該創刊號中，公開承認廣東中共領導階層幹部中有人反對「大躍進」，同時再度清算「省委書記」古大存、馮白駒兩個海南自治州的頭子的「反黨」罪行。（按：關於古大存、馮白駒因「反黨」而被清算的消息，本報在今年五月廿九日及卅一日已有詳細報導。——編者。）

在該雜誌的創刊號中，「中共廣東省委第一書記」陶鑄曾署名發表以「徹底反對右傾保守思想」爲題的專論，據約指出有如下一項事實：即在「大躍進」運動未展開之前，在廣東共黨內部，大部份對政策之能否實行存有動搖，認爲工農生產及工業建設有困難，不能作爲大躍進的要求。若干地區黨政部門幷實行「反冒進」運動，壓低「大躍進」步伐，使生產受到不應有之損失。及今年春夏間，經「中央負責同志」（按：可能是指毛澤東、劉少奇、羅生、鄧子恢等）南下視察督促，始行糾正。

陶鑄另一篇專文則以「古大存、馮白駒的錯誤在哪裡」爲題，係「省委書記處」會議所作總結。在這篇專文中陶鑄再度附古大存、馮白駒二人所犯「錯誤」，指古、馮兩人存有「地方主義」、「自大思想」，「在廣東搞宗派，分裂」，「抗拒中央政策，抗拒南下幹部」（以海南爲首），圖在廣東建立「獨立王國」。據透露，古大存與馮白駒於一九五六年間曾一度合謀，圖奪取「廣東省委」領導權（按：當時古、馮均任「廣東省委書記處」書記）。

以上兩事，可以窺見廣東中共內部，由政策之爭至派系之爭之激化，已達分崩離析之境。（河）

馬聯邦政府新聞處長解釋

獲馬共秘密文件經過

謂在六月間圍剿一共黨巢穴時 在被擊斃之馬共分子屍上所獲

【本報檳城航訊】馬來亞聯邦政府新聞處長於上月廿六日發表一項公報，謂聯邦政府會議宣佈的馬共文件，此文件中揭示馬共對明年大選所採取的路線，號召該黨幹部進行宣傳，破壞聯盟（巫統、馬華、印聯）組成的聯合政府，而支持勞工黨、人民黨、人民進步黨、如人民黨、勞工黨、人民進步黨及社會主義陣線的社會主義陣線左翼的政黨……（按：此消息已於七月廿八日本報）。據悉：自此消息發表後，人民進步黨及勞工黨負責人，皆向報界發表談話，撻伐此評，國防部長拉沙克，及若干立委，包括辛尼華沙甘、鄒拉然南等，不久前亦會在立法會議中提出。

聯邦政府新聞處文告可能指責的……長鄭來文，獲悉馬共……，自此間報界人士……

蘇來文處長續稱：此文件乃由馬共柔佛州委會書記發出，分爲二部份，上部份是對柔佛州馬共黨事局勢的分析，下半部乃一如去月政府文告所透露的，是有關馬共滲透之政府所關懷的技術問題……

發現重要情報

在馬共秘密文件中

馬共企圖以任何可能手段 向各政黨社團作滲透活動

蘇來文於招待會上曾以該馬共文件的一部份，係用英文打字，共五頁，凈藍色的薄紙寫報告者，該文件於高黨馬共高級幹部間之通訊，以中文所寫，但共中……蘇來文說：「不可能翻譯，但我們不希望這些情況發生，但在」、「或許」、「也能」、「當然」、「或」、「可能時」、「初期」……等字句……

台灣省的鹽業

【台北航訊】鹽爲人生日用必需品，不可一日或缺，亦爲化學工業的重要原料，所以鹽業的經營，不僅關係民食，且并可促進其他工業的發展。台灣鹽業，雖始於公元一六六五年鄭成功氏，發展於日據時代，而光大於我政府遷台以後。民國四十一年政府爲改進鹽業，揭示「增加生產」、「提高品質」、「減低成本」、「改善鹽民生活」四大目標，銳意革新，積極經營，今日台灣鹽田面積及運輸設備，已爲東南亞地區鹽業所稱羨，是由財政部台灣製鹽總廠經營的。

台灣鹽田，分佈於西南部海岸，計有布袋、七股、北門、台南、烏樹林、鹿港等六個鹽場，總轄二十個鹽務所，全區鹽田面積約四千五百甲，根據台灣鹽田的構造，其中可分爲土盤鹽田約三千甲，瓦盤鹽田約一千五百甲，瓦盤鹽田包括大蒸發池、小蒸發池、及結晶池三部份，土盤鹽田標準面積爲五〇、四〇〇平方公尺，瓦盤鹽田標準面積爲一二、四二九平方公尺。

台灣每年曬鹽季節，以南部地區近熱帶，隨氣候而異，以每年三至五月，曬鹽最旺，約佔全年總額百分之四十五，俗稱大汛季；六至九月爲雨季，產量較少，約爲全年百分之十三；十月至翌年二月，爲中汛季，約佔百分之四十二，俗稱小汛季，由於天氣變化無常，故曬鹽產量數不等。自四十一年至四十六年平均每年產鹽四十萬噸，……

台灣製鹽之方法計有二種：㈠鹽灘曬製……

一少校軍官向記者報告

進攻馬共營寨時詳情

謂發現馬共擁有美式軍火

以下是參加進攻該營寨的京氏少校的報告：

「星期六晨，我們在雪蘭莪第一營指揮部接受命令，同日下午，我率領了第四分隊兵士，乘搭卡車前往仕林保縣，此分隊兵士共廿九人，由林白中尉指揮。

我們於六月廿九日（星期日）凌晨離開仕林保縣，而於路上遇見若干山蘇自衛團員，陪伴我們的，是仕林保縣的指揮官及一名已向政府投降的山蘇。……」

旅東京兩僑團籌組

雙十節回國慶祝團

【本報東京航訊】旅日華僑兩大團體——留日華僑總會和東京華僑總會，均已進行籌組本年十月回國慶祝團。……

星洲黑社會分子猖獗

公然駕車擄殺一青年

與死者同行一少年 述當時被綁架經過

【本報新加坡航訊】黑社會組織，雖無錄……

甘肅今年曾發生

兩次反共大暴動

領導人爲該僞省長馬震武

【中央社訊】據今年四月二日和五月八日，甘肅僞省發生兩次反共大暴動，有回民一千餘人在暴動中被中共所殺。據僞「甘肅日報」說：這兩次暴動都是僞甘肅省長馬震武所策動，馬現正遭受清算鬥爭中。在「四二」和「五八」兩次大暴動中，馬震武曾和共哥哥用口傳方式策動，并派其心腹到各寺通路。

基督教會主辦

三一

英文書院招生

中學：F.5 三十名已呈報教育司明年參加會考
中學：F.4 至 F.1 小學 P.6 至 P.3（特招外埠來港之中文中學生（英文者）初學英文者）
考期：八月十二日上午九時
校址：九龍窩打老道73號AB
電話：五式五六一

本校爲扶掖清貧學生起見，經呈准政府，於九月中旬假修頓球場十二舉行換物會，籌募助學金。現招考半費額學生計高初中小學十二級，每級三名（各級全日授課），報名從速。由小學一至高三。定八月十一日上午九時在校舉行考試。
校址：西摩道三十六號
電話：三叁九三七四號

仿林中學謹啓

振寰

中學招生

學級：小學一至初中二
校址：新填地街四七六
考試日期：八月十一日下午一時
考試地點：廣東道校舍 電話五八八三五二二九六三
附：招考獎助初中一、二年級半費生六名 申請辦法：索閱即寄

香港教育司署註冊

啓發

學校招生

高初小學各級，九月一日上課，隨到隨考，日校附設英文補習班，夜校附設英文補習班
校址：九龍城沙埔道五零四三六
校長：譚鳳怡
夜校校長：饒志充

維多利亞書院

招男女生

英文部：F.1至F.5及P.5至P.6（第八班至第十一班）
暑假期內，設F.5年級免費補習班
中文部：中學初中一年班，小學一至六年級
各班設有清貧助學金，並優待各小學畢業生
報名從速！入學試日期：八月十五日
英文夜校　隨到隨考
校址：灣仔峽道七號（灣仔郵政局側）電話：七五八九二

請飲

新奇士

鮮橙汁

Sunkist ORANGE

牛津

英文書院

英新校落成
中文小學十五元至二十五元

英文部：由小學四至會考班
中文部：由小一至小六各級
免費：本校爲獎勵優異學生深造，F.4、F.5特設全免學額廿名（即日開始報名，八月十二日試驗新生）
校址：灣仔大佛星街伍茂里 電話：七七二六零九
會考加會考者得免入學試驗
英文夜學即招新生九月一日上課隨到隨考

珠海續招生

一、本科：文史、外文、社會教育、經濟、會計銀行、商業管理、數理、機械工程、土木工程、海洋十系一年級新生及二、三年級轉學生
二、先修班（一年制）
㈠組別：文理兩組日夜班新生
㈡資格：本港高中畢業或可投考大學之中學畢業生給予正式及私立中文專科以上學校聯合招生入學試
三、報名：即日起至考試前一日止在九龍旺角界布街八十九號本院
四、考試：八月十八日上午九時起在本院舉行
院監督：林翼中
院長：黃麟書

崇文

英文書院

全日上課
校址：灣仔大道東一〇三號及洛克道五百號
電話：75283 76892
班級：第五班至會考班 FORM 2 to FORM 5
本學期卅屆F4 F3各一班 向有額三十名
考試：八月十二號早九時
校長：黃永年

崇真英文書院

招插班生

招各級插班生數名
考試日期：八月十二日
校址：九龍大埔道五十八號 電話57623

港九達智英專通告

本校本年九月一日新學期開始，港九分設之五所校舍上學，劃一班級由初學班至會考班大學預科班，課程教法管理，有意來學者請速報名，已在本月五日開課
校址：
正校（日夜）：北角七姊妹道二至四號 電話七八八〇〇
香港第一夜校：銅鑼灣恩平道28至38號
香港第二夜校：北角道兩合巳伯中學校
九龍第一夜校：界限街一八三至一八五號
九龍第三夜校：深水埗醫局街176至178號（明德醫院） 電話七〇五八三〇
監督 A. DA CRUZ

南僑

招收初中及小學各級生
開始報名：八月十四日考試
校址：堅道 電話二七弍弍一
小學十二元 初中十七元

聖保羅堂提多幼稚園

招生

網址：銅鑼灣聖保羅堂側（電話二六三一八）
級別：幼稚園甲級新生
報名日期：八月十一至十三日每日上午十時至十二時前備出生紙相片三張報名費二元
入學試：十五日上午九時
升學：凡本園畢業生得直升赤柱聖士提反小學及大坑光明小學成績優良者優先取錄
園長：曹思晃

聖約翰書院

英文男女招生

班級：中一至中五（F.1-F.5）小四至小六（P.4-P.6）各級新生
報名：即日起至八月十四日下午四時止
考期：八月十五日上午九時
校址：堅道壹式捌號 電話二七二式一、二四七五二
附注：本校增設F5以備本屆或前屆會考落第學生，凡欲報名參加該班之學生務須携備充份証明文件以備查核。

創興書院招男女生

英文部 P.5—F.5 中文部 小一至小六 幼稚園 初級、高級
報名：即日開始 簡章備索
放期：校內公佈
校址：香港德輔道西四零四號 電話：四零三六八
（本書院爲獎勵優秀及清貧學生深造起見，F.4及F.5特設半費獎學額各十名）
監督 廖寶珊

建羣

英文中學

班級：中一至中四（F.1——F.4）上午班、小一至小六（P.1——P.6）上下午班、幼稚園初高級上午班
報名：即日開始
考期：報名時通知
校址：九龍深水埗成道紅磡九龍鐵路地段（無線電台左邊鐵路球場直入即工業專門學院隔鄰）
校車：特設校車接送遠道學生
電話：六三一五九（簡章備索）

南華中學招生

班級：高中初中小學暨幼稚園各級男女新生
報名日期：即日起至八月十三日（星期三）止
考試日期：八月十四日（星期四）上午九時
開學日期：九月一日
校址：本校（即二兵頭花園左鄰）
校長：陳燕翔

暢修小學招生

學級：小學暨附屬幼稚園各級生
考試：夜小學、日夜小學、特別班各級生隨到隨考
幼稚園八月十五日，即日開學，別班八月五日報名
校址：香港荷李活道十五至十九號 電話：三二六七三

日本亞細亞大學

中國留學生部第六期招生

（一）名額：七十名
（二）資格：年在十七歲以上廿六歲以下曾在中文高級中學畢業或英文中學第五班及第六班考試及格持有證明文件者
（三）報名日期：自即日起至八月十日止每日上午九時至十二時下午二時至四時（例假除外）
（四）考試：甄審及格者可免筆試口試日期另行通知
（五）報名處：一、香港灣仔軒尼詩道九十六號（四、七、三號A巴士均可直達）電話四一八二六 二、九龍土瓜灣興國道新亞書院 電話六二一〇〇
校長 太田耕造 駐港代表 韓文溥

中正中學

招高初中各級寄宿走讀生
小學一至六年各級新生
考試日期：八月十一日（星期一）
九月一日開課 報名時間：上午九時至下午四時（假期除外）
中學部：渣甸山…………… 電話：……
小學部：渣甸山……五十七號 電話：四一八二六、四〇九〇七
本校設有各種獎學金詳情簡章函索即寄
四、七及三A巴士可直達校門
校長韓文溥

嶺英

招生

本校招考一九五八年度上學期高中初中小學暨幼稚園各年級男女新生及轉學生
試期：八月十五日（星期五）上午九時起
開學：八月卅日
報名：即日開始
校址：銅鑼灣恩平道電話：七〇五八三
（簡章代派處：銅鑼灣亞洲出版社）
校長洪高煌

嶺東英文夜校

招生

一、班級：由第八班（PRIMARY 5）至第三班（FORM 4），（本校採用新法教授，使學者於最短時間能操流利英語，第八班由字母拼音教起）
二、報名：每日下午七時至九時
三、開課：定八月五日上課
校址：九龍大埔道一七四號
（電話：五二五七〇）
監督 陳劍科

德明中學分校

招初中、小學、幼稚園各級新生
班別：招初中、小學、幼稚園各級新生
考期：八月十二日
校址：九龍打鼓嶺道八號七樓
電話：七〇六五〇

基督書院招生

英文中學：F一至F四
中文小學：小一至小六
幼稚園：高低班
報名：即日起在本院
考試：八月十一日上午
院址：九龍太子道九九號
電話：五七三二〇
監督羅明佑 院長李仲振

僑光中學招生

班別：高中、初中、小學、幼稚園、午班、特別班
試期：報名時通知
校址：灣仔洛克道一六〇號
電話：七四七四九
校長孔憲航

在任何高峯會議中
西方不容退讓半步

本文是前英外次納丁七月二十六日從貝魯特寄給「紐約前鋒論壇報」的一篇通訊，報道黎巴嫩和約但兩國的最近情況。據說，西方如果在任何一個高峯會議中讓步，結果都會把西方在中東的地位喪失淨盡。·古原·

西方在高峯會議中作任何退讓，結果一定會把西方在中東的地位喪失淨盡。

黎巴嫩和約但兩國政府對未來的高峯會議的意見是：「無論蘇俄有甚麽新舉動作或威嚇，西方現在已萬不能軟化了。」反對黨的意見却是：「無論西方或蘇俄有些什麽新建議，都是無關宏旨的，阿剌伯革命會繼續推進。」

大多數普通人民的意見，可以說是漠不關心。黎巴嫩人民一心祇想避不受外間干涉，約但人民却微有不同，希望得到一種解決辦法，准許他們加入阿剌伯聯合共和國。

然而在我會見過的人中，沒有一個以爲東西雙方舉行的高峯會議會產生任何一些確實的結果，祇關於黎巴嫩總統夏蒙和約但國王哈辛王的人是例外。這兩人懼怕蘇俄總理赫魯曉夫號召阿剌伯國和中立國來協力逼使西方在中東的實際作讓步的撤退。

夏蒙和哈辛都相信，西方團結堅決反對舉行高峯會議，就勿受引誘而陷入這一蘇俄圈套。

黎巴嫩較安定

夏蒙總統的執政雖然已爲日無多了，可是黎巴嫩的局面比約但安定得多，國會的獨立程度也低於約但。又因爲黎巴嫩的新總統（譯者按：陸軍參謀長詩哈布已當選爲黎巴嫩新總統）會在夏蒙總統任期於九月廿四日屆滿之前就職，這一點已滿足了反對黨的要求，政府因此已有與反對黨謀和平解決的可能，美軍也有早日從黎巴嫩撤退的機會。我最近會見過美國務次卿墨菲，他也相信美軍必須儘速撤出黎巴嫩。

約但恐懼撤兵

然而安曼方面懷抱恐懼之心，以爲美國撤兵，容或有利於黎巴嫩，却使約但處於爲難地位，又會引起加重的壓力，逼使英國同樣從約但撤兵。赫魯曉夫一定會在聯合國儘量利用這壓力。

黎巴嫩的叛亂存或有一種不甚嚴重的表象，可是在約但的軍令森嚴下所聽見的私人耳語，都是可怕和恐懼的。在謠傳紛紛的貝魯特城市（黎巴嫩首都），一般人對於叛亂的想像是不論荒謬和可笑的。甚而在暗殺後那些黑暗瘋狂的情形，和那些時時爆發的炸彈聲和來福槍聲，在貝魯特人看來，都似乎是假裝的，宛如一個人入戲院看一齣電影，自知一經看過出院，就可以重過實際的日常生活。黎巴嫩人是古代腓尼基商人的後裔，他們的實際生活是商業。除了少數的職業政客之外，他們的唯一真正希望是儘速恢復他們的傳統業務——中東的仲買商。

岌岌可危

約但的情形和黎巴嫩却有天淵之隔，約但的人沒有一個不是職業政客。這個國家有一道深深的鴻溝，劃分兩個派系：一派是宮廷派，一心要向巴格達進軍；一派是巴力斯坦人，一心要向宮廷進軍。巴力斯坦人的進軍，因爲英軍開到，才防止了。巴格達的叛變已把哈辛王的軍隊大大削弱了，如果沒有西方的支援，就有不可一朝居之勢。

約但的陸軍和政府欠缺熟練人才，所以約但的文武官員中有很多是懷貳心的約但河西岸的巴力斯坦人，因爲這些巴力斯坦人比東岸的阿剌伯人伶俐一些。現在因爲阿剌伯聯合共和國的號召力增大，約但的忠實文武官員已如沙漠烈日下的冰雪一樣消溶解去了。

約但全國各地的緊張情形都逐漸增加。每一個人都等待大一行動的來臨。因爲沒人相信進軍巴格達還有可能，所以大一行動會出自阿剌伯聯合共和國總統納塞爾。親西方分子在西方軍隊登陸後重復振起的精神，現在又開始消失了，地下分子又復開始推翻王室和反納塞爾陣綫的殘餘基礎了。

在這些失敗主義和機會主義的上面，屹然獨立着一個孤單但勇氣仍存的哈辛王。

英國的政策

英國的政策似乎是繼續在約但駐兵，保衛這個依然可靠的人物，希望他保存多一天，就多得一天的時間利用他的勇敢領導。然而英軍不能永久駐留，來自未來高峯會議和其他阿剌伯國的壓力會運用得很迅速，不容哈辛王從容對付革命和阻遏納塞爾主義的洪潮。然而從貝魯特方面看來，西方在高峯會議讓步——或許是最多——也要擴到儘量爭取時間的一着用來鼓勵阿剌伯朋友和履行西方干涉所担承的義務。這義務包括英國答應哈辛王請求美國出兵約但的呼籲。美國在黎巴嫩撤兵之後，更有派兵駐防約但的必要，因爲須機才能保存西方團結的面貌。

英全力發展原子電廠

預期一九六六年時，十億鎊的投資可以換來全國所需電力四分之一的供應，減少了大量煤斤與石油的倚賴。

前英美兩國已互換照會，完成了有收種的原子能合作。誰也知道今日西歐亟需原子能發電廠，免受中東石油的威脅。

寂寂的阿巴何古老莊協，衆人可從最莊留到今世紀的第一座原子能發電廠。卡爾特賀爾的外表，似一座普通的電廠，所不同的，是祗有煤山，沒有黑煙，只是周圍一片青蔥，水氣四佈，滋潤着多年生長的花朵。

在電廠裏面，另有一番景象。嚴禁沒有燃燒汽笛，爐中央只有一排排交錯格子般的鈾管，四周有濟閃閃光黑色的鉛片石棉堆，這正是發電的反應器。

許多英國人於一九五六年十月十七日高興地看伊利沙伯二世，替世界第一座核子發電廠揭幕。附近的飛莊，現在都有了廉宜冰箱、電鍋、機械擠奶器等應用。

到今年三月底，卡爾特賀爾電廠已產電五億五千六百萬瓩。而今英國具有更野心的計劃，新組成的中央發電局，決定動用十億英鎊以上，去加強核子發電，要在一九六六年時，能靠五百萬到六百萬瓩的電力，合英國所需總量的四分之一。爲了達到這個目的，他們要改建十二座電廠，安裝改進了的卡爾特賀爾型的「T」式核子發電爐。這些核子電廠分別位在坎布斯區（太晤士河口）的百里威爾（廿七萬瓩）；史雲河口的巴克萊（三十萬瓩）；蘇格蘭南的亨特斯頓（卅二萬瓩）；威爾斯的軒格和爾（五十萬瓩）；威爾斯的特拉斯芬寧（廿萬瓩）；及多維爾海峽的撒茲尼斯（五十五萬瓩）。後者準備英法合作，計劃引電供給歐陸。

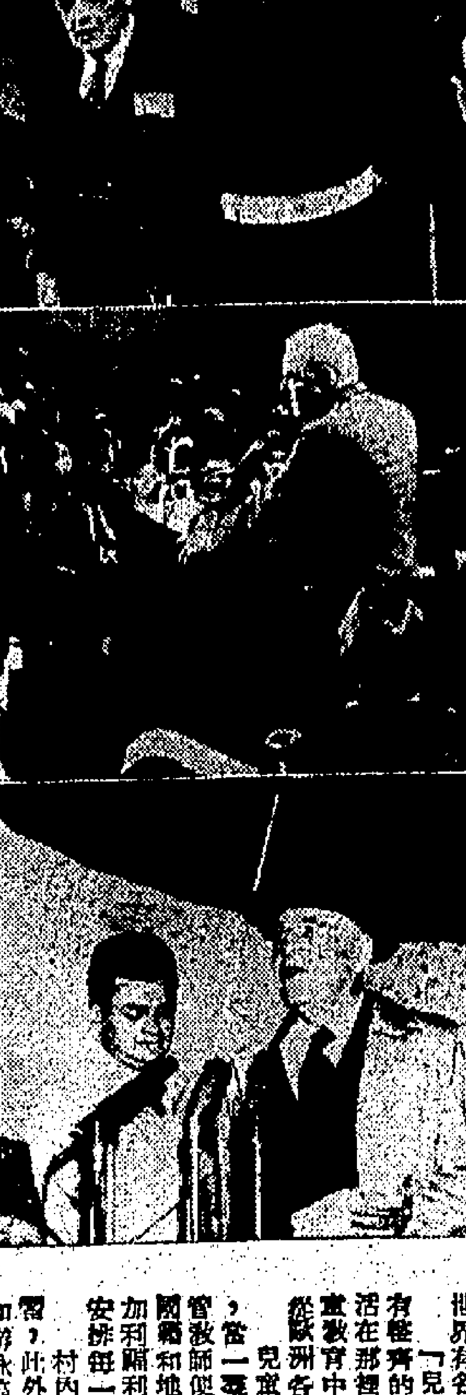
原子能科學家與工程師正運用他們積聚的技巧與知識，執行他們的計劃，希望能減低酬成本。英國原子能電廠，今日每一瓩的成本約四分滑幣強；比較用煤作燃料貴一磅。英國原子能發電巨人軒敦爵士估計，到一九七五年，原子能發電便可比煤更廉了。

原子能電廠在各國紛紛建立的時候，原子爐射更會發生意外，須甚英國（與其他國家）專家認爲恐怖的。這等意外，在英美都曾出現過。

英國今日在原子發電方面的成就，很有長遠基礎。遠在一九一一年魯吐福特爵士已對原子能分裂有所知，成爲世界第一個研究原子的偉大中心。此後，科學家如查德域克爵士、魯克科洛夫爵士、爲爾敦·陳遜父子，都是核子時代的英雄。

一九四〇年，德國納粹兩名科學家比里爾及菲里斯克，已使得用「鈾——二三五」的原子彈理論。英國科學家在戰時加入美國「曼哈頓計劃」（即炸日本原子彈的製造計劃）。本土的原子物理遲離了一時期，直到戰後才再發展。一九五二年十月，英國在澳洲比哥山放出第一枚原子彈。

今日英國核子發展，在潘尼爵士領導下，正埋頭研究製造[illegible]



由于最近時局緊張，以旅行聞名的美國國務卿杜勒斯，更忙得不可開交。附圖是他於前週的活動：星期一日在倫敦，星期四返國出席國會，星期六赴南美。

國際前影

麥美倫人望空前

不僅在黨內備受推崇，甚至工黨與自由黨的遊離分子，也大加讚賞。

麥美倫的聲譽現在達全盛時期，在英國人眼中，他是唯一能使艾森豪和赫魯曉夫開得成高峯會議的人。一九五七年蘇彝士危機之後，六十八歲的麥美倫登場，所有人都認爲他只不過是一名「救亡」角色，只是過渡性質，今日却已被公認爲本世紀來最佳的英國首相。麥美倫在保守黨同寅中，從未有如今日之備受擁戴。

當外相勞合在下議院宣佈：麥美倫不會等候艾森豪和戴高樂的消息便已接受召開中東最高階層會議之時，坐在後邊長椅的保守黨議員高興得跳起來歡呼，聲震屋瓦，爲近年來所未有。其後當麥美倫親自對保守黨「一九二二年委員會」（保守黨議會內領袖和閣員會議）秘密會議致詞時，亦獲得另一大歡呼。他講了十五分鐘，談的主要是巨頭會議的前瞻、中東危機和其他主要局勢。據曾出席會議的人說：對政府首長作如此的歡呼是少見的。

對麥美倫的贊揚不僅來自執政的保守黨，反對派工黨和自由黨的遊離分子小部份，對他能快速接納巨頭會議，也加讚賞。麥美倫對巨頭會議的決定，能須機獲得全國的堅決支持，觀察家說，在和平時期的英國，很少首相能有這個成就。

麥美倫能夠獲得今日的聲譽，是經過長時期的努力的。他所行的路，有些是前人所未經歷過的最艱澀之路。一九五七年初，他接替患病的艾登出任首相，當時保守黨的聲譽和士氣，正因在蘇彝士事件之後，而降低至深淵。他本人雖是艾登內閣的外相，但以全國而論，他仍不是出名的，許多認識他的人，也祇認爲他只不過是一名「喉大冠抱長衫」的人馬。作爲一名政治家，蘇彝士給他的打擊，并不下於給艾登的。事實上，他也是蘇彝士事件[illegible]的人物之一。蘇彝士事件帶來的結果，對他亦無補益。一九五七年秋初，繼之以經濟危機，幾乎使英國頻於破產。

不管是否受歡迎，麥美倫採取了經濟措施，全力緊縮通貨膨脹。他的政策不受歡迎，可從補選中，保守黨一連串失敗反映出來。[illegible]（東）

兒童村

在各國的教育事業中，英國的兒童教育是名聞於世的。

世界有名的兒童村，位於瑞士的稻士開期，該兒童村是由英國熱心的教會人士所創辦。那裏共有一百七十四英畝面積，四週都是園林，而「兒童村」之下，就是世界有名的「永恒湖」，風景異常優美。

「兒童村」是一九四六年創成，那裏有整齊的房屋，包括學校和宿舍，兒童生活在那裏，有若天堂。當這個破天荒的兒童教育中心成立後，不同國籍的小孩子，從歐洲各地前往接受教育。

兒童村裡的教師，對孩子的管理嚴密，當一羣新的孩子進入「兒童村」後，主管教師便把他們分配宿舍，分配辦法是用國籍和地方作標準，比方從愛爾蘭來的、加利福尼亞來的，或從英國來的，都分別安排每一宿舍，由一年長的學生領導。

村內，孩子們的重要功課是英語的學習，此外，還有手工藝、課外活動、足球和游泳等等。

最近，英國人士又籌辦另一「兒童村」，這所「兒童村」規模比不上前者，但在英國已有相當聲望。（顧如玉）

爲求保持總理寶座
宇汝會使緬甸左傾

緬甸在今夏大選，獨立聯邦極可能投向共黨。

這突然轉變的來由，因總理宇汝不顧一切的想把握政權，會利用共黨的支持，安然渡過了內閣裡高級政要內閣的一大危機。這將社會黨佔優勢的政府十年來將近成功的擊敗共黨游擊隊的努力，受到功虧一簣的威脅。

當宇汝在第一次實力攷驗保持他的職位，跟社會黨領袖和前總理宇陳榮作對，這思想宗教的從前教師已失掉了一些道德的光輝。這總理把兩個被控犯刑事罪的國會議員從獄裡放出來，教他們投他的票，許下許多大願，而接受共黨所控制的國民聯合陣綫的支持。

他拚命拉攏的結果，多了對方八倚票。他驅使他的政敵成爲正式反對黨。他還造成普選的不可避免。

宇汝自來是國支總體政府於一九四八年給予自由以來，即出任總理。他的政治基礎是反法西斯人民自由同盟，這是在日本佔領時期所組成的一個愛國聯盟。它一直控制緬甸的政局。國民聯合陣綫是包括緬甸勞工黨、共黨份子和十幾個雜牌份子（其中一些是右翼的），在議院三百個席位中，能擁有不過四十五票。

在舉行普選之前，宇汝將設法使緬甸共產黨——非法的紅軍——放棄內戰。如他們肯放下武器，他答允兩上承認它是一個政黨。他們可能被邀參加各黨各派所組成的國民大黨，起草「緬甸的憲法」。社會黨形容這擬議中的會議是宇汝的一張政治盾牌。

在我與宇汝和他的政敵的談話中，我不信宇汝是一個共黨。他的信念是能夠利用他們去打敗社會黨。宇汝告訴記者以他不以爲緬甸是準備社會主義化，他想恢復所營企業。同時，他想繼續保持職位，他相信如自己以帶來緬甸和平人物的姿態出現於民間，他的機會很好。這兩個因素形成他突然倚靠緬甸勞工黨——合法的共產黨。

大部份由社會黨任軍官而由前任副總理和國防部長宇巴瑞所手創的陸軍的態度，成爲憲法的一個擁護者。一個高級軍官對記者說，他們想成爲在東南亞不捲入政治鬥爭漩渦的一支軍隊；但他們注視着政客所採取的一個步驟。他們會向宇汝表白清楚，他們不會壓迫社會黨，或由共黨取得任何特權。

這警告跟着來了緬共的廿個要求，准許他們的游擊隊加入緬甸正規陸軍。

同時，宇汝已下令鄉村地方團隊——大部份是社會黨——解除武裝。他的藉口是地方團隊是社會黨的「私人軍隊」，他們犯了蹂躪橫行之罪。在一些地區，這確是事實，但在全國大體而論，地方團隊會挽救了鄉村免落於共黨之手，共黨厭惡的崩潰，他們居功不少，宇汝解除地方團隊的武裝，不是出於愚昧，便是出於故意，是使共黨勢力和伺機，再重返已沒有保護的鄉村。

這情勢可能性那麽嚴重，一個社會黨領袖對我說：「在這普選中，鄉民將必飽受威脅，被迫整投共黨候選人，倘果真有須續情事，他預[illegible]

旅行月球極危險　降落時便會爆炸

旅行月球極危險
降落時便會爆炸

到月球去的呼聲高唱入雲的時候，科學家現正需緊急的研究有關月球的資料。

但是，第一個到月球的人，可能絕不知道擋在他前面的是什麽東西。

在月球落地時，無論怎樣輕微，他脚底可能像踏於一百魚雷炸藥。科學家認爲此種可能係由「月球塵」爆炸所引起。

「月球塵」可能含有大部份富於氧氣、氫氣和氦氣塵，其直徑不及一公分的二千萬分之一。

這種塵屑，可能是月球和水星面反射太陽光芒爲較弱的原因。這些光反射出來不及百分之七，因此引起一些理論，說我們的衛星面都比地球上最黑的石更黑。

芝加哥大學物理學家拍拉德博士，向美國科學促進會報告說：那些極幼的塵，同等的是吸收光的好東西，它也可能是在化學上極端反動的東西，而且受到輕微的震動就會發爆炸。

穿着膠靴在月球上的第一個人，可能受到不愉快的驚奇。這些塵，推測是以月球在它的軌道上，經過四五十億年間所撿起的。[illegible]

工商日報 分類廣告

出售

聯合樓價廉息厚

美都大厦　北角英皇道堡壘街角

麗宮大厦　北角英皇道大厦左隣

金輪大厦　九龍彌敦道瓊街轉角處　快可入伙　即可交樓

鳳鳴大厦　銅鑼灣利園山

美輪大厦　北角英皇道　聯合置業有限公司　電話：三三七三二　二五七二一九

大隆　翠華大厦　青山道　土瓜灣道　大世界大樓　高息旺舖

正記　嘉華大厦　彌敦大厦　萬尚住宅　旺舖旺位　即將完成　新型洋樓　適中舖位　價廉優厚

深水埗　興記建築公司

利成　格蘭大厦　一街　良友大厦　土瓜灣道　庇利大厦　北帝街　西洋菜街　高息樓宇

永生公司新樓租售　香港仔田灣街　益豐街　北角馬寶道　洽購處

商業區　五十尺闊舖　旺舖出頂

章記　專賣現貨　特價平沽　筲箕灣大厦　$10800

萬元現貨　一廳兩房　海濱大樓　唐人大樓　灣仔大厦　花園洋房　尖沙咀　筲箕灣

錦華大厦　協成行

新洋樓　八千元　即入伙　柯士甸大厦　尖沙咀柯士甸路

吉詩　高麗參　真正道地貨　各大參行均有代售

均益貨倉有限公司　電話 40422 40209 40036 40208

利家牌雪柜之王　華捷洋行　1958　650

寶利牌冰箱　IGNIS　新型自動電冰箱　華美電器行

好美字　HERMES Baby　手提打字機

公寓　樓靚貨現　跑馬地區　德利建築公司

遺失　失證聲明　啓事　聲明啓事

承頂聲明　承讓聲明　承退股聲明　出讓　公寓出讓　中環新樓

哮喘丸　心理作祟　梁鳳鳴婦科

留日實學　陳漢光　耳鼻喉　改精外皮　尹國良　瘡科　顏面皮膚　疑癖　黃意華婦科　簡麗英婦科　婦科丸

三代專醫　林松　壽　謝愛光　耳鼻喉　免費檢驗　洪亮　耳鼻　譚達堂尿病丸　謝東山　咳　口氣臭　謝俊瘡科　皮膚

本港新聞

香港貿易代表團 年底訪問中美洲

謀在該區擴展貿易市場關係

【本報專訊】本港將於兩三個月後，派遣一正式貿易代表團，訪問中美洲及鄰近各國，以便探討關於擴充本港對該地區貿易之可能性。

工商業管理處處長本日宣稱：該代表團將於年底或十一月初啓程，有關該代表團之計劃，現在順利進行中。該代表團之訪問程序，尚未擬定。工商處已採納工商業顧問委員會之建議，在該處之現行預算內，指撥款項，作為該代表團之經費。

該代表團之第一項目的，為探測與中美洲及其鄰近國家擴展貿易關係之可能性。換言之，係作廣泛之市場研究工作，為商界及廠家私人方面打開市場。於一九五七年間輸往該地區國家之貨物，所值為港幣五千四百萬元，其中約百分之七十為本港廠出之產品。雖則輸往每一國家之貨物所值不多，但全部合計後，對本港經濟，將有重要性。

該代表團之第二項目的，為促進該方面之關係，向本港採購貨物。第三項目的，則為明確瞭解本港今日在國際間之特殊地位，以及鼓勵外地人士來港觀察，以便親自瞭解香港所能貢獻之事物。代表團之成員，目前尚未決定，不過，必將包括由工商處官員或由政府指派之人員一名，作為官方代表。

雖然政府曾經數次派由政府官員前往中美洲訪問，目的係在促進貿易，但舉辦組織健全之正式貿易代表團，則以此為第一次。

香港組織代表團之舉，將初於一九五六年初，由工商業諮詢委員會提出討論，直至現在始認為可行。希望本港工商界團體，予以合作，俾代表團能完成任務。（二）

加州國際商展會 邀請港廠商參加

【環球社洛杉磯消息】加州國際工商展覽會，將于明年在洛市舉行。該會已印就有關詳細報源共籌備之內容，如攤位面積、流關手續、各服務部及運輸設備等。

本港廠商及出口商有意參加或欲了解內容，請函下列地址，當即奉上。

MR. FRED IMHOF, MANAGER
CALIFORNIA INTERNATIONAL TRADE FAIR & INDUSTRIAL EXPOSITION
BOX 7610, STATION D, LOS ANGELES 7, CALIFORNIA U.S.A.

各市貿易專家們認為，香港產品如能參加陳列展覽，對其產品銷路增加，將有很大之影響，因加州居民對本港產品極感興趣，且洛市市民收入為全美之冠。

英棉業巨頭訪港 商談港布限額問題

港英恢復談判月底公佈

【曼徹斯特八日路透社電】此間之棉紡工業領袖今日預測：在今後之兩三星期內，關於恢復英國與香港雙方紡織工業領袖之香港棉織品運入英國限額問題談判之正式宣佈，行將發表。關閉夏之紡織業協會、英國棉織業委員會主席經亦得到勸告將親自前往香港。官方發言人對此項傳說，不置評述。同時，關閉夏之若干工聯會領袖對於各地實行抵制香港製造之棉織品運動表示震駭。此項運動，顯然為地方上之工會人員所組織並贊成，在數個棉織業之城市內發動。若干工聯會領袖之意見，正在要求香港方面對於限制輸出問題之自動協調當中，而於此時發動此項運動，殊屬錯誤。某工聯會領袖今日謂：「英國與香港雙方棉織工業代表正重新恢復之談判，不能信任令其他行動破壞之。」

關閉夏已有更多城市，進行提倡土貨運動，要求主婦祇購本國土品。據說，關閉夏紡廠因定單減縮至全面開工已為不可能，故有一千九百職工人失業或祇短時間工作。據謂，在關在期間，北關閉夏有十個城市正休假，故可能尚有數千失業工人未登記，十二個月前關香時，祇有二三千人。據報，紡紗工人有一二四四七人失業或局部失業。織布工人有四五一二人失業或局部失業，包括有三〇九〇人係短時間工作者。（日）

【曼徹斯特九日路透社電】前關閉夏棉織業協會之中央工會主席羅拔斯，以波爾頓卡德紡紗工人協會總秘書名義發表報告稱：關閉夏與香港雙方之紡織業關於香港棉織品輸英限額之志願協議，在再期前論，此類協議將於香港有利。渠謂：此事應向香港方面說明，在宋來之英聯邦會議中，自然澳太平協約簽訂之後，情況將有改變。此種改變，可能與生若干條件不若目前之有利者，故在長期上言，雙方對於免稅之英之棉織品限額問題，如能締訂一個指數，則在限期之末應協議，比實於香港方面有利。渠又謂：關閉夏與香港雙方之棉織業團體速達成一紙諒解。任何稽延，將使雙方談判更加困難。

英議員却比 昨日抵港將赴台訪問

【本報專訊】英國下議院保守黨議員却比，昨日下午由英乘搭外航公司班機過境谷抵港。却氏此行係接受我國政府邀請赴台觀光。據昨天對記者稱：「余預備在台灣作十天逗留，觀光台灣各地，並希望與國府官員會面。此次赴台，係第一次非官式訪問」云。附圖為昨日抵港之英國國會下議院保守黨議員却比。（本報記者杜攝）

國際兒童營 定後天舉行

各國兒童卅人參加

【本報專訊】基督教青年會主辦之第三屆國際男童營，將於本月十二日開始，在將軍澳舉行。

在營時一週之營期內，不同國籍之兒童卅名，將分成四組，在觀于會與兒童營房共同生活。此批兒童係由青年會已為此批兒童編排各項節目，包括爬山、游泳、划船、釣魚、手工營藝、營火會、認識自然、體育及各種活動。

十二日上午，青年會之專輪將在卜公碼頭開行，運送各兒童往營地，專輪在卜公碼頭開行之時間為九時，由九龍碼頭開行時間為九時十五分。（乙）

由香港申請赴日者 日當局將嚴予審查

【東京九日泛亞社電】日本法務省宣佈：今後自香港申請赴日之外人，其申請者將予嚴格審查；以免非法分子隨便入境，另將採取嚴密措施，以杜絕非法入境者在香港等地搭乘輪船偷入日境。

整頓大牌檔 下月將實施

經已製定標準檔位

昨在中央市場二樓陳列

【國際社】當局為整頓全港九各街道小販牌檔，已訂有整個計劃，關于各街固定小販檔及流動小販檔，業經先後予以規定整頓，頗收良效。

據悉：目前繼續執行方案，係對於各街之熟食檔位，當局已製有標準檔位，指示出標準尺度及形式，以便劃一裝置，該標準檔位，已在中央市場二樓陳列，俾小販參觀。

昨日上午九時半，管理小販部之高級職員召見第一批熟食檔持牌人，在中央市場二樓，計為中區士丹利街（即俗稱食街）及紅毛嚙街之大牌檔主，由高級職員詳細解說「標準檔位」，務於本月廿二日以前，遵照規定製妥，一切，由高級職員解釋一切，並設法安裝。

各檔主對於「標準檔位」設置，其未能明瞭及有關設置意見，均由主辦當局解答，並歡迎彼等提出意見，以便改進。

據悉：當局執行整頓小販檔計劃，係依據市政局前所通過之「小販報告書」按步辦理，但此報告書僅屬一項原則，而執行詳細條文規則，仍須分別個別訂，故在個別與執行之先，又必須使社會人士及一般小販獲得了解，方易執行。是以當局對於小販意見，甚為關切，彼等於與合作之效。關於整頓熟食檔辦法，將於詳細研究後，可以向當局提出，俾達到官方目的，月廿日以前全部實施。

巴士電單車相撞

【本報專訊】昨日下午五時十四分，中區告羅士打行前，發生交通意外事件，有東行十號巴士四一二六號，與電單車H·K·六四一號相撞，將電單車男子撞傷，並將電單車壓毀。肇事後由交警趕至查究，並電召救傷車將傷者送院敷治。傷者名鄧卓芬，住大坑道廿一號地下。附圖係汽車失事後攝。（本報記者呂攝）

過去一週內得水 達十億加侖

三號風球卸下颶風威脅解除

【本報專訊】本港天文台由六日晨九時四十五分懸出之三號風球，直至昨晨五時廿分，始告卸下，歷時達七十七小時四十五分，實為過去罕見。

同時天文台宣佈解除警報，熱帶風暴影響已成過去，由黎明起，天色放晴，因風雨，水陸各方恢復常態，大小船艇紛紛離塘，漁船亦陸續出海。

查今次帶來豪雨之熱帶風暴「小姐」，係脫胎於五日夜在菲律賓東北附近海面發生之熱帶氣壓，經六日向西北方移動，進入本港東南面之洋面，聯續減弱，而演變成為熱帶風暴後，即向西北方移動，直至五日傍晚，即威脅本港，遂於六日晨九時四十五分懸出三號風球，翌（六日）夜十時廿分，天文台發出一遍強勁，及風勢減弱，即一度從東南方之暴風雨，在香港各區普遍大雨，並帶有新之東南風，黎明時，天色放晴，完日在黎明，在天色放晴下，即漸漸轉晴。昨晨九時，天文台宣佈：昨晨，熱帶風暴「小姐」已在西北方向距離本港西南約一百六十哩，即北緯二十一·九度與東經一一一·二度間附近，向西北移動，風勢已在減弱中，即將向西北方移動至湛江市以東內陸（即湛江一帶），據最新報告，颶風正在陸續降低中，行將消逝于雷州半島北部內陸，本港已完全脫離影響範圍。

昨晨三時（港夏季時間）前止，該股颶風已向距離本港西南方約一百六十哩，水陸各方均已恢復正常。夜十時卅分後，氣溫已見降低，昨晨六時後，天氣轉為涼爽，早午間最高溫度為八十八度，午夜後氣溫為七十九·三度，至昨午九時四十五分卸下三號風球，午間溫度為八十二·〇度，午後至傍晚，由於天色晴朗，天氣溫暖，入夜後氣溫頗覺涼爽。

據水務局宣佈：昨（星期六）晨八時，本港各水塘存水共九十一億三千八百萬加侖，由八月二日起之七天內，共耗水四億加侖，平均每日五千八百萬加侖，每日五百萬加侖，同期內由溪流及引水道得水九億九千八百萬加侖，又據天文台雨量紀錄：在過去三天內，共錄得雨量達

查現在港九各水塘之總容量，約為一百〇五億加侖，換言之，再增十四億加侖，則港九水塘皆已滿溢，事實上，在香港方面之各水塘經已全部溢滿，現仍未滿者祇有大欖涌及銀礦水塘而已，故香港方面若干地區，現在已獲得全日無市供水。

有鈎市民食水供應至四時半，今番風雨，卻。

紅磡一段最大公地 定明日開投

面積六十九萬呎底價九百萬

【本報專訊】港府為發展紅磡區，最近在該區劃出極寬廣之公地一幅，定明（十一）日下午三時，在下亞厘畢道港府合署東座官地測量處公開拍賣。

該幅公地面積約六十九萬平方呎，為戰後十餘年來開投市區公地之最大者，底價為九百四十五萬港元，批期為七十五年，每年地租式萬五仟三百四十四元，期滿後准新估價，可續批七十五年，其地點包括漆咸道側之舊老龍坑石礦場，由山谷道伸展至北拱街。

承購人將可獲得二十五萬方呎之營業權，其餘部份之營業權，則俟山谷道方面之石屋拆除之後，即可交與承購人，為期不會遲過一九五九年六月。

地由起計，在四十八個月內須建有價值不少過七百萬元之上蓋物；（乙）由工務司署通知日起計，依照賣地章程第四項之規定，由專函通知日起計，在四十八個月內須建有價值不少過七百萬元之上蓋物；（丙）由工務司依照賣地章程第四項之規定，由專函通知日起計，在七十二個月內須建有價值不少過六百萬元之上蓋物。

六年計劃 三期完成

該公地之投買者，須依照當局規定日期與鐵欄字，即在六年之內，分為三期，先後完成：（甲）由賣

勞工大廈今日 召開股東會議

【本報專訊】擁有百餘自由工會之工團聯合總會籌建之勞工大廈，已告落成，該大廈樓高六層，位於旺角長沙街內，現已成為港九自由勞工活動中心。

關於大廈委員會係股份公司之組織，凡屬股之勞工及社會人士，依法為該廈之業主，今日於該廈禮堂召開第一次股東大會，所有股東均有權出席大會選舉董事。

大會選舉按股份計算投票權，如廿股即有廿權，除推選出董事若干名，其名額由大會決定之。其董事會負責管理大廈業務及處理日常事務，依法組織之。

大會于今（十）日正午十二時開始，股東須于昨（九）日預領股證及繳股收據，換取出席證，選舉證出席，並領選票。

會由主席團宣佈開會後，由籌委會主任報告籌建經過，並請會計主任報告財務收支數目，繼即由法定工作後進行討論章程及各項，即開始選舉董事。（百）

半山曹姓女子服毒 遺書說是自毀前途

一苦力食木虱藥殞命

【本報專訊】昨日本港迭有女服毒事件多宗，但由警送往醫院洗胃救治。茲分錄如下：

㊀昨晚九時四十分，本港大道西二三八號四樓，有一操茶苦力之男子，名李江（五十六歲），不知有何感觸，買得木虱藥一包，在街頭服食，服後即返家，告訴其兒子李炳，謂已服毒，由其子乃急電召救傷車將之送院救治。經醫院洗胃後，因服食過多，延至下午十時二十分，李氏卒因服毒過深，在院中不治斃命。

㊁昨晨七時許，本港半山區堅道三十×號×樓，有女子曹××，廿七歲，突在房內潛服D.D.T.殺蟲藥水，後被發覺呻吟，侍其母發覺，急電報警，將之送院救治。事後警方在其枕下檢獲遺書一封，內容滿紙厭世之詞，表示「是太惡生，自毀前途，與人無尤」。

一幕船廠血戰

漁船船員與船廠工友衝突

數十人打作一團數人受傷

【本報專訊】昨日下午七時，荃灣沙咀長沙灣地段水利磯船廠（即青山道香港紗廠後便），發生船廠工友與漁船船員數十人大衝突，一時鐵棍、木棍、漁箭等橫飛，一場打鬥結果，有三人受傷，另三人輕傷者經急救後，即囑外，警方接報後，即派出大批警探趕到，並將男子十餘人帶返警署究辦。

衝突之起因，據昨日上午十時，有漁船兩艘，駛到長沙灣海面，準備到上述之船廠上排修理，該兩艘漁船，均長約九十餘尺，闊廿餘尺，是機動漁船，每艘船上船員約廿餘人，均山東籍，聞兩艘從港外駛到，距駛至長沙灣海面時，因潮水告退，船未能上排，兩船遂停於海面，直至下午六時左右，潮水告漲，始開上排修理。

此兩船為船廠工友正準備將兩船開上排時，此兩船船底之際，突有四五十人乘小艇趕至，部份是來幫手者，誰知如何失慎，將船廠工友之一，以致雙方因言語隔膜，致發生衝突，時船上之船員二十人，持器械等作武器，與船廠工友演成一場毆鬥。

警方聞訊趕到，將男子十餘人帶署，並將傷者送院救治；但不致有性命之虞。傷者姓名：（一）黃實（廿歲），（二）黃蝦（廿五歲），（三）黃富（卅歲），鄧泰（卅八歲），郭泰（廿六歲）。在打鬥中，船厰毛釋水兵（六十一歲），伙伴鄭清（廿三歲），潘侯（卅四歲），亦受傷，傷勢不太重。（錦）

學店爭生意 離奇新景象

章程貼滿街 車上掛招牌

△大道中某茶室，昨天早上，入門的「三字堂」、「茶室」、「迎賓」、「大茶樓」之類，以「一盅兩件」、「食茶迎客」，好像傳統上茶客到茶廳、喜慶品茗的招牌，都有「茶」字，而茶樓的招牌有不同，也很難分辨，一般人來說，就是由大字招牌入門的，我們貼出之外，還可以到處大街的寫出招牌，可以識別。

△前天是「立秋」，有人說：立秋下雨，是雨水均勻的先兆。如果應驗的話，今年祖信不信由你。

△大道中一座學校的招生廣告，而「今非昔比」一「捉手」、「握手」以致「翻手」、「今日學生」，是「握手的時代」了，是說：由「翻手」時代，變成了「今天」的時代了，「捉手」、「握手」之類，也許是這樣。

△幼稚園在招生廣告，寫明是「什麼時候可以入學，如有問而能答，也要考試？」就是問話，所謂考試，就是幼稚園學生們入學的，準予入學。

見了生面人，而且樣面（考試場面）又是那麼嚴肅，一下子很容易使哭起來，就要一哭，便沒有入學的資格。

△某幼稚園為了增加學生，除了貼街招、登報之外，還利用校車停在繁盛路邊，在車內掛起招生廣告牌，這是招生的最新辦法。

△本來全港的斑馬佬都已歸鄉，昨日尖沙咀區忽然出現兩個斑馬佬，一大一小，引動附近兒童圍觀。讀壞斑馬笑。

△昨晚某戲院廣告，登載「一間餐廳規例」，晚上八時後，沒有穿了西服或結領帶的是不歡迎進內的，因此報門口的僕歐攔駕，他們了那個主人家出來陳，還是不通融，結果他一氣之下，悻悻然下樓而去，主人家也愛莫能助。

△附近有一少女，穿著奶白色的雨衣及雨帽，帶份外鮮艷，但天不造美，突來一陣大風，把她的帽吹到地上，恰同時白帽已變了黑帽，只好翻兩翻髮上。附近的頑童，還哈哈大笑。

爐峯記趣

昂頭濶步幾威風 可恨僕歐唔熟性

赴宴匆忙懶整容 居然擋駕不通融

△前日風雨交加，本報為此事發佈，有人發覺，倍，不獨無助於途人，甚至可能引起交通失事，你猜那兩個斑馬佬從那裡來的呢？原來是戲院廣告，營利與小孩子。

澳門舉行慶祝 葡新總統就職

【本報澳門專訊】新任葡國總統湯瑪斯將軍，昨（九）日在葡京里斯本宣誓就職。此位葡國元首，原任葡國海軍部長，為國民協會總統候選人，於本年六月八日大選中當選，其任期為八年。

昨日就職大典，葡國朝野均舉行盛大慶祝；海外地區亦不例外。澳門方面，除國大代表左雅拔代表全澳居民飛葡道賀外，上午在澳門舉行慶祝秩序，上午九時在大堂舉行謝主禮，由主教高德華主持儀式，澳督率領所有機關官員紳商學參加。中午十二時中澳督設白鴿巢前代表團中央政府在南灣舉行盛大閱兵，包括各國駐澳外交官員，各行政機關首長，各僑團公及澳東人士，中西社團代表等人士。澳門政府為利便各機關人員前赴澳督禮賀起見，提前十一時

智利政府派員抵港 籌備重開領事館

初步工作為加强港智貿易

【本報專訊】南美智利政府官員奧雅新，已來港三週，籌備重開智利駐港總領事館。

智利戰前曾有領事駐港，戰後一直未有重開，如本港領事館辦設成立，將為智利戰後在東南亞所開之第三間領事館。

據奧氏稱：總領事館重開之後，其第一項工作，是打通香港與智利之海空貿易，及將智利之海運及空運伸展至本港，及遠東地區各地。

奧氏謂：智利有銅、鐵、鋼、碘，共他礦物及各種物產，可供輸出。目前智國經濟物資，只由中國銷遠東地區。同時，智利早已向日本採購機車裝備、車輛、巴士及船舶。又曾向本港購入茶葉，運輸便捷之後，可增購絲、棉織品及磁。

奧氏謂：智利地大人稀，人口只有六百八十萬。奧氏謂：智利需要移民，及資金流入，最近智利曾與多個歐洲國家訂約，每年准該等國家之移民五百至一千五百人入口。對於智利是否將援例准本港華民移入，奧氏並未置評。（乙）

新界青年勒索 被判入獄兩年

【本報專訊】昨日大埔法庭宣判一宗青年向某名流勒索案件。結果法官判被告人張××（十七歲）入獄兩年。查該案于上月廿在法庭提審，但法官認為該案有欠詳細，故延期宣判，查閱被告身世後始行宣判，判如上。（東）

休息。

新總統就職，法院及民政廳已準備研究大赦囚犯工作。

准興建住宅屋宇

當局為使該幅地方，故准將該地劃出售，建築住宅屋宇。故該地需發展地盤，須爆石多石，亦須頗大，如將該地公開出售，將使到地盤工程之活動發生興趣。

港府對該地之主要用途，擬全部充作住宅之用。因此，該地承購人須履行一項非工業用途之契約，在六年內建築價值不少過二千五百萬元之上蓋，且所建屋宇不得少過一千五百間，將十四幢住宅大廈等，將有六萬方呎面積，以便充作公共用途之用。

婦人被控淋鏹水 丈夫請求准担保

定下月循刑事程序偵訊

【本報專訊】一名已婚婦人，涉嫌以鏹水淋傷一男子面部被拘控，昨晨該案再在中央裁判署季扶道法庭提堂，主控幫辦要求法官押候：該案將循刑事程序進行初級偵訊。結果法官宣佈訂期九月十二日及十五日在第五法庭初級偵訊。

被告之丈夫及父親出庭，請求將被告担保出外候審，控方表示不反對，法官宣佈被告准一千五百元保釋（可一千元現款，五百元舖保）。

被告施秀娟，廿三歲，已婚婦人，住干諾道西一二三號三樓，控方昨晨並無傳人，被告與傷者之關係。控方昨晨並無傳召證人。於月六日，在干諾道西一二五號門前，非法及惡意以一瓶腐蝕性液體——鏹水向梁仙拋擲，意圖將其毀容。（誠）

跑馬地藍塘道 美國領事住宅 失竊巨款逾萬

【本報專訊】昨日發生一宗巨竊案，計被竊去金飾美鈔及港幣共值一萬二千七百八十八元，該處戶主為駐港美領，事發地點為跑馬地藍塘道四十三號洋房三樓，三週前由半山區遷往該處居住。

昨晨七時，波氏夫婦起床，忽見房內衣物凌亂，門戶洞開，始知被竊，乃即報警，由東區警署派出中西警探到場查究，並搜取指模，以便追查。竊匪不知由何處潛入，竊去之物件計有美鈔、港幣、金飾共值一萬二千餘元，幸無人被發覺，共失港幣六千元，美鈔及港幣六千元。（東）

請保持海灘清潔

陳樹桓國語廣播

【本報專訊】市政局海灘泳場遊憩委員會委員陳樹桓，昨日廣播，呼籲各界人士保持海灘泳場清潔。陳氏之國語廣播詞，已予錄音，昨日在石澳及淺水灣海灘播出，由市政事務署管車予以廣播，今日（星期日）則在石澳及淺水灣海灘播出。廣播詞之全文如后：

保持環境衛生，是每一個人應盡的責任，保持海灘的清潔，更是環境衛生中重要之一點。

本港海灘的景物，向以美麗見稱于世界，各國的遊客，遊覽以後，都讚不絕口。本港居民，每到夏天，許多都喜歡游泳；業餘課餘的時候，更喜歡到海灘憩息，欣賞大自然的風光，消解工作的疲勞。但如果海灘不清潔，廢物堆積，臭氣薰天，則不但遊泳憩息良好的印象，也要改變了。市政局對於保持海灘的清潔，年來已作最大的努力，不過政府派遣的管理人員，力量究屬有限，如果得不到市民的合作，是很難收效的。因此我很希望全體市民，無論是為了切身的利益，或是為了保持外人對本港良好的觀感，大家都應該密切的和市政局合作，以後不要把廢物拋棄海灘，果皮紙屑，一定要投入廢物箱裡，海灘的清潔才能永遠保持。（二）

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩而疾勁之東南風，密雲，有驟雨，間中天色頗好。

潮漲：上午五時三十分，下午八時五十八分

潮退：下午一時四十六分，下午十一時四十四分

黑人物自首 法官判簽保

【本報專訊】一名八年前被追參加黑社會之男子，前日親往警署自首，要求會見探目周某及探員區某，他說在一九五〇年時加入黑社會，現已決心和黑社會脫離，追悔有之。

團由感教官調查被告身世後始行宣判，故昨日再度提堂，宣判如上。（東）

請飲 新奇士 Sunkist ORANGE 鮮橙汁

永安人壽保險有限公司派股息通告

本公司一九五七年份股息經股東年會議決定於公曆八月十一日開派凡我股東請攜同息摺到德輔道中二十二號永安人壽大廈三樓本公司寫字樓領取為荷

派息時間 上午十時至下午一時 下午二時至四時 星期六下午及星期日停派

一九五八年八月九日

永安人壽保險有限公司謹啓

中華 先施 永安 大新

四大百貨公司

聯合大減價

香港永安有限公司召開股東年會通告

本公司訂於一九五八年八月十六日（星期六）下午二時半在香港德輔道中本公司註冊寫字樓舉行第卅九屆股東年會為省覽一九五七年份總結報告暨業務情形暨派股息並選舉董事聘請核數員等事宜凡我股東屆期敬希依時蒞會指示一切除分函外特此通告

本公司股份由七月廿六日起至八月十六日止停止過戶

一九五八年七月廿五日

香港永安有限公司謹啓

謝

先夫漢芳府君之喪於月之九日假東蓮覺苑舉行家奠辱承

誼惠臨弔唁並賜厚賻

高誼隆情歿存均感哀此鳴謝

未亡人 劉錢靜愉 泣謝

子 懋儒 泣謝

期服弟 漢棟 泣謝

大功服姪女 懋芬 芳 泣謝

護喪叔祖 不基 敬謝

姻友世鄉 威

往前墨西哥乘搭泛美

墨西哥

PAA 泛美世界航空公司

環球首屈一指 最豐富經驗

申請入英籍啓事

香港大道中十號八樓七六四—五室文佩霞（MAN PUI HA）又名文麗雅（LINAMAN）ALIAS（LINA LI）向港督申請入英籍，若有任何人等有理由相信該申請人無資格獲准入籍者，可據由函告本港輔政司署輔政司，特此周知

云：昨晨九時，被告往荃灣法庭提堂，被控名彭明（又名列）和黑社會會員，被告人自首，有武器黑社會，被告判簽保五百元，約束行為兩年。（乙）

本港新聞

港漁民代表謁漁政當局 投訴中共脅迫香港漁民

籲請採取緊急措施解決漁民困難

【本報專訊】昨（九）日上午十時，香港漁業工商聯會理事長吳林衡，率同各漁民代表張來、羅根根、羅添仔、陳光、陳好仔、梁運有、黃榮、何勝平等，由水警總部羅士警司陪往晉謁農林漁業管理處處長暨漁政司長。

吳林衡代表十萬香港漁民提出十項報告，籲請當局迅採緊急措施，救助本港漁民渡過目前之難關，并強調十萬漁民目前之處境極度困難，不僅爲漁民本身之損失，對本港之經濟、社會、治安、民食均有影響，內容如下：

㈠中共海軍及共方武裝人員，由本年六月份開始，在本港邊界海面以暴力截捕本港漁船，掠奪本港漁民所得漁獲，甚至數度駛入本港領海追捕漁民情事，漁管當局對此諒有所聞。

㈡中共界近以更凶惡的例之恐怖手段，強迫所有在共區海面作業之漁民，必須加入「漁業生產社」，或接受「三定」政策所制定之條件，否則一經發覺，則以「偷漁」論罪，罰款由數千至一萬五千元港幣，無力繳納罰款者，則迫令加入「生產社」，或沒收漁船，因此，本港約有一萬艘漁船，不敢出海作業，十萬漁民生活發生問題。

㈢由于漁船不敢出海作業，船東本身及其家屬因而無收入，自顧不暇之下，對僱用之船上職工（包括管理機動漁及駕駛部門之船主、大偈、水手、練工、伙頭……等）迫不得已，祇有解僱，故目前失業之漁船職工，數約三千以上，彼等之處境，較諸有船之漁民，尤慘一籌。

㈣中共封鎖海界，同時又加緊迫害本港漁民的目的，可能爲操縱本港水產市場，削弱本港漁業生產，剝蝕本港經濟基礎，破壞本港社會秩序，使某之毀滅，殊堪注意。

㈤中共之陰謀，爲迫使漁民無法在本港生活之後，不得不拋入共區作業，參加其「生產社」，獻出漁船漁具及性命，在「漁政」工作下充任奴工牛馬。

㈥當局應即迅示知本港領海界綫所在，并切實保障本港漁民之安全，使漁民安心作業。

㈦香港光復十三年來，本港漁民對本港漁業生產及經濟繁榮，有極大貢獻，漁類統營市場之收入不知凡幾？單以去年（一九五七）全年漁獲總量四萬六千六百零九噸，魚價總值五千一百餘萬港元計算，漁類市場抽取百分之六佣金，數目已甚可觀，現在漁民掙扎于飢餓綫上，當局似應設法貸給予有限度之生活貸款，或給予糧食方面之緊急救濟。

㈧欲澈底解決本港漁民之困難問題，當局似應即組成一「漁民問題專案委員會」，邀請本港政府所屬各有關官署及漁業團體派員參加，集思廣益，切實研究商議方策，切實解決十萬漁民之困難問題。

㈨漁政當局最好能購置若干巨型之遠洋漁船，以僱用方式或合作方式安置漁民在船上工作，此一辦法，不僅可使多數漁民之生活獲得解決，且可徹底粉碎中共企圖操縱本港水產市場，剝蝕本港經濟之陰謀。

㈩當局對「歐洲漁業會議」之舉行，似應全力促成，俾邀請歐洲所有自由國家派員來港出席，俾藉觀摩本港漁業與漁民，助其發展漁業之調查，參加捕漁工作。

吳林衡報告完畢後，農林漁業管理處處長即席答覆，大意如下：

㈠吳氏所報告之各項問題，本人甚爲注意，有關漁民困難情況及吳氏所陳各項，本人尤表關懷。雖然所提部份問題，相當棘手，而且需要大量資金，恐非一朝一夕所能辦到，如購置遠洋漁船，據本處估計，最少須付出一千五百萬元港幣，救濟工作也非簡單，因漁民數甚龐大。總之，當局將儘可能克服困難，逐步辦理，期能達到漁民之願望。

㈡今天獲得甚多寶貴意見，本人除表示對各位之來臨甚爲歡迎外，各位對香港政府之忠誠表現及爲全港漁民服務之精神，尤爲敬佩。本人決負責將各項意見切實轉達政府，政府必將設法在可能範圍內協助本港漁民所感困難。

㈢盼各位轉知本港漁民，在目前困難環境中，必須具有堅忍之耐心，及具有堅毅之信心，相信漁民之問題終有解決之一天，漁民之生活，也必有恢復正常之希望。

巴斯田夫人 由星返抵港

【本報專訊】英國駐港三軍司令巴斯田中將之夫人，昨日乘英國郵船內壽號返港，巴斯田爵士曾親往迎接。巴斯田夫人曾在兩星期前作短期渡假，其後并身體違和，在新加坡英軍醫院留醫一週。巴斯田夫人昨日抵埗時說：由於感到渾身困倦，故此遵醫生之勸告，入醫院作完全之休息，並謂情況已好轉，能再回港，甚感快慰云（乙）。附圖爲巴斯田爵士夫婦在碼頭留影。（英軍新聞處圖片）

第二期店員訓練班 將加授商業心理學

尖沙咀街坊福利會，自創辦「店員訓練班」以來，極引起港九商界人士之注目。該班所授科目，對各「行商」「店友」，俾有切實之造就。最近該班主持人柯鎮文教授，根據第一屆學員實驗之結果，認爲似有增加「商業心理學」一科之需要，因爲心理學對任何事業雖然都有影響，但對商業所影響之範圍更廣。因此，尖沙咀街坊會之「二期店員訓練班」，決加授「商業心理學」一科，該二期新班將於本月十八晚開課，學額限一百位，額滿即將截止報名。

中醫梁仲仍 針灸所遷址

中醫梁仲仍，研究中醫頗有心得，尤擅我國數千年古法針炙療法治病，在港執業多年，對醫治疾病，每著手成春，現將針灸所遷往灣仔道[illegible]號二樓，即於今（十）日開幕，由下午一時至五時，在診所內舉行雞尾酒會，招待友好，屆時當有一番盛況。

十八歲青年 搶舞女手袋

被告認罪押候一週判處

【本報專訊】十八歲青年男子，被控搶劫一舞女手袋，案經解中央裁判署押候，昨晨在中央法庭審訊。被告名余永強，十八歲，無職業，住荷李活道某號。被控於本月八日，在電氣道搶劫丁少霞一個手袋，內有現款十二元，一條金手鍊，三隻鑽戒指，一對鑽耳環，一枚屏雀及一個粉盒。據主控稱：案晚零時卅分，原告返抵家門之際，突被一男子從後搶去手中之手袋，事後原告曾往警署報案。同晚五時許，一警員在附近拿道西發覺被告形跡可疑，乃將其截查，在被告之褲袋搜獲一小紙包，內藏有上述證物，因被告無充份理由解釋，致被帶返警署查究，結果被控。被告承認控罪，並謂已用去兩元五角。被告認罪後稱：因彼擬入紗廠工作，但需五十元繳保証金，乃出此下策，結果法官將被告押候七天，以調查被告是否適合發赤柱訓練營。（誠）

永強單車行 昨開幕盛況

【本報專訊】永強單車行，位於九龍通菜街二號U（旗新舞院側），業於昨（九）日開幕，各界人士及同業代表到賀者甚衆，因該行新張一週期內舉行贈品酬賓，以故顧客及參觀者亦甚形擠擁，情況熱鬧。該行經理周參能君，從事單車業有年，信譽素孚，現該行採辦世界各國名廠單車，種式繁多，各種配件亦極齊備，且取價廉宜，並長期爲顧客服務，負責免費修理，務求顧客滿意。

九龍警探掃蕩毒窟 道友擠滿法庭 數十人被判監

【本報專訊】近來毒品泛濫九龍，大批癮友沉迷毒海中。警方於七、八兩日，在九龍各區大量破獲烟格，拘捕服毒者。昨晨在九龍裁判司署及當司庭提控者達六十人。前日下午三時許，另警方在大角咀一所屋內破獲一烟格，只此一宗就拘捕吸毒者三十人，另獲鴉片、白麵、海洛英等毒品百餘盅。

前晨該六十名被告全聚中在兩個法庭內，年紀有老有少，個個仙風道骨，萎靡不振，面無血色，故堂上發生陣陣之氣味，有些年紀祇有廿餘歲，但已弄得消沉不堪，法官對此等日來比前增多的吸毒案件，判處一律較前嚴重，凡有案底者，多判入獄四個月，無案底者有判入獄兩個月，或判罰款二百元。（文）

張有興在聯國協會講述 香港公民權利

明確說明香港是享受自由的樂土 如有變故公民會不惜性命去保護

【本報專訊】在下屆市政衛生局民選議員選民登記聲中，革新會的貝納祺已在港九新界各處張貼街招，鼓勵有選舉資格人士登記。公民協會的民選議員張有興，昨晚八時在聯合國協會演講會上亦發表長篇演說，題爲「香港公民的權利」。如此一來，顯示公民協會與革新會提早時間爭取選民擁戴的一聚，張有興的演詞主題，雖在闡述公民的權利，而內容有明確表示香港的自由與極權國家不自由的比較。張氏更號召香港公民爲了保障這塊自由的土地，遭遇了侵害的時候，會不惜犧牲性命而求取廣大市民的生存。全文錄后：

……香港公民權利問題……

在一般解說裏，對公民這個字義的解釋是：「個人對政府的忠誠，與獲得該政府的保護。」但是在現今的民主時代裏，一個公民是有其義務亦有權利的。一個能盡其義務亦行使其權利的公民，我們就說他是能夠積極地參加民主方式的生活。

在香港，我們是奉行民主生活方式的，這就是說：我們必須積極地參與公共事務的推行，因此，我們首先要清楚什麼是我們的權利和義務。今天，我想和各位談談香港公民權利的問題。在一般來說：所有準備眼看香港爲其永久居留地的人，不論他是否在香港出生，都應該算是香港的公民。

香港的法令，係以英國的法律爲基礎，在英國憲法裏，對於公民的基本權利，並沒有明切的確定，因爲英國是個不成文法的國家，在理論上來說：她的憲法中任何一部份，都可以由國會通過一項法律而變更。

在英國法律裏，對於公民權的規定，祇提及不得爲的事情，而不提及可爲的事情。因此，實際上，這使個人得享受非常大部份自由。這些自由，通常是分成各種類的權利，我想在這裡談談香港公民所享受的幾種較主要的權利。

……基本權利……個人自由……

其中一項基本的權利，就是個人自由的權利，這就是說：你祇要在不抵觸法律的情形下，可以隨便高興在那裏住，就到那裡住。比方我今晚想在九龍的親戚家度宿，你並不需要到附近的警局申請許可，與個人自由權常連在一起的，是住宅不容侵犯權。你們可能聽見過這句西諺：「英國人的住宅，是他自己的天下」。這即是說：不論是任何人，即使貴爲官相的也無例外，如非事先得到住宅主人的同意，是不能進入他的家庭，惟有係在依法執行職務時，才得例外。同樣地，我們在香港，就是享有這種家居不容侵犯的權利。

各位大約可能聽到過人身保護狀的事情。根據英國法律，爲有相當理由相信被拘者係屬冤枉，我們得向法院申請人身保護狀。此舉將使警方將被拘者提出到法庭，並須對庭申述執行拘捕的理由。若使欠缺合理的依據，法庭可立即下令放人，即使果有合法的理由，但如屬罪名輕微者，法庭可判令交保候審，若爲叛國罪或其他性質嚴重的罪行，法庭可安排早日正式開庭審訊。

……法律之前人人平等……

由於香港現處於一種半緊急狀態中，是以警方獲法律賦予拘捕與扣押嫌疑人犯的權力。但是每隔幾個月，當局會將此類案件提出審理，故不可能無限期的拘留，香港可能有很多受人歸房的地方，但絕對不是一塊在極權統治下的土地，這大概就是爲什麼日益多人不惜用非法手段以求得進入香港的道理。

我們可得享受的另一項基本的權利，就是「在法律之前人人平等」。每個人都可有權去控訴別人，也可能被人控訴。這個權利，並不因種族、宗教、貧富、社會上地位不同而有別。

英國法律一向是奉行司法獨立的原則的，若然是在極權的政制國度裏，司法權是沒有獨立的餘地的，這不過是被用來做保持一黨專政的工具。相信大家都常在本港報章上看到法官援引法律賦予特別權力，將案放人，或者將犯人從輕發落，不受控方檢察官要求依法制裁予最高限度的刑罰。

在香港有一項很明顯的事實，經濟能力充裕的人，容易聘請得律師去辯護他們，但是貧窮的人，如被來涉到訴訟事項，就很難獲得適當的辯護的便利。因此，最近已有人建議政府應設立義務的公設辯護人，對於可能被判處較長刑期的被告，給予辯護方面的協助。當局已接納這項建議，並成立一個特別小組委員會研究這項問題。

……財產信仰都有自由……

與個人自由有密切關係的，又有所謂財產自由權，即是除法律另有規定外，一個人對于其所有的動產或不動產的所有權，不能無故被剝奪，亦不能限制他對于是項財產的享用。在香港來說：有時這項財產自由甚至過于自由了。例如：在新界有很多非自耕農的地主，他們動輒自佃農收取百分之四十至六十的耕作收穫，香港政府當局對此種情形，似乎並無採取任何方式的限制。我們現在是生存在民主的資本主義社會裏，個人的財產，與該個社會的福利間有較大的關連。比方在市區的繁榮地帶，就有近六萬五千的天台木屋居民，他們並沒有合法的權利去住在那裡，但是由於香港正面臨嚴重的難民問題，因此惟有在人道觀點上，容許這類天台木屋居民的繼續存在。

我們又可以享受信仰與思想的自由，這是指個人不獨可以有對某種宗教的信仰，還可以公開參與宗教拜祀的儀式。思想自由，是指個人有將其意見對個人表達的自由，這也包括言論自由和對政府的諮詢權等在內。

與信仰及思想自由相連的，是集合結社的自由，我們在香港，一如在其他的民主政府社會裏一般，有權組織公司、社團和工會。此外，在履行若干形式上的手續後，我們又可以舉行集會，以討論當地的政或關聯的事項。

談到工會這件事，在香港，我們有若干工會是左翼和中間路綫的工會。這種情形，祇能存在于一個民主政體的社會中。如在極權政體的地區，工運祇係獨裁制度的傀儡，毫無自由可言。

……極權地區人民不幸……

另一項甚主要的權利，就是職業選擇和從事工商業活動的自由，每一個香港居民，都充份享有這種權利。

上面所述的，就是我所說香港各個人在香港所享有的基本公民權利。當然，這些等的權利，都會由於維持公共的安全和秩序，或是由於顧全別人的相對的自由而受到暗示或明示的限制。如在緊急狀態下，這些權利更可能受到進一步的限制，甚或逼被禁制行使。但就一般來說：如前所述的各項權利，是每一個香港居民都應享有的自由，使能達到在一個民主制度的社會裏所應獲得的受人敬重與個人尊嚴。這些就是在國際人權宣言中所揭櫫的不可或缺的人類的權利。這是在一個民主的社會裏的成員所應享有的權利，我們必須竭誠地去保有它。在香港的公民，都係享有這些權利，祇有那些在極權統治下地區生活的不幸人們，才是無法享受到的。

除開這些權利之外，又有所謂政治上的權利，正如我在開始時所指出的，公民的字義，是「個人對政府的忠誠，與獲得該政府的保護。」「在香港的居民中，有幾許人是關心自己對香港政府保有忠誠的義務的呢？」這是個常會被人提及的問題。我國爲要有那些願意對香港政府忠誠的，例如那些從事香港的安全和秩序有主要關係的工作的人，才得享有政治上的權利和將來的對市政局議員的選舉和將來的對立法局議員的選舉。

有人可能問：「我們怎樣可以表示我們對香港政府的忠誠與服從呢？」香港是一隅之地，卻常處于半緊急狀態中，因此那些願意以香港爲其永久居留地的人，應該盡一切力量，去保護這塊地方，即使要犧牲生命，亦所不惜。

……有選舉權四類人士……

除開政府公務員之外，享有市政局議員選舉權的，有下列四大類人士：㈠在陪審員名單上之人士；㈡納稅人；㈢教師；㈣後備警察、義勇軍人、各種主要的輔助隊人員。這四大類人士，對於香港的穩定與安全，係居於重要的角色。在民主政制下，使一般人民獲得正義的保障，陪審員係佔着一項重要的地位。納稅人用納稅方式對香港經濟的進展，有所貢獻，因此應該讓他們對於市政事務的施行，有發表其意見的權利。教師負起教育下一代的責任，他們是社會中最有見地的人士之一，自應讓他們對市政事務有表示的機會。後備警察、義勇軍及各種輔助隊人員，不論他們本來的職業是司機、雜役、苦力或高級職員，都享有這項選舉權。因爲一旦遭遇非常時期，他們將會不惜犧牲他們的生命來保衛這塊土地，這正是對香港忠誠的一項最崇高的效驗。

所有願意以香港爲其永久居留地的人，都是香港的公民，但是其中有些享有民事的公民權利，亦有些更享有政治上的公民權利，這裡所稱的政治上公民權，係指有權選舉市政局議員而言。究竟我們能否獲得是項選舉權，係全然在乎自己，因爲如果你不是陪審員，不是納稅人，也不是教師，但是一個成年人，仍可以因參加香港的後備警察、義勇軍和各種輔助隊而獲得是項權利。（陳）

代人領回港証 向漁家婦騙欵

查出案底十次 騙徒判監四月

【本報專訊】一個失業男子，在港澳輪碼頭徘徊，聲稱可代人領取回港証，向一漁家婦行騙，結果騙去港幣五十元，不料事後竟被事主在碼頭碰見，呼警將之拘捕。昨解由中央裁判署審訊，但警方查出被告於一九四五年至一九四七年先後曾犯有案底凡十次之多，其中七次同樣向人詐騙，結果官判被告入獄四個月，另由警察監視行爲兩年，並從被告包裹衣物中取出其所有之金戒指，以補償原告婦人遭受之損失。被告男子名陳開，又名陳喜，卅三歲，中山人，住深水埗石硤尾徙置大厦G座第一八一號天台，被告於本年五月廿一日，在灣仔警察總部擄掠內，騙去婦人鄭阿月港幣五十元。據警方主控申述案情：原告婦人居於一艘泊在本港街頭之漁船上，[illegible]原告因事赴澳，乃往港澳碼頭購買船票，當時碼頭職員向原告要領取回港証，原告不知領取手續，被告斯時走至原告前，自認知情形，可協助伊前往領取，[illegible]

播音電視

……香港電台……

上午七時轉時，時代曲。五十八分天氣報告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告。國、潮語新聞，特別報告。卅分節目預告，歐西粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時特備兒童廣播節目。四十五分轉播倫敦電台昨晚國語節目。卅分錄音各地雜曲。十一時轉播梵蒂岡天主教堂主日彌撒節目。十二時報時，「星期樂園」，歐西流行曲及時代曲點唱。一時報時，請聽粵曲。廿八分天氣報告。卅分粵、國語新聞，特別報告。五十分音樂。二時粵劇小舞台。四時名伶京曲。卅分特備潮州歌劇。五時卅分時代曲選。六時報時，粵、國語新聞，特別報告。卅分粵曲。潮、客語新聞，特別報告。卅分鄉村節目。七時宗教節目。卅分輕鬆欣賞。八時報時，工人樂園。卅分轉播倫敦國語新聞。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦粵語新聞。十五分時代曲。卅分「空中歌壇」。十一時紹興曲。卅分天氣報告及明日節目預告，厦門歌謠，時代曲。十二時全日廣播完畢。

……麗的呼聲銀色台……

麗的呼聲進行曲，輕音樂。十五分天氣預測，時代曲。卅分早晨音樂。四十五分粵曲。○八時報時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分聽戶點播節目。卅分粵曲。九時卅分兒童廣播劇「莎美和莎白的故事」。十時中外名人成功史。十五分今日事。廿分廣東音樂。卅分錄音粵曲。十一時代曲。十五分人海傳奇「狂風雨後花」。十二時新聞報導，金合節目報告。十五分聽戶祝壽賀婚點播，慢祝節目報告。一時學校園地，天氣報告。卅分北國風光。四十五分歌星曲選。二時特備節目。卅分電影故事「蛇女思凡」。三時特備粵曲演唱。四時聽戶祝壽賀婚點播。十五分時代曲。卅分國樂演奏。五時錄音粵劇。六時三十分電影故事「女人的陷阱」。七時粵語流行曲。十五分話劇「父親的秘密」。八時新聞報導，天氣報告。十五分世界珍聞。卅分時代曲。九時時代曲。卅分短篇小說「情場俘虜」。十時卅分麗的呼聲夜總會。十一時新聞報導，體育消息，明日節目報告。十五分粵曲。卅分夜音樂。十二時完播曲。

……麗的呼聲金色台……

七時麗的呼聲進行曲，國樂。四十五分天氣預測，各地雜曲。○八時報時，時代曲。四十五分口琴，時代曲。卅分新聞報告，節目報告。十二時新聞報導（國、潮、客語）。[illegible]

……麗的映聲……

[illegible]不信奇蹟」。三時粵語長片「霧卜救母」。四時三十分英語短片「海外奇談」。五時兒童節目：卡通片名「過來之人」。十五分直接播映兒童故事。三十分英語短片「魏犬來襲」片名「獅子」。七時一週新聞彙集（本港及世界新聞）。八時英語短片「耳膜」。三十分英語短片「誕形破壞者」。九時英語長片「兩位卡洛夫人」。[illegible]十一時最後新聞及天氣報告，收播。

……綠邨電台……

七時開場曲，報告即日播音節目，繼續播清晨序曲。八時十五分祝壽及祝婚點唱；繼續時代曲唱片。九時粵曲唱片。十時[illegible]。十一時時代曲唱片。十二時[illegible]士作品點唱。卅分天空小說。一時卅分天氣報告。二時粵曲唱片點唱。三時時代曲唱片。[illegible]七時卅分時代曲唱片。八時卅分粵語流行曲選，繼續播送西文節目。九時中文節目完畢。十二時全部廣播完畢。

電影消息

本港藝聯影業公司自創業片「歐正」計劃拍國語片「大桃源」，爲發掘新人，特公開徵求女演員，其條件以年齡由十八歲至廿五歲，中學程度，不能操國語者爲限，不收任何費用，可至金巴利道廿九號二樓該公司報名，即予面試。

醫華中醫院 診療所開幕

軒尼詩道五三九號醫華中醫院，[illegible]增設診療所，聘請[illegible]等中醫師駐診，診治內婦兒科及針灸科，定今（十）日由院長[illegible]主持，下午二時至五時，茶會招待嘉賓。

澳洲快達航空公司 新聘日籍空中小姐

【本報專訊】三名澳洲快達航空公司新聘日籍空中小姐，昨天乘快達班機赴澳洲受訓。該三名日籍空中小姐，將在澳受訓六個星期，然後在遠東區服務。彼等芳名係大津和子、大島輝子、渡邊芳子。附圖左起：大津和子、大島輝子、渡邊芳子。（本報記者杜攝）

社團動態

關氏宗親會 舉行成立禮

副華民司李子農揭幕

旅港關氏宗親總會，昨（九）日下午五時，假座首都酒樓舉行第一屆理監事就職典禮，作爲成立開幕儀式，到有港九各界僑團代表社會名流致賀者暨該族宗親千餘人，極一時之盛。上午先在灣仔會所舉行拜祭關帝儀式，由理事長關德興率領全體理監事向關帝神像參拜行禮，三獻叩首，全場肅穆，情況莊嚴，參拜後并假莫記酒家午餐。大會典禮如時舉行，行禮如儀，請華民政務司副司李子農揭幕，由會長關[illegible]致開幕詞，理事長關德興報告宗會籌備成立經過，繼由理監事宣誓就職，由宗族關能創主持監誓，並致訓詞，繼由長官嘉賓李子農及劉、張、趙族宗親多人演說，最後由監事長代表致謝詞，典禮告成，鳴炮誌慶，隨開始遊藝秩序，有名星表演歌唱，粵劇演國術，節目豐富，至九時乃宴，席開百餘桌，情極熱鬧，深夜盡歡而散。

職員名單

該會第一屆理監事職員名單如下：會長關[illegible]，（副）關劍輝、關能、[illegible]；（理事長）德興，（副）關琦、邦立；自強，（監事長）詠棠，（副）紀南、元；[illegible]

何氏宗親總會 舉辦西醫贈診

僑港何氏宗親總會，爲近舉辦夏季西醫贈診期間，凡屬會員免費診治，暫設診所兩處，香港區在灣仔軒尼詩道一百八十二號地下，九龍區在旺角上海街五百八十七號二樓，現定由八月十一日開始診治，其餘各處，俟察情形再行增設，此項贈診，均由該會各首長及熱心宗親樂助。

劉關張趙四宗會 代表定期赴美國

劉、關、張、趙四姓，在歷史上由義氣相契而聯繫，垂千餘年，故世界各地均有其宗族團體之組織，如南洋之古城會館，美洲之龍岡親義公所等，悉受其護祀之道義感召而產生，本港劉關張趙四姓宗親會，自從全美龍岡親義總公所邀赴本年八月十七日在古巴舉行之第五屆懇親大會後，成感快慰，即由四姓聯席會議，決派代表前往參加，路費借貸，以促成港區龍岡親義公所之始本。劉氏由該會現屆副理事長趙然，少旅代表[illegible]，會名譽顧問浪帆在古巴就近出席，趙氏由[illegible]代表，惟總代表劉氏宗會理事劉所光當，一行四衆，決定十三日乘泛美航空公司機啟程，四姓宗會理監事同人，並定期十一日下午八時，在首都酒樓設筵祖餞，且此行色，各會宗親參加亦歡迎赴席。

九龍中醫會 會員大會

九龍中醫師公會，定本月廿四日下午四時，召開會員大會，同時舉行第八屆徵求會員結束，並頒發成績，盼各會員屆時出席參加。

市政職工會 選出新職員

香港市政事務署職工總會第十三屆理監事職員，昨日在會內當衆投票互選，結果名單如下：理事長[illegible]，（副）[illegible]；會務[illegible]，（副）李文，財務[illegible]，交際[illegible]，[illegible]監事長[illegible]，候補[illegible]。定今（十）日召開新舊理監事聯席會議，討論定期舉行十二週年紀念暨十三屆理監事職員交接就職典禮大會事宜。

深水埗街坊會 召開徵求委會會議

車縫訓練班招學員

深水埗街坊福利會，自推行徵求會員運動，自開始分區分段徵求，與工作異常順利，該會現定明（十一）日下午八時，在汝洲街該會福利事業課行本屆會員徵求委員會議，[illegible]。又該會車縫訓練班，凡十五歲以上婦女，有志學習車縫技能者，均可到會報名。[illegible]

台山商會昨日舉行 第六屆職員就職禮

羅顯勝法官蒞臨主持監誓

香港台山商會，昨（九）日下午七時，假座廣州酒家舉行第六屆理監事就職典禮，敦請首席法官羅顯勝主持監誓，各界僑團到賀者甚多，花籃鏡屏賀者甚多，僑領名流蒞臨觀禮暨該會同人千餘人，濟濟一堂，熱鬧非常。典禮開始，首由理事長李錦衍致開會詞，繼由新任理監事宣誓就職，由羅顯勝法官監誓，並致訓勉，繼由新任理事長余寬錦報告年來會務辦理概況，來賓李榮光、楊歐明等多人演說，均對該會成就，備致讚揚，最後由監事長鄒九致答詞，繼攝影，禮成宴會歡敘。該會新任理監事職員名單如下：[illegible]

普慶念佛社 新職員就職

僑港潮州普慶念佛社，昨（九）日下午四時，在深水埗該社舉行第六屆理監事就職典禮，由名譽理事長馬澤民主持監誓，並致訓詞，勉勵同人，對社務更多努力，來賓演說者有黃石公、林子豐、周志剛、洪偉民、陳少泉等多人。

區歐歐陽同宗會 籌備開會員大會

區、歐、歐陽同宗會，昨（八）日下午八時召開理監事聯席會議，出席者有區煥南[illegible]等，議決：㈠召開會員大會，㈡收會費，㈢工作期限爲兩個月。

博羅同鄉會 新會所落成

僑港博羅同鄉會，昨（九）日下午二時，假座九龍長沙灣一號勞工大廈禮堂，舉行同鄉會成立二週年紀念暨新會所落成典禮，[illegible]

溫氏宗親會 擬購會址

大埔溫[illegible]，原名新界溫氏宗親會，爲擴以會務日趨發展，乃於日前呈准港府社團註冊官將「新界」兩字刪除，正名溫氏宗親總會，最近又在旺角購置會所，選址九龍，昨（九）日下午二時，由會長溫[illegible]邀集理事長人等，[illegible]聚敍，共策進行。

關氏宗親總會昨日成立典禮，副華民司李子農揭幕。

請飲 新奇士 Sunkist ORANGE 鮮橙汁

教育與文化

教育署計劃增建 官立小學卅餘間
各徙置區失學兒童衆多 居民咸盼當局設校收容

【本報專訊】本港教育當局，為解決失學兒童，曾通過擬具一項擴建官立小學計劃，該項預算乃列入一九五八至五九年度之財政案，計劃增建官立小學卅餘間，且對於港九各徙置區之貧苦適齡學童，更特別關懷，將儘量撥出免費學額，使徙置區一般貧苦適齡學童，均獲得享受免費就讀。

九龍徙置區九龍仔、大坑東、李鄭屋村各官立小學，由下學期起，已增設四、五、六年級，並招考插班生，九月上旬上課。此次李鄭屋村官立小學上午校招考四、五、六年級插班生，投考貧苦學童千餘人，因學位有限，致成僧多粥少，故熱心教育人士，咸認為政府在各徙置區範圍內增建官校，或利用各座徙置大廈天台，增設免費學校，藉以儘量收容失學兒童。

據悉：本港教育司署為解決適齡學童就學問題，新蒲崗村徙置區大廈工程已動工，該區官立小學完成之期，當在不遠；至黃大仙、竹園、老虎山、東頭村等興建官小，總數費預計為一百一十萬元，現在短期間，可能招商投承建築云。（詠）

孔聖堂中學
取錄新生百廿九名 限三天內到校註冊

【本報專訊】銅鑼灣加路連山道孔聖堂中學，昨（九）日舉行第二次新生入學試，已評定成績，結果取錄王偉康等一百廿九名。正取生限三天內到校註冊，逾期則由備取生遞補其學位。聞各級尚有少數學額，定八月廿四日上午舉行第三次入學試，報名日期，經已開始。茲將取錄各班名單誌下：

㈠初中三：王偉雄、李才、陳清江、陳誠、鄭帶玲、周金林、岑炳雄、歐佩珍、郭玉民、施兆林、黃、王彪龍、孔繁明、自強、陳啟蘭。㈡初中二：鍾瑞鏘、吳秀瓊、周耀林。㈢初中一：楊潤生、阮振輝、戴榮森、孟淑瓊、曾海平、余順光、楊加佑、胡榮相、關紹泉、朱榮照。㈣小六：黎加就、楊復生、劉有才、鄭平森。㈤小五：梁兆垣、許長歡、郭勝標、匡正、陳耀、陳勳榮、陳國輝、陳煥和、郝美珍、李瑞芬、何民生、許笑玲、黃偉坤、趙菊、許笑英、舒仁珍。㈥小四：何國駒、李鳳芳、余秀娟、許山、秋明、潘熾成、笑玲、伍寶玉、黨振揚、麗英、陳長洪、張賜、陳明輝、孟淑貞、錢然、高卓姬、陳志鵬、黃世雄、劉志強。㈦小二：麥深冰、高強、何寸碧、何妹妹、志娟、李炳棠、蕭港龍、鍾作、李國勳、林錦添。㈧小一：陳月英、陳……（詠）

仿林中學招考 各級半免費生
籌募助學金換物會下月舉行

【本報專訊】仿林中學為使家庭經濟困難之兒童有讀書機會起見，經呈准政府於九月十四日假修頓球場舉行籌募清貧助學金換物會。現定明日（十一日）招考各級半免費生，共四十餘名，學級由小一至高中三，名額頗多，班級不少。如有志求學者，可挑備證件，從速到校投考。

中英學校 新生放榜

深水埗中英學校，本學期創辦英班組，日昨分別在正校及分校舉行入學試，取錄各正取生及備取生名單如左：

幼稚園甲班：伍惠嘉、劉英、鄺健偉、梁財添、阮家明、何美英、朱振強、潘韻源、馮伯榮。幼稚園乙班：盧永珍、曾振康、梁淑娟、吳國峰、王麗品、方鳳嬋、彭儷芬。小學一年級：譚素娟、廖錦珠、李曉活、薛振文、陳桂芳、馬卓燊、伍傑生、林玉蓮、梁麗嬋、周秀芳、譚惠貞、廖彩珍、邱靜嫦、何當。二年級：梁松輝、吳秀瑞、黃翠妃、司徒瑞心、陳佩英、黃錦明、陳家麟、陳永立、葉秀清、陳婉娥、陳立芬、廖文佳，備取生：蘇天維、李立人、區振威。三年級：馮智聰、鄧樹利、黃家賦、司徒傑俊、黃金粟、薛振和、羅午、孔惠貞、余燦均、區國成、李錦沛、曾依文、高燕聰、盧金舜、麥浩昌、方碧霞、黃慶邦、趙杏珍、廖文輝、鄭呂毅、張源發，備取生：伍錦蓮、陳維設。四年級：高立佰、高司求、鄭呂廣、盧……。五年級：司徒傑興、梁玉珍、謝伯英、謝伯賢、李阿常、陳呂、林、楊偉明、李駱嬋、張恒、金擴文、李婉貞。六年級：李鳳儀、李婉文、伍秀瓊、鍾國良、何素嫺、彭佩玉、鄭保文、阮文谿。該校定八月十一日上午九時舉行開學禮，十二日正式上課。

十六名青年畫家 聯合舉行畫展會

【本報專訊】十六位青年畫家聯合舉行畫展會，將於本月十四至十六日，一連三天（上午十時至下午七時）假聖約翰副堂舉行，歡迎各界人士參觀，不收門劵。該十六位青年畫家，均為觀行百會畫苑之學生，隸屬於前由畫家新傑主持，現既由其妹新題蕉管理。該會於昨日下午七時，假大閣飯店招待報界人士，並介紹各水彩圖畫展出之作者。是次參加展出之十六名青年畫家名單如下：陳杏芳、何婉揚、周遠光、霍振邦、關念珍、劉兆祺、顧谷如、李纓翰、李潔冰、李君培、梁逸民、陳鑒民、吳仲康、黃紀連、余秀嫻、李與娟。（荷）

小學美術新訂課程（三）

㈢美術設計：這一項通常是不容易教。但是如果能依據下列原則，會較易成功。它的目的是要創造某一些預定的東西，舉例來說：在封面設計方面，可以讓學生利用刻畫印刷，木片印刷，紙糊畫等製成他們自己的練習簿封面。或如編織花樣設計，可以和家政科教師聯合完成。在這項目中，所有的設計都應致力於創造——不是抄襲或臨寫書上的。兒童們的美術通常比較那些因受商業美術的標誌和畫片所沾染而缺乏新鮮意念的成人作品更有生氣。

小學五六年級可以做「麻布膠刻」——可以印於布上。紙可以用作繪畫簡單的圖樣設計。

可以裝飾手工科的工作品。在木工班中所做的東西也一樣可以加以裝飾。

通常手工科、木工科和美術三者的聯繫是很少的，而且很少教師會注意到。教師必須試加改進和堅持要兒童們在所有這些科目中自己設計。

A、刻畫印花——這是一種很好的材料。從這方法所印出的花樣是很好的，因為畫的本身的觀念實會加強在美術設計中所需用的顏色粉和廣告畫顏色的黏滑力。（水彩畫顏色在美術設計課中簡直是毫無用處。）

做法：先將畫切開，使印出時成方形，如圖所示。不要讓切開的畫印出來圓形，尤其是在開始教的時候。圖樣首先要刻成簡單的直線或曲線的組合，用點或圓孔，曲折的邊或線以及無數的抽象形狀的變化。實物形狀的圖畫卻不適宜刻。因為畫并不很堅實而且不能保存很久，也不適合彫刻細緻的花卉圖案、動物或人物等。教師應該先做示範，然後到圖巡視，看學生們的設計是否適合雕刻，（注意：有些兒童們或者會設計出適合刻的畫花樣或其他天然的形狀。在這種情形之下，教師可以喚起全班注意和指出何以能夠成功。）印刷時不要常常使用三原色，應要兒童們去調合運用灰、綠等顏色。色調是沒用的，因為個人的喜悅和個別對顏色的感受是不能用科學的圖表去衡量；而且色彩純粹是個人的愛好和情緒的反應。

刻畫印花也可以利用飛濺的油畫顏色印在布上，但下面須以軟而不平的東西鋪着。

對於這種刻畫印花工作，是不能用厚而硬的紙去做以便能印出包書紙用。

B、麻布膠刻：像美術科其他項目一樣，學校要備有一些所需的材料，但不必買一套套複雜的工具。只要有幾個直切用的麻布膠刻刀，像V、U、V形的銳尖鋒的刀和柄已夠了。這些刀是可以在石上磨利的。麻布膠一定要平坦的而且上面沒有印上顏色和花紋的方適用。最好不要太薄的。做紡織物上的印刷時，須將麻布膠黏固在細塊的木板上，讓它可以在紙或布上印上去時，用小錘在背上敲擊，使壓得平均印出。

麻布膠刻的用途：可以作紡織物上印花、插畫、聖誕咭、生日咭或其他用的咭、日曆、包書紙、畫的扉頁、邊欄裝飾和帶狀裝飾等等。麻布膠刻也常包括字母方面的線條，但是膠刻時卻不能刻出很精細的線條，但無論如何比較刻畫可以做得較為精緻而且耐久。雖然不能在機器上印刷，但在課室裏用手來做卻很易成功，顏色方面可以用水彩顏色或油畫顏色。準備兩三塊約十二吋厚的玻璃或白磁磚作調盛載膠盤混勻顏色用。三個最好不超過六吋長的印刷膠轆，四吋的最適合。

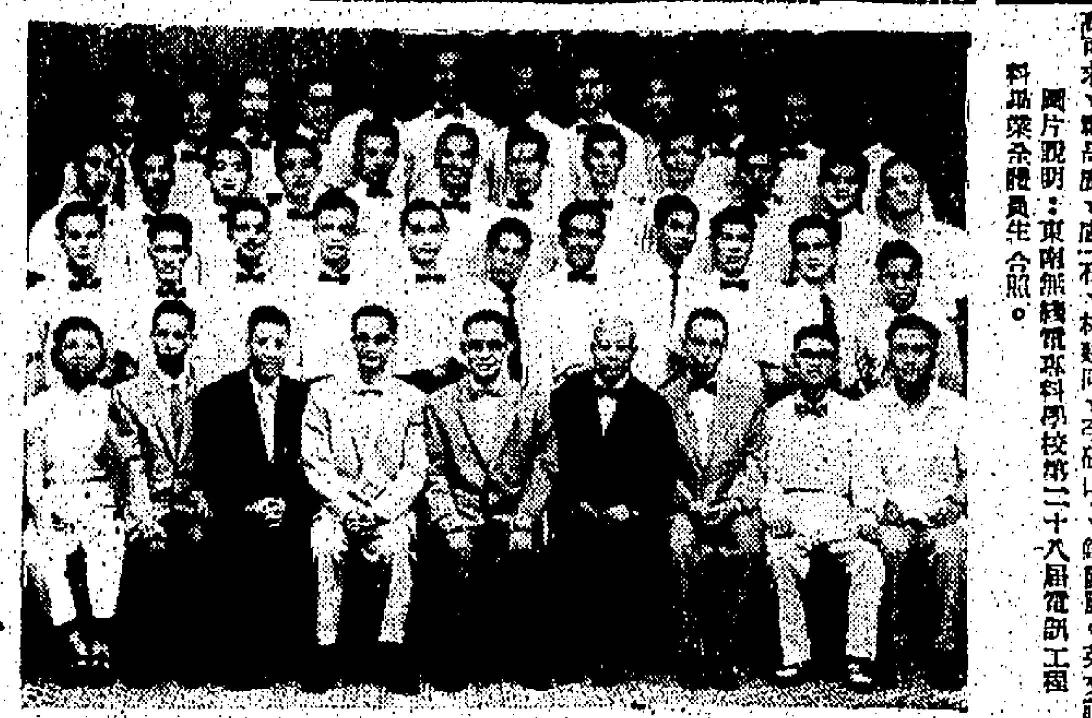
C、漿糊顏色畫：在一、二、三年級已評學過了用硬咭可以剪出美麗的圖案。當兒童們年紀較大時，當然更可以準確地重複試這些手部動作，對於高年級學生可以試做「一大印版畫」，工具是只需要一塊大小適中的玻璃和一個印刷用膠轆，把漿糊和顏色混和在玻璃上薄薄地漲平，也并不限於用一種顏色，然後用畫筆的柄或其他有尖端的木枝在顏色上劃出清楚的線條，再用一張紙在顏色上，適當穩定地壓下，不必很用力，只要均勻，把紙張揭開後，便會見到紙上有相反的圖畫和顏色。除非是加色和再創新的圖，否則不能再次印出，所以叫做「一大印版畫」（Mono—type）如果在美術課中把學生分成若干組，有足夠的玻璃能供給其中三分之二學生，而其餘的可以做其他工作的話，這是簡單不過的事。

這種「一大印版畫」並不是傳統的美術品。但由於因為現代藝術家對於它的結構和色彩表現的變化感覺興趣，所以漸漸普及。那些抑制性的舊式教學法教學生只是寫實齊而較比是完全沒用的。它對美術學比較任何東西有更多破壞性。

D蠟板模印：工具方面需要小刀。在高級班中，如果在平常一樣組織得好的話，是可以用廚房適當的。假如學校買了一套的麻布膠刻刀，其中便會有合用的小刀，要是不把它用錯，便很適合。當先須由學生個別試作一個簡單圖案，例如要印一組A字形圖案於邊緣上，便要把A畫於準確的紙上，然後依線裁空。如果不是要小部分的線互相牽連，A字其中的小三角形便會脫出而不像A字形了。

用作邊緣及外表的裝飾，是兼數色彩於已鏤空的模上使印出刻成的圖案，再向鏤空的模印成連綴上及外表的裝飾。早期的日本紡織品，是須模印包含很複雜的花紋，如利用頭髮和絲線，但在學校中是不必效法的。

E刺繡美術設計：模印和水是特別為便利美術設計花樣用於紡織方面而製造的。可以從（Dryad Ltd, Leicester, England）購買到，先在繪圖蠟紙上製出反向的圖樣，然後用熨斗熨下花樣於布上。這並不是特別要訓兒童喜歡創作，而要做的美術教學的最重要的目的，是特別刺激兒童的心理發展。美術科不是產生美術家。所以兒童們自己的美術設計，是使他們自己的目的而做，是使接而富有生氣的。（完）



圖片說明：東南無線電專科學校第二十八屆電訊工程科畢業生合照。

香港美術會 今日舉行成立典禮
明日畫家作品聯展

【本報專訊】組織籌備達兩年的香港中國美術會，最近經港府當局批准註冊正式成立，現定於八月十日下午五時，假座中環……舉行成立及第一屆執監委員就職典禮，恭請祝成立。該會並由八月十一日至十三日上午九時至下午五時，在花園道聖約翰副堂舉行畫家作品聯展，歡迎各界參觀。

香港中國美術會是兩年前一班留港畫家所倡導組織，曾一度籌備，在四十六年舉行第一次畫展，頗得社會人士好評。當時各負責推行會務的畫家有趙少昂、容漱石、林建同、李研山、李鳳公、鮑少游、王商一等，並主持了本港第二屆藝術節國畫部門的展出，作品一百冊多幅，後擴主持第三屆藝術節國畫部門展出，作品一百七十多幅。一九五六年十月，本港英國文化委員會與香港中國美術會合辦留港中國畫家作品東南亞巡迴展覽，徵集得作品一百四十幅，先後運往新加坡、吉隆坡、吡叻、古晉、仰光、耶加達、曼谷等處展出，頗得當地人士讚賞爭購，對宣揚中國文化藝術，貢獻不小。（文）

民生書院獲獎學金名單

民生書院獎學金學生名單如次：中學四年級：徐濟如、鄭輝鳳，中學三年級：武毓斌，中學二年級：楊錫鴻、鄭顯榮，中學一年級：劉世英，小學六年級：潤資琦，小學五年級：關莫非明，小學四年級：李思聰。英文學行優異獎：盧文學、李健、丘琴、好良、師麗麗。英文論文比賽優異獎：徐濟如，中文論文比賽優異獎：陳錦溪，如嘉光中國畫比賽優異獎，張小林，演說比賽優異獎：楊……

【本報專訊】九龍塘城嘉林邊道民生書院，向來獎勵學生，為鼓勵學生向學起見，特設獎學金名額，扶助品學兼優而家境貧苦之學生，特增加獎學金名額，以資獎勵。（文）

家庭生活 二二六八期出版

家庭生活第二二六八期今日出版，本期有：婦人的本能；母愛與兒童心理；……性生活；禮節上自我介紹；科學的美髮法；女裝拖鞋插圖；使你更甜美女服裝等。

請飲 新奇士鮮橙汁 Sunkist ORANGE

市一中同學 舉行聯歡會

廣州市一中同學會，定本月十七日（星期日）下午七時，假大道中江蘇酒家，舉行聯歡聚餐，凡屬各同學，請於期前通知，以便定席。席資每位七元。

澳門德明 幼師招生

澳門德明幼稚師範，迄今已歷五年，服務於港澳幼稚園，成績頗佳。今夏仍增設幼稚師範一班，已開始招收新生。學額無多。本年度第二次新生入學試，定於本月廿五日在澳門該校舉行，並已開始報名。

港大本學期可收 新生三百六十名

【本報專訊】本年港大入學試合格者有六百人左右，但港大本學期學位，只能收容三百六十至三百七十名新生。據港大副註冊主任稱：文學院可收一四〇人，工學院可收六十五人，醫學院可收七十至八十人，社會學系可收二十人，理學院可收四十二人。除港大外，崇基學院本年收新生一六〇名，聯合書院可收一七〇人，三校合計，共可收新生不過七百名。（乙）

情海痴人傳奇
終年穿皮衣·兜着大圈子

情海痴人的怪異行徑，有時會令人莫名其妙。但是，正爲其行徑上的怪誕，才足以顯出這些人的用情之深了。

一八五七年間，美國康涅狄格和紐約一帶的荒僻郊區，常常見到一個終年穿了皮衣，不停地在那三百六十哩的圈子內兜圈子的人。他由頭至腳都穿了自製的皮服，沉默寡言，神態異常神秘。

除了鞋底的鞋跟是木製之外，他身上的一切的東西都是皮革製成的。那些皮製的衣服，多天不能保暖，夏天則異常悶熱。人們見他這些衣服破舊了，常常想送些衣服給他，卻爲他拒絕了。

他的肩膊上負了一個皮袋，還在身上放滿了很多雜亂的東西，一個烟斗，一本新約書；頭上則吊了一個小型的耶穌受難像。

雖然他祇有五呎三吋高，但身軀頗爲壯大……

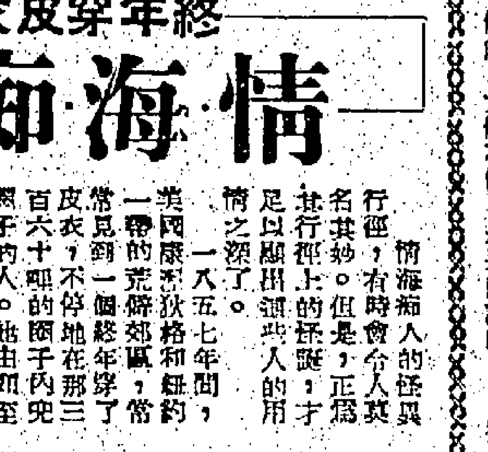
三十四天裡過一次，夏冬兩季都是如此，不覺有點奇怪起來。哈溫頓是他所到的最北的一個城市。他由這裡轉向東南方，到了深河的河口，向西轉到吉爾福，然後再向東北走阿頓之後再經過鐵路橫過紐約。再經過一些城市，到哈溫頓之後，便走完了一個三百六十哩的圈子。

在這個路程中，他會依時在一些地方休息，……如果他在某處因修補衣服超過了原定的時間，他便會在起行之後，不再停留，直至趕回原定計劃在某處進出的時間爲止。

他何以要這樣做，很多人也莫名其妙，其後有一個弗士菲爾的人拾到了這老人的一張紙，才揭發這個啞謎。

原來他的名字是祖爾士巴格里，是一個法國里昂地方的人；早年受過良好的教育，卻與一位富有皮革商人的女兒相戀，這段婚事後來才允如果他在這一行生意有所成就，才再談婚事。怎料事與願違，他投資失敗，心灰意冷，便走到美國去。他的愛人和家人後來找到了他，還勸他返回法國。但是他老是不肯，繼續不斷地在那個圈子上走。

到了一八八九年三月廿四日，他倒地不起了，死時的年紀大約有六十五歲。由是這個情海痴人，結束了這枯骨，使得後人的嘆息了。（振中）



無水食物

「無水食物」的發明者是物理博士，以前乾燥和烘乾蔬菜的……去蔬菜的水份，約需一小時半，即可抽去十八小時的水份……水份流出的速度與還原速度成正比，故水份失去越快，間即可調製炒熟，短時間乾燥而成粉末。

「無水食物」概括日常所吃的蔬菜，如菊芋、馬鈴薯、菠菜、花椰菜、洋葱頭、胡蘿蔔、南瓜、蕃茄等，以及水果如橙、蘋果、香蕉、葡萄、鳳梨等。一個家庭主婦的手提包內，可以裝有一星期所需要的「無水食物」，並且各種「無水食物」，在任何室內溫度下，可以保持一年以上不致變質。（火星）

惠稿注意

來稿如屬譯文，請註明來源及出版日期爲荷。編輯室啓

異人異事
黃大偉席前拔鎗

粵軍司令黃大偉與潮軍司令王永泉，積不相能，一夕大宴，林子超、汪精衞、古應芬皆在座，酒酣，黃王言語衝突，黃拔鎗要擊王，王部及大偉部亦紛拔鎗出，頓時劍拔弩張，殺氣橫生，汪古驚至面無人色，幸賴李福林等苦口相勸，始免於危。·春痕·

當民國九年陳炯明自漳州回師，驅走莫榮新，粵軍之名，始著於國內。其時第一路之司令爲黃大偉，湖北人也，留學比利時陸軍大學，狀貌修偉，雖策從事加革命，時侍總理，擁善修飾，髮光如鑑，又好爲大言，人多鄙之。北伐軍興，大偉以所部從征，至桂林，而戰存觀望，大偉由贛州旋軍攻韶關不克，撤退閩邊，時出征粵軍皆屬許崇智指揮，而大偉頗不能下，時駐軍隴，乘隙延平之際，第王永泉欲乘機推倒閩督李厚基，約許攻閩，許允之，厚基率全力以禦許，而李福林一部突擣其背，厚基遂棄閩而去。閩軍開善後會議，欲推督閩之人，大偉事先言與許曰：「王永泉所部在閩擁地盤，隨王入城者一團，另一團在延平，途中輕力假弱，若趁此時拘王，繳其械，易於反掌，率軍既除，則閩省爲我等所獨有，徐圖大計，自有機會，若以閩讓王，則我軍寄食於人，終非長策。」許曰：「我軍甚須依存所持，不能在粵立足，王氏拔髮獨擁，與我共患難，今坐席稍安，便欲圖人，揆之道誼，殊難令人同情。」大偉曰：「迂哉，先人有奪人之心，軍之善謀，王永泉猶我軍之力以逐李厚基，甚在閩省地盤，自後必不能相處，及此圖之，君主軍政，我主民政，不亦可乎。」許終不納。

蓋爲王永泉所聞，銜之綦骨，一夕大宴，林子超、汪精衞、古應芬皆在座，冠劍濟濟，酒酣，許起勸酒，至大偉前，大偉不飲，永泉睨許曰：「如此抗命之徒，倘爲我部下，拖出槍斃可也。」黃大怒曰：「我豈不飲，干汝何事，汝劍利，我劍不利乎！」拔槍而起，王部及大偉部，亦紛紛拔槍出，事將釀成大衝突，幸賴李福林等苦口相勸，始免於危，而鴻門之宴，王無人色，不歡而散。事爲總理所聞，免大偉職，召之赴滬，王厚功，邱隗致府授以偉威將軍，陳德屏三旅由許改編，大偉遂怏怏閩粵邊境，不足自給，至國民革命軍東征，大偉部亦瓦解，走滬濱，益復無聊。及日人侵華，利用軍人之落伍者，使組偽軍，大偉不知如何，竟爲所動，受任偽警備司令，屯駐東門，一日出巡，被人狙擊殞命，而此自負不凡者，遂泯泯以歿。有負總理矣。

粵軍起閩南，服裝窳敗，官佐士卒，皆節衣縮食，惟大偉司令部，則陳設奢華，其本人飲食、衣服，起居皆偷西化，人以其爲留比學生，或習染外國風氣較深，而不知其志在享受。後主鄂省自治，欲藉各省軍人之力，謀大統一，故其發予大偉以鄂軍司令名義，欲扶植其各同系，惟皆無成。而大偉驕悍，終掐頸牢之羈絆，甚突軍人之不可無修養也。

丹心

住在徙置大廈的人，依照居住章則，不得在家裡養任何禽畜，惟可養貓一隻。

那隻貓，雖然又祗限於公貓，如果是母貓，產出幾隻貓仔時，豈不要受到「不用通知」而被令遷出麼？

× × ×

據字分期付款，早已大行其道，現在有些學校，對於學生繳費，也可以按週分期付款，出洋留學費用，也有商行訂出分期付款辦法。

寅食卯糧，「先使未來錢」，大概已不是一件什麼值得非議的事了。

× × ×

星洲一個左翼報人，自英軍返星洲時，被星當方驅逐出境，任其「回大陸或再赴英國」，結果，他選擇去英而不願回返大陸。

這個左翼報人，全部反映了所有的左翼報人了。

× × ×

據中共廣播，大陸有六百三十九個縣市已無文盲。

對於「共產黨」的每一個老百姓，「極權」、「飢餓」、「屠殺」、「奴役」，顯然是認識得十分清楚的字。

女戒與女傭　淡翁

二、紅玉爵頭吸鼻烟

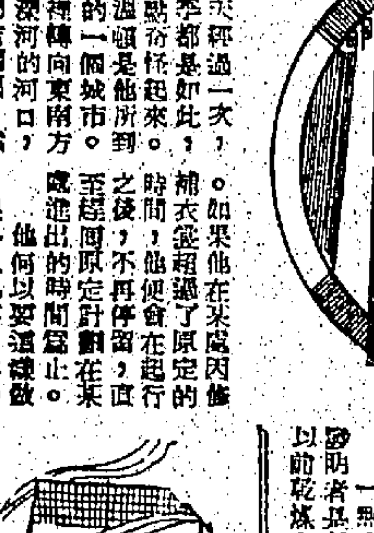
吳觀農爲順德世家子，久居大良，大良爲順德縣城，其山水至明媚，故代有聞人。大良有將錦，又有曾勗之園林，名園凡七八所，此足以稱雄於廣東各縣城者矣。凡人物之雅俗，與地理有莫大之關係。以大良縣城山水之佳，園林之富，故大良男女，俗者少而雅者多。吳觀農生於其間，既得其父兄之賢，又濡以詩書之氣，故久已成爲翩翩公子矣。此次隨從仲思南歸，寫其父親於酒筵之間，祇以數語爲猶宿視，嗣後居其家逾數日。

北京自清時爲帝王之居，惟其道路不修，其還滿途，人嘗謂霧，雖多時氣，故人初至其地，不慣其塵，久而久之，則漸覺其可厭，且有數嚴作久居之計，而不願返其故鄉者，凡寓京之官，類此者不乏其人，而仲思亦其中之一也。仲思返粵後，親友之邀讌，酒食之招邀，日不暇給。而酒醋歸來，願喜與吳觀農擺脫京華故事，以餘予除寂，殆其可與言者焉。某日，謂觀農曰：「陸從泉嗜鼻烟，關與仲老同其辯，惟其吸煙所用之碟，則殊怪，殆仲老或未必知之耳。」仲思曰：「余亦知之，蓋小旦萬人迷之足，即其吸煙之碟也。」觀農曰：「從泉嗜本不俗，然屬人亦多屬俗，彼與美人偕行，亦殊可謂人矣。」

仲思知其有抑優癖，乃笑謂之曰：「小旦萬人迷，誠美而妍，汝亦無從而妬，此所謂各有前因莫羨人也。」然仲思故作詢問之曰：「汝亦欲效萬人迷爲已有乎？」吳觀農答曰：「雖有此心，而究爲人所欺。」仲思頗悶爲誰人所欺？吳觀農曰：「非爲萬人迷所欺，乃爲陸從泉所欺也。去年余訪從泉時，見彈茶之長圓即爲小旦萬人迷，心竊羨之。後如悉此長圓即爲小旦萬人迷。沈公子以三千金購之，非其所好，沈公子故使以而贈之乎？余乃託人通同於萬人迷，欲得之，從泉乃與其叔父爲鑽江宮商，訪得其紅，遂不見其出而陪茶，遂問故，從泉稱其叔父已納之爲姨婦矣。余信其言，鄭起之談逾止，不料從泉乃託詞欺人，蓋已納之矣。」說時，有悄悄之色。

仲思乃問之曰：「汝亦知從泉得不慣失之事乎？」吳觀農知其指從泉與萬人迷耕耘事，乃曰：「此事余亦知之，但從泉甘心戴此綠巾也。」仲思笑曰：「艾綠，互相耕耘，彼此各償其願，所謂嗜者惟主人耳，余故謂家中不宜畜裝蜜也。」（四九）

局騙



「問我一件事情？」阿陳把喝完的汽水瓶子放下了，「問什麼事，請小姐且開尊口罷。」他遞開煙盒，讓對方拿了一枝，他也銜了一枝，然後他開了打火機點燃了香煙。

「我是想問你，你既然去過梅窩，將來門間轉頭，你再陪我來梅窩游游水，我們再痛痛快快玩玩好不好？」

「當然好！」阿陳笑得半天沒有完，「小姐，還說什麼陪不陪的，迎你——迎你不都是我的了？何必客氣呢。」

「我是你的？」白白向阿陳臉上噴了一口烟，「我還什麼是你的？我——我是我自己的！」

說完搖三擺兩腳的跑向船邊去，這時正有一陣風探進船艙來，把她那短裙有如張起來的帆，有如撐漲的傘，把她那穿着尼龍三角褲的上腿，好似模特兒表演似的完全展顯在阿陳的眼前。當她急忙伸手壓下了裙子時，阿陳已經追上前去，靠攏她的身邊了。

「這討厭的風！」白白有點抱怨，「叫別人把我當模特兒看了。倒楣。不是倒楣，簡直是活丟人。」

「這就是穿裙子沒有穿旗袍好了。」阿陳說：「不過，也沒有甚麼，遇上了風，常常這樣的。白白，你看，那可不就是一些小銀魚！啊多，嘩，那裡又是一片，嘩，那裡，那裡，還更多，總是這些小銀魚，竟然躍到水面上來，一跳一閃的，啊唷，真多，幾千幾萬都不止呢。」

「嘩！真多！怎的，小銀魚跳到水面上，是不是想曬太陽？」白白簡直像是看了一幕奇景，只顧睜眼靜靜的注視着，手也在這裡指指那裡指指。那些小銀魚，最長的不過三寸，牠們卻很能耐得風浪，一會跳上來，一會沒入水中，一會又跳上來，使人想到牠們像游泳選手在做花式跳水的表演。如果不是親眼看見這奇景，而是聽由別人口述，恐怕任誰都不見得信爲真事。太多了，太好看了。

「曬太陽？」阿陳體貼白白的後腰，緊倚欄杆，那樣子則是十分親密的。「魚可不一定要曬太陽，我倒聽人家說，天氣炎熱的時候，魚在水裡也出汗，跳到水面上，正可以吹吹風涼，因爲水裏沒有風扇冷氣。」

「別胡說了，魚會出汗，你怎麼知道？依我看，魚一天到晚游在水裏，也許太膩煩了，所以才想到欣賞欣賞水上的景緻，也就像你同我般，到澳門游游一樣。」想到來澳門游游，情形倒是有點跟隨出怪樣的銀魚，引得阿陳呵呵的大笑。

然後，他們回到座位上坐了，看厭了山，看厭了水和天，他們爲輪船搖擺得有點睡意，他們就都在不注意中合攏了眼皮，倚靠沙發而睡着了，大船內的唱片聲、打牌聲，都不驚醒他們的甜夢，直到後來船泊澳門碼頭，才把他們驚醒。（四）

爬在地上

朱厚照斜靠在大炕椅上，靜靜地欣賞鳳姐的身材。

她是苗條的，腰細、臀雖不肥，卻渾圓的，看去有結實的感覺，他明白，那是青春，凡是鮮嫩的少女都會有結實的，充滿彈性的部分。

當他想到這裏時，他發覺她赤着脚——她是天足的！朱厚照雖然極少接近女人，可是，他知道女子纏足的故事，他也在市街上看到過纏足的女人！他又會聽說過，女人纏足之後，有特別的味道，可是他對小脚沒有好感，那是違反自然的！而此刻，他覺得鳳姐的脚很好——

鳳姐走過來，俯身拾起一隻鞋，帶着幾分羞意：

「我的鞋呢？還有一隻呢？」

「一隻在這裏！」在他腳上踢了一把：「那是你的鞋吧——」

「那是你自己，不是我呀！」朱厚照搶住她：

「那隻鞋子呢，大約在炕椅底下了，我替你找！」

鳳姐叫起來——「弟！」鳳姐叫著他……

他放開了手，鳳姐拍他一下，因爲他喜歡她的脚，在此時，使李小黑吃了一驚。（八）

扯東拉西集
提防中毒

在香港，「原子塵中毒」，是否真有其事，且不必說，但吃食物中毒、吃罐頭中毒，則已是街知巷聞之事。

請君下面兩個消息：

一、中共爲傾銷土產而吸收港澳華僑食品製造廠，大興土木，建造一座大之燒肉食，大量燒豬、燒鴨、燒鵝及各種燒烤等運到新界銷售，每斤售價二元至二元四毫，強比港製品廉宜。

二、據共報報導：入夏以來，各地居民因食死肉及罐頭，以致造成大批食物中毒的傷亡。據舉例：湖南沅陵北部五鄉因發生豬瘟，鄉民紛紛宰殺病豬或死豬分食，在六、七兩個月中連續發生了集體中毒事件五起，中毒者共達三千二百八十餘人。上海附近的寶山縣某合作社農民因將病死的牛瓷宰食，一次造成了二百卅一人食物中毒。浙江長興泗安鎮的公營肉食店，因將一頭死牛宰殺混充鮮肉出售，在兩日之間有五百六十七個購食者中毒，其中十九人死亡。又據舉例，根據中共「衛道部」不完全的統計，五六兩月間，平縣路滬路職工因食罐頭肉品而中毒者有六百七十三人。同一期間，滬海路職工因食罐頭肉品中毒者有五百八十六人。津浦線職工，因食罐頭品而中毒者，共有四百二十五人。其中有百分之五左右的中毒者，現已不治而亡。

把這兩個消息合起來看，讀者們自會獲得一個指示，這指示會告訴你：「小心提防中毒。」

近年本港報章不時刊出吃罐頭中毒的消息（比之某些報章所指的原子塵中毒爲多爲確），可惜記者們尚未查明那些中毒者是食那裡來的罐頭。

又不久以前，據傳因爲俄共在中距離試驗氫彈，原子塵傳到中國大陸，雖經中共否認，但以這刻大陸病人之多，瘋者之多，是否和俄共原子塵有關，我們不敢肯定，但據共報所載，大陸流行疾病與牲畜病瘟，又的確是事實，而且在夏令中，牲畜病多有，如屬生豬生牛運抵本港，是可以經過檢驗的，過是燒烤熟食或罐頭，那就要用肚子來檢驗了。

我不反對購買大陸來的土產，只要是必需的，我也不是說中共會殘忍到故意「放毒」，但如上述共報所述吃死肉罐頭中毒的情形，就不免有所擔心。更可怕的，上述浙江長興泗安鎮的公營肉食店，居然以死牛混充鮮肉出賣，則共幹們對於讀者們，誰也……顯外燒烤品罐頭用料會否亦以如此，誰也不敢保證。

我說這話，似乎有點心虛，可能是自相矛盾，也許因爲近來共報們大吹大擂「原子塵中毒」，而引起的心理現象吧？「原子塵中毒」，是否真有其事，且不必說，但吃食物中毒、吃罐頭中毒，則已是街知巷聞之事。讀者們，我已下令廚房戒口了。

全港華人游泳大賽 定下月舉行

壹二兩天預賽四五日決賽 花式跳水同時舉行

【本報專訊】中華業餘游泳聯會主辦的第十一屆華人公開游泳錦標賽會，已定期九月一日下午七時，假政府泳池揭幕，舉期四天，九月一、二兩天預賽，九月四、五兩日決賽。賽會定明（十一）日開始報名，廿五日下午五時止截，凡該會屬會會員，在本港居六個月以上居留者，方得參加。所在屆賽會甲組獲得單人項目前三名，及屆乙組獲得單人項目首名者，不得參加乙組。但乙組隊員可參加甲組接力泳比賽，報名費個人項目每項二元，團體接力泳每隊每項五元，個人項目係以七、五、四、三、二、一計分，團體接力泳倍計，盼各屬會踴躍報名參加角逐。

茲將各組比賽項目列后：

（男子甲組）一百公尺自由式，四百公尺自由式，一千五百公尺自由式，一百公尺背泳，二百公尺蝶泳，八百公尺自由式四人接力泳，四百公尺四人四式接力泳。

（女子甲組）一百公尺自由式，四百公尺自由式，一百公尺背泳，一百公尺蝶泳，二百公尺蛙泳，四百公尺四人四式接力泳，四百公尺自由式四人接力泳。

（男子乙組）五十公尺自由式，一百公尺自由式，一百公尺背泳，二百公尺蛙泳，四百公尺自由式四人接力泳。

（女子乙組）：五十公尺自由式，一百公尺自由式，一百公尺背泳，五十公尺蛙泳，二百公尺四人四式接力泳。

另悉：游人公開花式跳水比賽，亦在華人公開游泳錦標賽會中舉行，定今日開始報名，至本月廿五日下午五時止截，報名費二元。茲將比賽項目及賽期列后：

男子甲組三公尺板花式跳水（九月二日預賽，四日決賽）。

女子組三公尺板花式跳水（九月一日預賽，四日決賽）。

男子乙組三公尺板花式跳水（九月一日預賽，五日決賽）。

團體乒乓決賽 定廿九舉行

今日雙打十場上演

【本報專訊】乒乓男子雙打賽，今日有十場在修頓球場上演，由上午十時，直至下午五時止，但關網球場也要被派上演，球員預入場。

今天全日秩序如下：

十時徐祥齡、吳錦添對劉少康、李樹輝組，對尹山、江嗣傑組，十一時，劉少康、對鄭保組，四時，尹山、江嗣傑組，十二時，黃定楷組、十二時半，李沖、鄭開榮組，對鄭保組，十二時半，陳繼初、對黃灝叔、李樹輝組，一時，黃定楷組，對鄭保組，一時半，徐祥齡、巫國海組，二時，對劉少康、鄭嘉輝組，二時，陳緒初、鄭嘉輝組。（廣）

今天除了男子雙打賽外，尚有初級團體賽四場舉行，一併列在修頓上演，十時，（B組）南聯A對太古B，十一時三刻，（E組）齊備A對淺風B，一時半，（F組）曙光紅對洲巴巴，三時一刻，（C組）太古A對灣東B。

決賽秩序

【又訊】香港乒乓總會主辦八項錦標賽，賽會昨公佈各組最後冠軍決賽秩序，茲錄如后：

八月十二日（星期二）：七時，（混合雙打）陳緒初、黃碧嫦對黃灝叔、伍玉英。

八月十五日（星期五）：七時，（混合雙打）鄭開榮、李沖對羅延信、李一川。八時（男子雙打）（高級）公民對長光。

八月十五日（星期五）：七時，（混合雙打）郭鴻披、熊倩君，對黃灝叔、伍玉霞。七時半，（男子雙打）吳國海、徐祥齡，對羅延信、李一川。八時，（高級）

八月十九日（星期二）：七時，（男子雙打）陳緒初、劉錫光，對趙崇議、劉少康。七時半，（男雙打）黃定楷、鄭保羅，李樹輝，對黃灝叔。八時，（高級）公民對中華。

八月廿二日（星期五）：七時，（男雙打）鄭開榮、李沖，對尹生、江嗣傑。七時半，（混合雙打）鄭瑪披、熊倩君，對吳國海、吳玉珍。八時，（高級）南華對長光。

八月廿六日（星期二）：七時，（混合雙打）郭瑪披、熊倩君，對趙崇議、劉惠康。七時半，（混合雙打）陳緒初、黃碧嫦，對吳國海、吳玉珍。八時，（高級）南華對中華。

八月廿九日（星期五）：冠軍決賽，（女團）南華對民强，八時一刻（男團）南華對公民。

「亞洲鐵人」 定月底返國

【中央社舊金山八日專電】「亞洲鐵人」楊傳廣，在此次旅美期間所獲得的經驗，已大大地增强了他的自信心，因此也增加了他在一九六零年世界運動會中獲得入選的希望。

楊傳廣的教練羅振武，在他們兩人於今日下午離此前往洛杉磯之前不久接見中央社記者時發表此項樂觀的談話。

楊君本人謙遜所保持緘默，對於此點未發表意見，僅微笑而表示同意。

據說君冊：楊君雖為亞洲運動冠軍，但甚少希望能和西方世界的十項運動員競爭，他在美國的練習和參加幾次比賽，已使他有此一種明白地知道他的優點和弱點，他已明瞭他的能力畢竟還不能和他們比較，他仍有許多須待學習，及願有改進的餘地。

依照他們的現行計劃，楊君將在旅行中的某餘時間，「直勝伴留於洛杉磯，在此期間楊傳廣將繼續從事練習及參加幾次比賽，他們可能將周遊比間參加一次比賽。

羽毛球總會 十二改選

香港羽毛球總會，昨日發出通知，定於本月十二日召開週年同人大會，到時將通過全年工作報告及財政，推選本屆新職員。

南華遠征足球隊 再戰毛聯甲 奪得華商盃

【本報特約南華遠征足球隊朱榮燊七月卅一日航訊】同住在酒店內之一位意大利籍商人，因爲日夕相見的關係，與我隊各人相處得非常融洽。相識熟了便無所不談，與「牛屎」更爲投契，大說衛文。該經大利人對於我隊有球賽的一天早上，特我隊占卜休咎，以預測勝負，數次皆靈驗，深爲我隊各人所信賴。今早當各人在餐室吃早餐的時候，他又從房中拿出了他的一副撲大利「撲克」來替我們預卜今天比賽結果，不荷言笑的表情來占卜，與平日談笑於寄寓的情形判若兩人，使各人都聚精會神地圍觀。結果第一次占得我隊是日得勝，第二次占得我隊最少可勝三比〇以上，各人見了，心內都感到無限愉快。

毛島奇景

我隊所住的溌濱旅店，是屬於本島的「波累」市內，與球場的所在地「濤必」市相去十五英里，乘車約三十分鐘可達。就在這短短的距離間，天氣有着很大的差別，究如兩個不同的世界。在「波累」市的早上，陽光普照，而在「濤必」市內，却整日烏雲密佈，細雨綿綿，而上午陽光可愛照耀在大地上，看天氣確是比賽足球的好時候，但到了下午全體往「波累」市開始下雨，不過那天的雨却是那麼下個不停，那邊雨雖不絕地下個不停，却是那麼的好，可是在昨天晚上比賽，「濤必」市的一個好地方，還好，這樣的使我們能欣賞到毛里斯島有名的景色之一——「天虹」。在「濤必」市的交界處，條條不多橫跨着全島。

雨中作戰

今天的一場比賽，是我隊再度與毛聯甲作賽，爲毛聯甲隊不久前會以三比一勝了毛聯甲隊，先因球場只有二人，所以雨水疏疏落落，與先前數場的滿座感覺，差得遠了。

陣容如下：（南華隊）鍾志坤、劉志霖、何祥友、黃志强、郭有、朱振、黃文、劉儀、李恩、曾福、張子慧、朱列剛、吳偉明、張子岱（毛聯甲）A、伯母、賈爾、阿華...

中場休息時，球場已變成泥濘，可是天雨不停，本隊球員都不適宜在泥濘的場地上作戰，球員大部份要比賽。

比賽的，可是欲敗無期，一球大部份泥濘滿面，我隊陣勢有變化，在雨中作戰較佳，且腳法較優，故能在開賽十四分時，攻佔了中場優勢，在雨中我隊在二十四分，對方門將個出將中，一振球左邊得球大腳傳。

球打出不遠，染菲中我隊球員，更易於發路及時趕到，人叢中得出，郭有直射，直中網底；一比〇先勝。此後球來去，雙方再無紀錄，完結上半場，我隊暫勝一比〇。

奪華商盃

下半場繼續比賽，由於地勢關係，我隊進攻的一面場地比較乾爽，使腳法較佳的我隊球員，攻勢更較上半場為多。直至十一分鐘，郭有右邊得球，闖過敵衛，左腳傳至左方，振寰伏兵埃下，掘頭一頂，球向門角寬入，二比〇，我隊士氣如虹，二十分鐘郭有直綫傳球，「肥油」中央突破，右腳建奇功，成三比〇。三十二分，郭有單刀直入，射入網內，四比〇。我隊勢如破竹，攻勢甚盛，毛聯甲隊困獸猶鬥，奮力搶攻，奈何我隊防衛森嚴，至終場時，我隊以四比〇又勝一仗，男「添蘇總督盃」，頒後由添蘇總督及夫人給予主事人員，一番寒暄之後，南華隊的女公子朱玉隣小姐頒獎，將獎盃交給隊長「老總」，恐怕各人着了涼，時不時叫各人進入更衣室內更衣，保持了衣服溫暖。換過了衣服，立刻跑過隔鄰體育總會的酒會。

「老總」接受了銀盃後，各人都與朱榮燊先生父女合攝留念。「同到酒店去。

晚餐時酒店老闆送來了美酒，以我隊勝利爲慶祝，兩杯來一杯，且時以香檳酒敬各人，說何不今夜的大勝利，與我隊痛飲一杯，各人皆與飲勝，藉香檳酒敬我隊成功。「老總」自認今天大勝一杯，同時對該意大利商人表示謝意，他的占卜結果的靈驗，向他道謝不已。

現悉他們在和航空公司方面進一步的商議以後，已將他們預定離美的日期提前三天，他們原定於八月二十八日離美，現已改定於八月廿五日啓程，他們將在毛尼剌停留兩天，於八月三十日到達台北。

同時我們頗有希望由亞洲基金會贊助開名的美國十項運動教練來台，以訓練楊傳廣及其他有希望的中國運動員，楊君昨日曾特別前往該基金會所提出此項請求，但該基金會的人員未作明確的決定，但同意當他們在台北的代表提出正式的計劃時，將對此項計劃作慎重的考慮。

華裁今晚聯歡 餘興節目豐富

【本報專訊】華人足球裁判會第十一屆職員就職典禮聯歡大會，釋定於今晚七時，在英京酒家舉行。昨與該會理事張文煥表示，除請張德祥等演及今晚醒會，請要人代表致詞外，及會友致詞，並開前賽多，擾表演外，餘興節目，主辦致詞，除致詞外，餘興節目，均是十分精彩和認可。

本年度今年一度歡聚，及就職典禮，加以今年餘興節目，過加不插餘興節目，故精采節目中，以粵曲演唱最爲精采，且有「返老還童」，出場時係一位老人，出場時係是表演脫衣舞表演，表演一老人變後却變成一位美女，今晚表演的散演者，係陳德熙，與老手一位，名鼓師加，第三屆日本主辦的日本僑胞演出日本舞，日本歌星表演，前往日本參加第三屆亞運會時，一位曾佳華隨遠往亞洲代表時，身演唱之「霸王別姬」，及會友，拍檔手合演唱，由譚家，張文煥本人則唱粵曲，大腔葉表演魔術，梁玉堂則表演三十年前隨南華遠征大洋洲時，在席前演唱之「霸王別姬」，（水）

巴士在馬來亞 昨擊敗馬華隊

【吉隆坡九日路透社電】巴士遠征足球隊，今夕以三比一勝馬華聯隊，上半時巴士以一比〇佔先。較早之滂沱大雨，使球場不適合于良好球藝之表演，但巴士球員竟慣于濕滑之場地，打來帶脆。

上半時卅分鐘，巴士中鋒揚偉韜建功。下半時第三分鐘，右翼劉志霖射入一球。七分鐘後，志霖再度射球入網。廿八分鐘時，馬華左翼打破光蛋。此後馬華雖努力搶攻，但巴士守衛森嚴，主隊終無所獲。

海天甲遇鐘聲 東方對海天乙

今華人乙組水球賽

【本報專訊】中華游泳聯會主辦的華人公開水球聯賽，今午二時聯火區開水球場，有兩場乙組聯賽，兩場公開接斗，假座南華游泳場上演。賽序列后：

海天甲對鐘聲（下午二時），東方對海天乙（二時卅分）。

今午海天乙組兄弟兵分戰鐘聲、東方兩隊，頭場海甲對鐘聲，鐘聲在第一回環聯賽，曾以四比二擊敗海甲，鐘聲有急先鋒梁榮智、鄭德池，衛兵梁善勝等好手，攻守實力均勝海甲一籌，鐘聲可望再捷。東方在第一循環曾以十一比二大勝海乙，今午再度相遇，海乙必力圖一雪前恥，但東方攻守力量較強，平均，前鋒有梁富、陳子康、梁府賴等好手，海乙恐難逃再敗。（實）

小黑歸隊 九二啓程

余子倫有意 同機飛印度

昨午遇見了南華足球部副主任余子倫和「香港之寶」姚卓然，我問余子倫，某報載閣下有辭副主任之意確否？「開心果」姚卓然之新聞？梁表示真明其妙。

姚卓然決定赴印度歸隊，消息已見上月本報。「小黑」昨天更希望余子倫與他同機飛往印度加爾各答歸隊。「小黑」說，印度及緬甸仰光，香港球隊是不容易前往的，這次機會實在太好了，因爲此次赴印歸隊，係在加爾各答、仰光及西貢三地比賽，預算於九月二日由港啓程，廿二日返港，行期不過是二十日左右。

「開心果」昨「小黑」的遊說後，果然心動，「開心果」說，「開心果」作接力領隊之決定，遠征軍啓程前，便已有請「開心果」當時最大考慮，而不願一個人搭航機前往。現在既有「小黑」陪同前往，而又不過附時廿天左右，時作合適不過，故昨天「小黑」已初步決定，與「小黑」一齊辦理入境手續。（榮運）

體育

台純德女籃隊 月中飛港

淡江英專隊同行

【台北九日發電訊】「純德」女子籃球隊，定本月中旬與台北「淡江英專籃球隊」飛東南亞之台港各地比賽，其日期暫定十五月，第一站爲香港，然後轉往新加坡等地。

遠征南非記

中華

紙准狩獵雄鹿

依照秩序的安排，今天體育總會招待我隊環島旅行，遊山玩水。十一時三十分，我隊全體集合在酒店內等候車來接，這時毛里斯島的足球員也有些到來集合在酒店內，與我隊一起同行。體總今天派來了一架耳環大巴士，於十一時四十五分抵達，車上已預備好了食物，以備抵達目的地時舉行野餐大會。

巴士從熱鬧的市區漸漸轉入郊區，一路車內歡歌談笑，倒也不覺寂寞。車行約四十分，漸漸駛近了獵區山中的狩獵區域，草叢中或樹林深處，可隨處見到野鹿出來覓食，三五成群。幾乎更有時走出路傍來，見有車行近時便又迅速地奔入樹林中去。沿途經過，所見的鹿盡屬雌性及小鹿，雄鹿卻不多見。因爲這裏政府對於獵鹿的條例頗嚴，規定祇許射殺雄鹿，雌鹿及小鹿則在被禁止之列，假如觸犯了規則，有坐監之虞。所當地狩獵人士也相遵守規則，不然的話，相信野鹿早已絕種了。也許那些雌鹿認爲安全起見，大多數都跑入深山中覓食，輕易不敢出來呢！公路兩傍樹上，到處都可以看見當地土人們偷下陷阱，及站在樹梢上耐心等候目的物走近飽來，然後出其不意的捕捉，使我們甚感興趣。假如時間許可的話，我們真的想停留下來參觀，以開眼界。

舉行野餐大會

一時四十分，巴士駛近了中途海傍的匯轟式小歇停留下來，該小歇以石建成，設傍有烟突，高約數丈，看情形用來燒灰之用，我們全體就在屋傍架起火爐，將帶來的食物再次煮熟，分工合作，席地擺開炒飯、燒肉、燒鴨、煎蛋、沙律等物，各人隨意所欲，別有一番風味。「老總」離得半日閒，偸空在此舉行野餐大會，老懷非常高興，并說不單此調已拾多年，對不到能在此與我們一班青年人一同過青年人的生活。餉酒下，海灘前及草地上，各人分散着，各擇有利地點，在享受着盛宴午餐。「炯叔」却不忘攝影，將各人醉態一一出帥，恨有滿懷心事。「老總」睡在國茵下草地上作假寐，樂也融融。

本來今天預算遊覽毛里斯島有名的「七色泥」名勝，須是世界上獨一無二的出產，可惜我們的長途大巴士，因車身過長，不能行駛上山，失去機會，餐後祇好改變主意，環島一週作罷。四時正，同程抵達本島的百事可樂汽水製造工場，我隊全體下車參觀，因爲百事可樂公司總經理特於本月茶會招待我們，并邀請中西報界作陪。李領隊一馬當先，獲得該廠總經理「如林濱」氏兄弟熱烈歡迎，旋請我們參觀工場情形。「如林濱」氏爲印度人，據他說：該廠以現代化機器製造各種飲品，並謂該廠每分鐘內可出蒸冷飲八十瓶，每日約製造二萬五千瓶云。參觀完畢，飲畢茶會，并在廠外空地上拍照留念，於五時十分才乘車回酒店去。

參觀汽水工場

一般入鏡頭，相信這次又大有收穫了。還好，並未將領隊李滋的一張食餐鏡頭攝下，不然的話，有相爲證，他的食量之大不由你不吃驚。

午餐既罷，隨意所之，有些座下來談天，有些却跑到老遠的海灘盡頭遊玩。志坤則倚樹遠眺，目光呆看波濤洶湧的印度洋。

參加聯歡舞會

晚上九時，參加這裏的中華中學校友會同人邀請的聯歡晚舞會，舞會在附近的利通酒店竹林禮堂內舉行，到有中華中學全體校董教職員，男女校友及來賓等，約二百餘人，濟濟一堂，情況熱鬧。九時正，開始行禮，唱國歌後由該會理事長鍾旋楷致歡迎詞，大意謂得我隊到來參加，深感榮幸，恭祝我隊在這裏奪獲錦標，并希望我隊以後繼續努力，爲華僑爭光，隨即贈送「爲國爭光」錦旗一面與我隊留念，旋即舉行舞會，由警察管樂隊臨場奏樂，使舞會生色不少。女同學及校友甚多，使我隊各人幾乎跳到「抽筋」，直至拾二時才在愉快中結束。（七月廿九日寄自毛里斯）

徵求 丁寧之友
舉辦 有獎問答遊戲
獎品：頭獎國泰航空公司贈出由香港至菲律賓飛機票一位，貳獎瑞士諾貝爾鐘錶公司贈出瑞士諾貝爾 Nobel 男式金大鐵一隻，叁獎國南電影一年，伍獎五個日本出品，香港國泰代理，香港聯宜公司出品 K106 洗衣機一部，及丁寧簽名十二吋彩色照片一幀，入選者名額一百名，各送丁寧簽名照一幀

飲請 士奇新 鮮橙汁 Sunkist ORANGE

今天東樂公餘場放映樂蒂愛情片

荔園
九龍荔枝角 門票六毫
五號巴士直達荔園門口

第一劇場八點 夜場 鑽石滿天飛 蕭芳芳 陳寶珠 主演	第二劇場	第三劇場

機鎗除暴 戰（免費）
英美則匪戰
裸雨艷舞 八點 三元 一元 六毫
粵劇團 鄺心碎 雙仙拜月亭
水晶宮 樸特兒 彩色
第四劇場八點 新姑緣嫂劫
十美懸檀郎
西餐廳 今天供應 冰淇淋 每客一元
海灘 泳客 羽毛球場 乒乓球 溜冰場 魔技團 兒童遊樂場

樂宮
今天早場十一點正 霍士七彩 卡通 贈送「生命」果汁
今天早場十二點半 印地戰笳聲 KIM 愛洛扶林 丹尼史托 主演
七毫 一元 一元半

九龍各界 刊登廣告者注意本報委託東樂戲院代洽

高陞
大戲 今天 明日 民間故事 古裝歌唱 巨片
荊釵記
張活游 梁醒波 鄭碧影 ...
明天 七彩 唐伯虎點秋香

今天七院映
大大大 錦繡劇 羅劍郎 秦小梨 羅家權 林家聲 任冰兒 劉克宣 ...
肉山藏妲己

廣東順母橋
昨又滿 今天續映
新馬仔 余麗珍 林家聲
黃岱 導演
全部鑼鼓 大戲 大成出品

奧尼爾的名著「孽種情花」搬上銀幕

景生

「孽種情花」是世界聞名的美國近代偉大戲劇家所寫的一部巨著。作者一生共寫過六十五個劇本，得過諾貝爾文學獎金和四次普利茲獎金。奧尼爾生前雖曾根據自己原著改寫了一個電影劇本，但一向存在檔案裡。派拉蒙這次攝製的，而是另請名作家艾文蕭（「百戰雄師」作者）根據原著改編的。這劇的內容是描寫一個家庭中老父、少子與年輕後母三人之間的一段糾纏衝突。該片拷貝已運抵港，不日在樂宮、娛樂兩院上映。

尤金・奧尼爾（EUGENE O'NEILL）是美國近代一位偉大的戲劇家。由於我國戲劇界對他的熱烈介紹，所以奧尼爾的名字，在我國並不生疏。他死於一九五三年，享年六十五歲。他一生共寫了六十五個劇本，得過諾貝爾文學獎金和四次普利茲獎金。他的劇本在美國各地上演很多，可是奇怪得很，好萊塢對把他的劇本搬上銀幕，卻非常的審慎。在過去四十年內，奧尼爾劇本被拍成電影的祇有七部。以他在美國甚至在世界劇壇上的崇高地位，這也算是出人意表了。

在奧尼爾的幾十個劇本中，最引起社會爭論的是「孽種情花」（DESIRE UNDER THE ELMS）。該劇一九二四年首次在格林威治村劇院上演，便引起那些衛道之士羣起反對，認為有傷風化。平心而論，奧尼爾這個劇本對於人情和慾的黑暗面是過於悲觀的。在三十多年前的社會，遭到反對，當並不是奇事。如果說羅密歐與茱麗葉是純潔愛情的象徵，那麼「孽種情花」裏的一對男女可以則是那罪惡愛情的代表了。

該劇的故事是沉重悲慘的。劇中三個主要人物，一個七十六歲而精力充沛的老農，他一生苦幹，建立起了一個大農場。但是他的先後兩個妻子都因過份辛勞而死了。三個兒子，尤其是最少的一個，都對他沒有好感。第三個是這七十老翁娶入門的第三妻子，她年青貌美，嫁那老夫祗為垂涎他的家財。第三個是上面提到過的那個最少的兒子，他憎恨他的不仁的父親，更憎恨想佔有他父親家產的後母。可是悲劇終於出人意料的發生了。年青的後母為了想生一個兒子來繼承遺產，不惜多方引誘那個年輕和她相差不多的兒子。她的目的達到了：她生下一個兒子。可是，她的計劃也失敗了：她在誘惑的過程中，真的愛上了她的兒子。一天，這兩父子在爭吵的時候，父親竟告訴兒子，說後母的愛他是為了想生一個兒子來奪取他的家產，兒子一怒之下，痛斥後母為淫婦。後母為了表明心跡，竟把親生的幼嬰扼死。最後一雙是這一對罪惡鴛鴦一同入獄。

三十多年後的今天，好萊塢在奧尼爾的遺稿中，發現了他親自編「孽種情花」的電影劇本手稿。可見奧氏生前已有意把這劇拍成電影了。這些手稿是奧尼爾一九三三年寫的，藏於派拉蒙的檔案櫃裏。製片家克特曼把這些手稿仔細的閱讀過，他發現奧氏所寫的電影劇本，對原劇改動很大，這也許是當時想通過檢查，不得不這樣做。可是，今天觀眾對性和慾的看法已比三十多年前成熟了許多，因此克特曼決定不要奧尼爾所寫的電影劇本，而聘請名作家艾文蕭（「百戰雄師」的作者），編寫過一部忠實於原著的電影劇本。

⇧南韓電影女星紅智娟俏影：她最近來港與港合作的一部「雨不灑花花不紅」片中任女主角。

⇧奧尼爾名劇「孽種情花」的三個主要人物：老父、少子和年輕後母。

美高梅又推出另一部西部槍戰片：「龍吟虎嘯」

劍虹

在今年這個炎夏季節內，本港幾家頭輪西片戲院，由於西部片相當賣座，故曾先後推出「牧場風雲」、「魔鬼追蹤」、「草莽英雄」等數部。在日內，美高梅影業的另一部西部槍戰片「龍吟虎嘯」又將上映。該片領銜主演的雖然是過去美高梅的巨星羅拔泰萊，可是由於劇情關係，全片的重心似乎落在李察威麥的身上。女主角則是「魔鬼怪人」的主角、曾演「傷花戀」、「日光島」的新女星柏杜蘭奧雲，羅拔米杜頓、亨利施路華等。

本片是根據馬謇阿爾拔所寫的著名暢銷小說「維持法紀的故事」改編，積域便是書中的主人翁，他本來和大盜奇連福利斯糾合搶劫一間銀行，得手後積域把劫來的贓物私自一人吞沒，跑到在一個小城鎮幹起維持法律治安的警長來；並且已經和當地的一個女子碧姬訂婚，且已迎娶有日。誰知奇連率同其他盜黨前來，脅劫他們兩人一起去發掘昔日搶劫得來的贓金，沿途凌辱備至，又要紅番襲擊，奇連部眾傷亡殆盡，祇除他們兩男一女，最後積域和奇連來一次總清算，兩人經過一場決鬥，由於積域的槍法準確快捷，一槍便把奇連送返閻老爺去，洗雪沿途給他之恥辱。

本片的演員，除紅番的臨時演員外，在演員表上不過是七條大漢和一名娘子，形成七星伴月之勢。外景多，內景少，外景是崇山峻嶺，一望無垠的是怪石錯峨和寸草不生的荒郊野嶺，這些外景都是在美國加利福尼亞州的孤松嶺拍攝的。為了攝製這部演員不多的影片，要設立一個供應組來辦理一切飯食食水等資料，也需要由運輸車運來。因為這兒什麼東西都沒有的，除了天上浮雲和地下的石塊外，就是寸草不生。

李察威麥自從在「瘋車浴血戰」因演技火辣夠味，給人留下了很深刻的印象，因此這次他給本片的監製人康德士看上，指定由他擔任大盜奇連的一角，他扮演這個角色是適當也沒有了。因為他的辣手段和愛作驚駭般的大笑，表示這是殺人的一種訊號，到今天還沒有那一個學得相像呢！他凌辱羅拔的手段非常高強，當羅拔和未婚妻在半途裏滾落馬下，落荒而走時，他也不追趕，祇在適當地點持鎗等候，因為他熟悉地形，羅拔無所飛遁，他把羅拔兩手綁在背後，甚至在目的地給紅番襲擊時，也不肯解開他的綑綁，使他多一個猜手解圍，他的高傲之處於此可想見。可惜後來終于給羅拔一鎗送他去西天。

本片的劫牛部由去于一行數騎尋金，沿途所經過荒野之處甚多，沒有多大廝殺，等到後來大隊紅番乘月黑風高之夜來襲時，才是高潮來臨。這些紅番實不像以前的那麼恐怖，僅站在山頂的正面攻擊，給人作活動的槍靶子；他們懂得採取有利地形，居高臨下，乘虛而入。片中有幾個驚險鏡頭，是拍攝紅番已經攻入來到要害地點，快要升堂入室之際，幸賴柏杜蘭與李察全體人員來解救此一險棋，真令人不禁捏一把汗呢！

為了佈置羅拔和李察兩人比鎗定高下，導演的手法是使他的手下全部傷亡殆盡，不然這一次仗是打不成功的。羅拔泰萊雖然和美高梅的合約已告滿期，可是他和獅吼機構的密切關係仍保存得很好，目前是計片論酬，收入還較過去固定薪酬好得多，難怪他樂此不疲了。

⇧周曼華在新片「安琪兒」中飾演「黑市夫人」安麗。

⇧法國最年青女作家薩岡原著小說「莫名的微笑」已被改編電影「花都春夢」（前曾譯「一笑誤」），該片有兩個女角：一為法國新星姬絲汀嘉莉（本版在右），一位是鍾芳岭。圖為該片的劇照之一。

⇧「龍吟虎嘯」男女主角羅拔泰萊與柏杜蘭奧雲的一個纏綿鏡頭。

⇦「龍吟虎嘯」的另一鏡頭。

「安琪兒」片中的幾個典型女性

國語新片

在「安琪兒」片中有一羣婦女解放運動的「三八」婦女節。收音機播出了婦女呼籲的演詞，那是安琪在大會中發出來的呼聲。

的觀班：「三八」婦女節，慶祝大會開幕前的消息，安琪兒（丁寧）率領着一羣大孩子，與高采烈的在楊太太（張翠英）的門口，高聲大呼楊太太，陪她一同去開會。但楊太太懶洋洋的搖搖頭，她沒有空去；而牛太太那邊正好三缺一，等着她去「逐腳」呢！

桌子拉開了，她們四人相繼入席，楊太太開口了：「今天是什麼三八婦女節呀，公司裡的安小姐，剛才還硬拉我去開會呢。」「是呀！今天我們該打幾圈衛生麻雀，點綴點綴呀！」接着牌聲嘩啦嘩啦響起來了，收音機中，婦女呼籲的演詞……楊太太拍一記，把身邊的收音機關上了，使勁打出一張牌道：「什麼東西？女孩子真不知天高地厚！」

「你認識那演詞的是個女孩子？」

「就是我們楊先生表弟的未婚妻呀。」

坐在下家的牛太太插嘴了：「喔，就是大龍公司總經理王大龍那個姨太太的妹妹！」

「姨太太都不是，而是見不得人的黑市太太。」

這是「三八」婦女節中的一段風趣的對白。裡面包藏着一些什麼問題呢？你猜。

原來楊太太，是大龍公司楊經理的老婆，她平時對於提高女權，講求男女平等，倒是挺熱心的；不過她另有一種高見：她認為爭取婦女的地位，應該和丈夫一樣平等才對，丈夫一天到晚在外面不理家務，她當然也可以一切不管；她又認為做太太是應該享福的，於是她能夠一天到晚的追求玩樂，不是在牌桌上過活，便是做戲，逛舞廳，於是她只好成為無所事事的寄生態——弄得一團糟。

另一個所謂王大龍的黑市太太安麗（周曼華），她原來有個愛人，為了要供養母親撫育妹妹，和貪圖物質享受，她甘願拋棄了原來的愛人，和王大龍姘居，過着不明不白的黑市太太的生活。

安琪則是個飽浴新時代思想的新女性，她反對一切不合理的現象，尤其是她姊姊的委曲地位。於是由她掀起了一場風波，製造了許多令人稱快、使王大龍難堪的場面，終於把她的姊姊從黑暗的生活中拯救出來。

⇧[illegible]片「鸞鳳谷」中的一個鏡頭，馬師曾力追求歐嘉慧，但歐已另有心上人，而冷淡對之。

⇦「孽種情花」：在「孽種情花」一片中，索菲亞羅蘭生下了一個孩子，正躺在床上休養。她的老丈夫看那嬰兒在審視。實際上這個嬰兒並不是她的老丈夫的，而是那老頭的前妻所生的兒子和羅蘭所生的。

⇧林鳳與林家聲，一見鍾情，別時依依，[illegible]，扶之歸去。此為「璉瑾公主」中一幕。

看上了歐嘉慧

岳園柏林明加

傳說歐嘉慧將要到好萊塢拍片了。不久前，好萊塢導演岳園柏林加，為了拍一部新片，到東南亞地區來選拔一個中國籍的女角。結果化了兩個月時間，才選出了三個人，其中兩人是香港姑娘，一個是馬來亞籍小姐。可是，老岳對這三位「來來演員」都不大滿意。後來給他發現一位有東方美的姑娘，那就是邵氏公司的基本女演員歐嘉慧。

經過老岳與邵氏公司洽商，借用歐嘉慧去好萊塢拍片，但要她具有好英語為先決條件。現在，歐嘉慧正在埋頭苦讀英語，特聘了一位英籍女教師來替她補習。不久的將來，這位東方姑娘，可能成為好萊塢的影星了。

港九首輪影院聯合廣告

利舞台・普慶
67777（定座電話）72496
今天四場聯映
片上中文
魅影追兇
CHASE A CROOKED SHADOW
安妮柏絲德・李察鐸・荷拔林 合演
八十七分鐘內沒有一分鐘不令你心驚膽跳！
下期映：倫敦公司 北英雄 喜劇片 世運巨人 GEORDIE

樂聲
人人讚美　今天四場　十二點正・三點正・六點正・九點正
霍士公司名著改編動人肺腑不朽藝術巨片
聖女之歌
WINNER OF 5 ACADEMY AWARDS!
THE SONG OF BERNADETTE
Directed by HENRY KING Produced by WILLIAM PERLBERG 20th Century-Fox
珍妮花・鍾絲 主演
十大名片之一
榮獲五項金像獎
最佳女主角・最佳攝影・最佳配音！
絕對不容錯過

娛樂・樂宮
娛樂 今天加映十一點早場　世界盃足球大賽！
今天請早
十六國勁旅爭奇顯能
卅五場大戰緊張刺激
英語對白 片上中文
一九五八年第六屆 世界盃足球大賽
WORLD FOOTBALL CHAMPIONSHIP OF 1958
花最低廉代價，看世界最好波！
全港中西報章一致好評！

豪華・麗斯
連日滿座！ 今天請早！ 一時半 三時 五時 七時半 九時半
最秘桃謀殺的神色故事！
雄才偉略
'Witness for the Prosecution'
金像獎導演 比利・懷德 本年度最新傑作
神秘化的桃色謀殺！ 鋼鐵般的明星陣容！ 自然化的動人故事！
泰倫・鮑華 查理士・羅頓 瑪蓮・德烈治 主演
片上中文字幕
豪華 今天四場 一家　麗斯 警匪大決戰

九龍各界刊登廣告者注意：

麗都：拉車得美　新馬仔 林丹 主演
金陵・國民・金華・新舞台：大地恩仇　人猿魅影　霧夜追蹤　七士巴站　今天加映：寶肉養孤兒　琵琶怨　宮七刁蠻駙馬　璇宮艷史
紐約・大世界・好世界：紅樓斷琴　學生王子　印地安戰笳　明天公餘場：紅河包圍戰　赤壁干戈　三壯士
中央：牢獄狼虎鬥　蠟像院魔王　潛艇襲東京
普慶：今天　蓋世霸王　狂戀　胡塗跟班
太平：國語鉅片 漁歌　林黛 嚴俊 主演　神秘美人
新世界：即日五場　火網梵宮十四年
百樂門：北歐諜網　璇宮艷史續集
東方：夏日春情 The Long Hot Summer
京華：血戰橋頭堡

工商界

本港對中東貿易近勢已畧爲好轉

多已恢復辦貨波斯灣綫較活躍
惟在過去兩月間去貨大爲縮減

【本報專訊】本港工業製品，年中行銷中東，頗爲暢旺。如：棉織品、樹膠製品、搪瓷、鋁器、電筒、電池、水壺、汽燈、爬山牙刷、布疋、玩具及漆油等，均有去銷。惟自伊拉克政變後，牽及整個中東局勢逆轉，故對本港貿易，不無影響。甚至暢銷之貨，於中東局勢最緊張時，不但伊拉克、黎巴嫩等地停止向本港辦貨，甚至日前已訂購之貨，亦暫緩付船。即中東其他國家入口商對於訂購新貨，亦持觀望態度，故在過去兩月間，本港貨品去銷中東大爲縮減，近日中東局勢已轉和緩，向港辦貨之訂單，又見增多，尤以波斯灣方面訂單較密，如：膠製品、棉織品及電筒、電池等，均有新訂單到港。至於貨款方面，因大部份由此間洋行負責，故不成問題。

關於運輸方面，因此次中東事件，對於航海交通尚無多大影響，而運費及兵險費，亦未作普遍提高，所以臨時僱用之德港船舶，一度將載貨擱置而已，因此，截至目前爲止，本港貨品運銷中東，尙無若何障礙，與去年蘇彝士運河關閉時情形，大不相同。（日）

洋雜普疲慢

內外銷場力均弱
牙膏香梘等新牌子日增多
打火機墨水筆等比較暢成

【本報專訊】洋雜市弱，由於外銷疲弱，本港貨價亦相當，市普遍呆慢。吾人日常所必需用品如牙膏及香梘等，因新牌子與日俱增，前銷場甚力有限，故市勢其疲，除通行牌子價尚可維企外，新牌子多感有陰水滯銷之感。至其他不甚流行貨品，則局部開始轉成，茲將行情照錄如下：刀片，英國五片至十片庄堅之力牌，屬暢尚多做開，每百片成一五元六角五分，鳳牌及力石牌，分持五元四角及八元三角。美國捷利牌，外客尚多吸購，金成三元六角，果立四元二至三角，各牌各號扁罐，普通貨，分別頗做開，最低成一一元，最高爲一一元五角至一四元，鳳凰五角至一·四元，一鳳牌中級貨，被碾一一元五角。裝網，日本各牌人造絲質四十至四十二號數庄普通貨，外客有限，烟貨交投轉活，每罐做價十篇五元一至二角，五十二號件仍屬暢行，按六元二角至三角，各牌都網買賣閑閉，形成有價無市，按三元五角至六角。墨水筆，內外均有銷，但每宗成交量不大，大手購成未甚暢旺，日本各牌32號至52號膠盒膠桿普通貨，局部做價稍見滑潤，最低成三元八角至四元五角一打，最高爲四元及五元五角，2804號鋼筆頭七元二角，2773號色大元八角，37號一枝獨秀，大手貨有快復暢銷，飲號墨水兩個鋼筆普通貨，外客洽一元五角五分。打火機，日本SP五元五角，……角五分。（月）

四十種大陸中藥材批價再改低

港市形成買賣兩閒

【本報專訊】由於大陸方面之藥材外銷批價一再改低，對本港目前之市勢形成買賣兩閑，昨日之第二批新訂批價書有公佈，計比之前價又作改低。茲將各類商變後之每公抓書價分別錄下：生天麻七百元，甜付子四千元，黑付片二千元，白付片一千八百元，生片一千九百元，付子一千七百元，一等川金八百元，二等七百六十元，三等七百二十元，四等六百八十元。又，一等木通一百五十元，二等一百元，三等七十五元。廣庄大草口（甘草）一千八百元，特級七百八十元，甲級六百二十元，乙級五百六十元，丙級四百元。特草牛大四百元，甲草牛五百元，乙草牛四百元，丙草牛三百元，丁草牛二百元。錦州草（西北）特級四百元，甲級三百三十元，乙級二百七十元，丙級二百二十元。二級蜜貝四千一百元，一等赤芍二百六十元，二等一百六十元，三等一百二十元。一等知母二百元，二等一百六十元，三等一百二十五元，四等九十元。以上各貨續售價評告價格，惟新貨迄未有發售，惟杭州白芷則已有貨擔妙，每担按洽六百八十元。（按：以下各級是斗一天麻每省元）甲級支前菜五七〇〇元，乙級支前菜五一〇〇元，土別子一八〇〇元，地別子一〇〇〇元，廣朴根片五〇〇元，一級厚朴根六五〇元，二級厚朴根四五〇元，三級厚朴根三八〇元，四級厚朴根三〇〇元，五級厚朴根二四〇元，一級朴斷六〇〇元，二級朴斷四〇〇元，溫州玉金五二〇〇元，金銀花三〇〇〇元，金蟬衣二八〇〇元，京枯草一〇〇元，湘枯草八五元，青鳥皮一〇〇〇元，白七瓜一〇〇〇元，角刺片一八〇元，廣含草一〇八〇元，滿新三花七〇〇元，辛夷二〇元，西土茵陳一〇五元，寬麗二五〇元，新艾葉七八元，川故子六〇元（以上俱以每公擔港幣計）。排川竹每百條計二元二角港元。（金）

電池輸越南部分受限制

製造業原料輸越尚多

【本報專訊】本港電池，年中銷路，爲數頗多。現因越南當局對一伏牛電池，實行限制入口，本年首五個月輸入越南原料，爲數尚多。茲將四實方面機承有關上述情形錄如下：四實府會之工業聯合總部，昨日曾發出七月份工作報告書共達十二項。其中資料摘錄如次：

工業聯合總部於七月十日曾向政府當局提議：凡政府機構需用者，請優先購買內銷品，以資獎勵國貨之提倡。那幾項訊息統尤許於越南工業發不發予以救治。

各工業家聞訊後，頭感高興，已有若干廠商將貨物送至該總部需量。

——在港工業總廠商求與總部據調下，歸商部已發出限制一伏牛之電池之輸入。

——七月七日工業總局曾通知，本、法各國應訂廠商討論一產品標準，並禁止以……

——據海關統計，一九五八年開始首五個月，各直接用家及各入口商已輸入織造原料及棉布類如下：㈠未成紗及廢品用以織造之原料四萬公斤，價值七三一、〇〇〇元。㈡蠶絲、原絲、次等絲、麻絲、粗合紗、棉紗、毛綫、化學紗，二、八一四、三二〇〇公斤，一七一、〇〇〇一三元。㈢無印織品：四入四三、二〇〇公斤……

股市交投冷靜行情普遍報跌

熱門股中，未有成交遞萬股者，市況冷落，概可想見。油蔴地小輪一枝獨秀，價昇五角。

浚漢

【本報特寫】一週股票市況，又轉冷落，成交數量固不及上週之多，而行市除油蔴地小輪外，普遍下降。推原其因，雖然中東局面轉和緩，但台灣海峽方面又有緊張消息傳出，此對於買家心理，不無打擊也。通週交投情形：熱門股中沒有一種超過萬股以上者，其市況之冷落，可以想見。

價比前週上昇者，僅有油蔴地小輪昇五角。

價比前週下挫者有：滙豐銀行挫一式·七元，東亞銀行挫二元，會德豐挫五分，黃埔船塢挫二角半，均益倉挫二角，大酒店挫六角，置地公司挫二角半，九龍電燈挫五角，電話公司挫五角，牛奶公司挫三角，聯合橡膠挫二分半。茲將各股交投情形，表列如下：

一週股票

股名	收盤價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	七六七·五	七八〇	七六五	一〇二
東亞銀行	二八〇	二八〇	二八〇	一五
諫當燕梳	二八	二八	二八	二七五
於仁燕梳	七三·五	七四	七三·五	四五〇
會德豐	六	六·〇五	六	九〇〇〇
黃埔船塢	四二·二五	四二·二五	四二·二五	一八〇〇
均益倉	一一·八	一式	一一·八	七二五
大酒店	式一·四	式一·九	二一	六三〇〇
置地公司	三式	三二·二五	三一·七五	六四九〇
油麻地小輪	九五	九五	九·四五	六五〇
電車公司	二六·五	二六·六	二六·五	一四五〇
九龍電燈	一七·三	一七·七	一七·三	七〇六〇
香港電燈	二七	二七·五	二六·九	八〇一三
電話公司	二五·四	二五·八	二五·三	五二〇〇
青洲英坭	二式·六	二二·六	二二·六	一〇〇〇
牛奶公司	一七·三	一七·五	一七·三	三四〇〇
屈臣氏	一〇·九	一〇·九	一〇·九	一一六
南洋紗廠	六·九	七	六·九	一〇〇〇〇
聯合橡膠	一·五二五	一·五七五	一·五二五	七〇八四六
信託橡膠	一·六	一·六	一·六	七一〇
淘化大同	三七	三七	三七	一一〇三
黃埔船塢	〇·八〇	〇·八五	〇·八〇	七〇〇
天星小輪	一一三	一一三	一一三	一三〇〇
揚子銀公司	五·八五	五·八五	五·八〇	四〇〇
亞洲航業	一·二七五	一·二七五	一·二七五	一五〇〇
渣蒸干蘇	〇·一六	〇·一六	〇·一六	二六八
新加拿	一·九	一·九	一·九	二〇〇〇
信託公司	一·四	一·四	一·四	一〇五〇〇
連卡佛	一四	一四	一四	五〇〇
澳門電燈	九·三	九·三	九·三	三三一
四八年債券	八二	八二	八二	一〇〇〇元

共成交一五二、二〇四股

菲律賓公佈禁止麵粉入口

【本報專訊】據菲律賓消息：菲工商部長侯乃宣示下令禁止開營實業公司所設麵粉之入口證，給予麵粉之入口證放證。一度對菲國實業會之下令吊消所頒佈之麵粉入口許可證，以保證木薯粉生產商人之利益，乃採取上述之行動，而根本不顧要侍木薯粉律之實時停止。侯乃宣示部長表示，他們要示決策公處專商的，而決不讓麵粉商、木薯粉商、麵粉入口商或者麵包廠商任何單方面之利益。

工商部長同時發表，他說：麵粉商人享有輸入麵粉之權利，但是亦負有購買木薯粉之義務。他們於接到木薯粉商人之指責麵粉入口商投機及取巧之活動後，立刻向南馬戈班佈該項指令。按木薯粉商協會之代表向侯乃宣示部長之助理執行秘書蔡弄經·金運會與聯盟會之恐嚇，侯乃宣示佈他們說：因爲菲律賓木薯粉之品質不佳，所以南馬戈實事會仍決定關於該事，然後才繼續執行木薯粉律。惟木薯粉商之代表則謂南馬戈可以指出所需品質不好之木薯粉。

港菲貿易前途難樂觀

【本報專訊】菲律賓貿易，上半年易貨外匯餘額，尚未解凍，此間菲庄付貨頗覺困難，故港菲貿易仍一蹶不振，使運要物資和醫用原料，因第三季外匯已開始發出，對港採辦亦稍活躍，至於港製品方面，尚未能順利付去。在上半年菲商對港易貨外匯，尚有餘額約三、四十萬美元批出，以致使各商訂購的港製品付船受阻，延遲一再去貨更改船名，形成一貨一片沉寂。造成這種現象的原因，主要是菲方有關當局嚴格抽查入口商上半年貿易額所致；與至目前爲止，因非法貨品或受懷疑列入黑名單的入口商，二百七十餘家，正逐步進行檢查中，在這期間內，商人均然不可能從事進行購貨。估計自上月底到現在，已訂待付的本港製品，估額不下一百萬港元。

關於放寬易貨一節，菲中央銀行原則上雖已決定，但尙未開始接受申請，更談不到有新証發出，聞最近菲當局已訓令中央銀行從速辦理，上半年未清理的易貨外匯，可望於本月內陸續清發，以便使商人能完成購入手續，預料短期內有解決希望。目前已是菲律賓季節，僑商都放眼未來，實易貨管制，該方亦將可恢復。於是在一九五八年度，菲方輸港易貨（以砂糖（精煉糖除外）、椰乾、麻爲主）、菲貨放寬後，亦將爲最主要的易貨物資。最近菲中央銀行已開始批出三季外匯，但係輸入重要物資，在此種情勢下，運滯之五金、洋紙、化工原料等，於可能開對港採購，故最近採辦頗多增。然因上列物資多由中央販賣公司通過此間洋行購入，一般採辦者並不多見。據說：下半年菲方的外匯分配額，生產者（即一般工廠及農業）（指普通入口商）則比上半年削減百分之四十，因此今後向港採購的貨物，將以重要物資爲主，一般消耗性商品如食物、什貨、紙、本港工業品等，因爲難以獲得入口證，或受懷疑列入黑名單的政府入口商，遂將有困難。（月）

兩年來對泰貿易本港處出超地位

英美蘇德等對泰貿易亦告出超
近數月因泰商場冷淡去貨銳減

【本報專訊】根據泰國經濟部統計：泰國對香港貿易，近兩年來仍處於入超地位，換言之，即本港對泰貿易，處於出超地位。惟最近數月，因泰國商場冷淡，港貨去銷減少，工業廠家所接入泰方訂單，每宗數量均甚不多，遂補泰商銷退，亦不爲多。少泰經濟部長表示與外國貿易情況，以便作爲調整之資料，現據資料：過去二年，泰國處於入超地位。二四九九年對香港貿易，入超六億五千九百四十萬銖。二五〇〇年貿易十一億八千六百九十萬銖，計進口九億五千五百六十萬銖，出口二億三千一百萬銖，入超七億二千四百三十萬銖。對美國方面，二四九九年，進出口貿易最高額廿八億三千三百十萬銖，進口十一億七千五百三十萬銖，出口……對英國方面……入超……億……萬銖。……十萬銖。（日）

週末美電例報軟　金鈔市背道而馳

金尾盤扳二五三·六二五
美鈔尾盤落五·八一二五

【本報專訊】昨天倫敦電鈔報價了一文二五（二·七七五），紐約國際黃金告老士了一文（二五·八一），衡約國價五·八一，衡自美國市美入美滙，卻發港市賣出美鈔二百元（美元），但還有一二百元（港幣）的利潤可賺。美電最高五·八三二五，收市五·八三（收市）。通天最高五·八二五，最低五·八二（收市）。

電鈔盤價·〇一七五，大鈔加水六·五〇。K金早市頭盤二五三·三七五（最低價），最高二五三·六二五（收市），去息二角，息價保由潮澳某大戶話事，上盤某大戶話事交收二千六百兩的，舊條保由潮幫某大戶交收。期鈔早市頭盤五·八一二五（收市），最高五·八一三七五（收市）。此保證市的最低價五，收市五·八一三七五，保由大陸潮幫某大戶話事，去息四角（息價由某大戶話事）。K金市共有起跌，入市……。

烏豆來價降低　昨市驟跌十元

【本報專訊】上海青仁烏豆，自從由聯營源源輸入以來，每担拆價均爲一百三十五元，售價如是，前此在實大宗之出口價格，以一百十元便可購得。日昨因聯營商號已宣佈將公價調整，每担之售價比前減低十元，即實價爲一百二十五元。其他貨入聯營之豆類，售價均一如前時，並無變動。本港之金邊新油綠豆市情，目前售價甚見低落，而議價則因運輸當前之折衷價而作暫時中止，此種現象，角價入貨交現貨三百五十包，每担以五十二元再成五十包，其後更報高至五十二元七角。迎渠新油綠豆中上貨沽出五十包，貨交現貨每担成六十二元，品質稍遜者使沽六十元。達寧新青豆，市銷仍暢，倉交現貨續沽出三百包，每担成價提至四十六元五角（比前漲價五角），專東大粒青豆沽出兩噸，成四十六元八角。貴州雜色竹豆，本港倉差鉻入四噸，每担成價爲二十四元六角。四貢赤竹豆市道挫，沽出現貨二十包，每担成三十七元（較前價挫一元）。（金）

魚菜價格突激揚

今市可望復常態

【本報專訊】本港天文台，此次颱風掛三號風球，一週六十小時，影響航海交通甚大。因此，大陸之鮮魚、瓜菜均未能運港供應；新界方面供給，乃形成市價統帥。昨（九）日颱風威脅已解除，但大陸之鮮魚、瓜菜仍須夜後始能運到本港，故是日各種瓜菜，仍然昂貴。如：菜心每斤沽一元，白菜每斤六毫、七毫；青豆每斤九毫，冬瓜每斤三毫半、四毫，均與前日相差無幾。亦有比前日爲高者。至於鮮魚市道，淡水魚已告斷市，影響所及，鹹水魚市價高昂，如紅衫魚每斤由一元四起至一元六角，馬頭魚每斤一元四，石斑每斤二元八，大者二元四。預料：大陸鮮魚瓜菜恢復運港後，其市今（十日）晨便可恢復常態。（日）

本港金融行情表

民國四十七年八月九日

九四五K金	
開市	253.375
收市	253.625
最高	253.625
最低	253.375
美鈔期貨	
開市	5.81125
收市	5.8125
最高	5.81375
最低	5.81125
美電	
最高	5.8325
最低	5.83
通天匯	
最高	5.825
最低	5.82
雜幣	
加拿大紙（大）	6.0075
加拿大紙（細）	5.9775
大呂宋紙	1.8275
細呂宋紙	1.8275
大銀紙	1.852

幣別	價
新坡紙	1.843
大易幣	1.1774
葡幣	.998
英鎊	16.12
澳鎊	12.55
人民幣（大）	.77
人民幣（細）	.67
埃及鎊	10.03
南非鎊	15.68
東非鎊	15.00
西貢紙（百計）	92.00
印尼新幣盾（千計）	71.50
法郎（萬計）	125.50
瑞士（百計）	133.00
德幣（萬計）	91.00
日本紙（萬計）	144.00
台幣（千計）	139.00
台票（千計）	137.00
星幣（百計）	26.80
金邊紙（千計）	80.50
寮國紙（千計）	51.00
新貨（千計）	71.50
回鎊（百計）	136.60

工商簡訊

△樟腦粉，市勢既穩，在港商的扯力抬頭下，大陸貨在碼頭交收每箱成二元三角五分。

△生仁，今年度出口的非洲產品，在源源上市的情況下，每担成六十八元五角。中大粒貨仍爲七十二元。

△粟米：大勢穩定，金邊貨粟米現貨做價四百包，每担做二十三元。

△桐油，有滯壓力的澳洲商，現時扯出口又來原透過此間出口洋行批入一批中國桐油貨，在八至九月份裝船，每長噸C&F澳洲口岸一百二十英鎊，目前補裝桐油實去紐西蘭的價也保持穩定，每長噸爲一百二十三英鎊（C&F紐西蘭）。而時港市補裝桐油現貨每担按一百廿二、三元。

交通版

今（十）日（星期日）

截信時間

空郵

菲律賓 下午二時
馬來亞、印尼、澳洲 下午三時
北婆羅洲、沙撈越 下午六時
夏威夷、美國、加拿大 下午六時
緬甸、暹丁、中東 下午六時
大非洲、英國、歐洲 下午六時
泰國、東埔寨、澳洲、紐西蘭 下午六時

平郵

澳門 下午一時

飛機時刻

離港班機

民航 開上午十一時三刻 往馬尼拉 電話三二四四〇一「CT二〇三」班
日航 開下午一時卅分 往台北、沖繩島、東京 電話六〇三〇一「CT二〇二」班
印航 開上午九時半 往曼谷 電話二六六六五「七〇九」班
印航 開上午十時廿分 往曼谷、加爾各答、孟買 電話三八九八六「AI三〇九」班
瑞士 開上午十一時一刻 往東京 電話三九七六二「SR五〇二」班
國泰 開上午九時 往西貢、新加坡 電話三二六二一「CX一七七」班
港航 開下午六時三刻 往馬尼拉 電話三二六一「HK三」班

到港班機

民航 上午十一時三刻 馬尼拉來
日航 正午十二時到 澳城、東京、沖繩島、台北來 電話六〇三〇一「CT二〇三」班
日航 電話二六六五一「七〇九」班
印航 上午七時五九分到 東京來 電話三八九八六「AI三〇九」班 上午七時五十分到
瑞士 下午二時廿分到 西貢來 電話三九七六二「SR五〇二」班 上午十時廿五分到 瑞士客機由加爾各答、曼谷來
國泰 電話三二六二一「CX七二八」班 下午六時五分到 新加坡、曼谷來「CX二〇二」班 下午四時一刻到 金邊來
港航 電話三二六一「HK二」班 下午五時到 東京、台灣來「HK四」班 下午六時一刻到 馬尼拉來

告預船輪口出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
德生	貨船	TAK SANG	星洲印度	十一	怡和
新地亞	貨船	SANTHIA	日本	十一	鐵行
海華	貨船	HALLVARD	日本	十一	多利順
亞洛士	貨船	AROS	暹城澳洲	十二	天祥
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	西南非洲	十二	捷成
緬甸丸	貨船	BURMA MARU	日本	十二	香港東方
開峰	貨船	PIONEER MINX	台灣釜山日本美國	十二	美輪
彥根丸	貨船	HIKONE MARU	星洲非洲	十二	天祥
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	星洲西非	十二	香港東方
銀光丸	貨船	GINKO MARU	星洲東非	十二	香港東方
雅尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	印尼	十二	捷成
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	東非洲	十二	渣華
新海丸	貨船	SHINKAI MARU	暹城	十二	東來
新加坡城	貨船	CITY OF SINGAPORE	日本	十二	銀行
哈理遜總統	貨船	PRES. HARRISON	日本美國	十二	總統
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	十二	國來
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	十二	國來
馬力加	貨船	MALACCA	日本	十三	寶隆
芝保大士	貨船	TJIBODAS	印尼	十三	渣華
福州	貨船	FOOCHOW	印尼	十三	太古
士蘇	貨船	YOSU	釜山沖繩日本	十三	國來
沃瑪利	貨船	UMARIA	星洲印度	十三	鐵行
光順丸	貨船	KOSHUN MARU	星洲印度	十三	太平
麥地臣總統	貨船	PRES. MADISON	日本美國	十三	總統
積士馬士基	貨船	JENS MSK	日本	十三	捷成
邊麥都	貨船	BENMACDHUI	星洲歐洲	十三	邊行
布碌崙城	貨船	CITY OF BROOKLYN	美國	十三	銀行
日本太子	貨船	JAPANESE PRINCE	美國	十三	怡和
邊麥都	貨船	BENMACDHUI	歐洲	十三	洛士利
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國歐洲	十三	總統
奧連達	貨船	OLINDA	上海日本	十三	鐵行
富寧	貨船	FUNING	山打根澳洲	十三	太古
高棉	客船	CAMBODGE	日本	十四	法郵

告預船輪口入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
亞洛士	貨船	AROS	日本	十一	天祥
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	十一	捷成
彥根丸	貨船	HIKONE MARU	日本	十一	天祥
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	日本	十一	香港東方
銀光丸	貨船	GINKO MARU	日本	十一	香港東方
開峰	貨船	PIONEER MINX	美國	十一	美輪
新海丸	貨船	SHINKAI MARU	日本	十一	東來
新加坡城	貨船	CITY OF SINGAPORE	美國	十一	銀行
雅尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	十一	捷成
濟州	貨船	CHEJU	日本	十一	國來
哈理遜總統	貨船	PRES. HARRISON	美國菲島	十一	總統
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	十一	國來
岳州	貨船	YOCHOW	西貢	十一	太古
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼星洲	十一	渣華
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	十二	渣華
緬甸丸	貨船	BURMA MARU	暹城	十二	香港東方
沃瑪利	貨船	UMARIA	日本	十二	鐵行
士蘇	貨船	YOSU	曼谷	十二	國來
邊麥都	貨船	BENMACDHUI	英國星洲	十二	邊行
光順丸	貨船	KOSHUN MARU	日本	十二	太平
奧連達	貨船	OLINDA	印度星洲	十二	鐵行
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	十二	太古
布碌崙城	貨船	CITY OF BROOKLYN	日本	十二	銀行
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國	十二	總統
長沙	貨船	CHANGSHA	澳洲菲島	十二	太古
東方	貨船	EASTERN	日本上海	十二	鐵行
馬力馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十二	捷成
松龍丸	貨船	SHORYU MARU	日本	十三	香港東方
麥地臣總統	貨船	PRES. MADISON	美國菲島	十三	總統
璐來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	十三	國來
亞倫碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美洲	十三	鐵行
日本太子	貨船	JAPANESE PRINCE	美國暹城	十三	怡和
東星	貨船	EASTERN STAR	日本湛江	十三	怡和
奧利崗郵	貨船	OREGON MAIL	美洲	十三	國來
高棉	客船	CAMBODGE	歐洲	十四	法郵
春濱	貨船	SPRINGBANK	非洲星洲	十四	銀行
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十四	太古
榮春丸	貨船	EISHUN MARU	日本	十四	洛士利
利家安	貨船	LYCAON	上海	十四	太古
大寶利	貨船	THERMOPYLAE	日本	十四	多利順
波斯西士	貨船	PERSEUS	歐洲星洲	十四	太古
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	日本	十四	[illegible]
辰王丸	貨船	TATSUOH MARU	金邊	十四	國來
芝本濃	貨船	TJIPONDOK	星洲	十五	渣華
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	十五	國來
興立	貨船	HENRIK	山打根	十五	多利順
夏利睦	貨船	HERMOD	山打根	十五	多利順
明星	貨船	STAR BETELGEUSE	新加坡	十五	順來
嘉道來	貨船	GLENROY	歐洲	十五	怡和
妙峰	貨船	PIONEER MUSE	美國	十五	美輪
積士馬士基	貨船	JENS MSK	印度波斯灣	十六	捷成
日聯丸	貨船	NISSEI MARU	日本	十六	太平
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十六	捷成
飛鷹	貨船	FLYING HAWK	美國	十七	和發
塞連那	貨船	CELLINA	意國	十七	天祥

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
萬諾	貨船	VAN NOORT	新加坡	渣華	B 六	上午七時
馬力加	貨船	MALACCA	歐洲星洲	寶隆	九龍倉碼頭	上午六時
海華	貨船	HOLLVARD	新加坡	多利順	A 五	上午十一時
福州	貨船	FOOCHOW	日本	太古	B 十二	上午七時

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
松榮丸	貨船	SHOEI MARU	海防	美邦	B 七	上午
奧地亞	貨船	ORDIA	星洲印度	鐵行	九龍倉碼頭	上午
泰蘇士	貨船	THESEUS	湛江	太古	[illegible]碼頭	上午
旭丸	貨船	ASAHI MARU	西貢曼谷	太平	B 廿五	上午六時
士打茂三碧	貨船	STRAAT MOZAMBIQUE	南美南非	渣華	A 一	下午五時
芬谷	貨船	FERNDALE	台灣	多利順	九龍倉碼頭	中午
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	美國	東來	A 二	下午
美路士	貨船	MILOS	日本	天祥	B 十	晚間
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	順來	B 廿六	上午
加提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	星洲歐洲	怡和	A 七	上午十時
鄱陽	貨船	POYANG	曼谷	太古	A 十七	上午十時

利航 港澳

每晚十一時往澳 每日下午二時返港

逢星期日及公眾假期澳開下午四時

接洽處：本船元安碼頭 電話：四八六三六四 港九客票代售處：中國旅行社 廣州：新亞酒店（逢星期日開下午二時） 江門：合記渡（逢星期日開下午二時） 四五六一八九〇 四八七七九〇

委托本輪代售客票 和祥發船務貿易行 永樂街五十二號

德星 港澳 冷氣設備

每日：午夜十二時往澳 下午三時正返港

逢星期日及公眾假期 澳開下午五時正

領回港証時間：上午十時至下午一時半 下午三時至六時半 星期日及假期停止辦公

電話：總辦事處二八〇〇〇 客票部（夜後）二八〇〇一 貨倉部 二八〇〇二

大榮有限公司謹啓

港澳金城輪 修理機器暫停數天 請注意復航日期

泊永樂碼頭 澳泊十八號碼頭 付貨請到永樂碼頭 電話一五七七〇 總付處 西門 電話四三四六五 二八〇

大成輪船有限公司謹啓

港澳佛山輪

開港 每日下午三時往港 港泊元安碼頭

開澳 每日午夜三時返澳 澳泊廿號碼頭

領回港証時間：上午十時至下午一時半 星期六上午九時至十二時 星期日及公眾假期停止辦公

售票時間：每日上午九時至下午三時 每日下午三時至六時半

接洽處：元安碼頭 電話四一八九一 大道西四八八號 電話四六八八

裕安輪船有限公司啓

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.

德生 往山打根 吧里公 古打 八月十一日收貨 十二日開行

曉星 往山打根 八月十三日收貨 十四日開行

東生 往澳洲 八月十九日收貨 廿二日開行

顯生 往山打根 八月廿三日收貨 廿四日開行

電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

多利順洋行 電話：二四〇二四

海華 HALLVARD 往日本 八月十日收貨 十一日開行

夏利睦 HERMOD 往暹羅 八月十五日收貨 十六日開行

興立 HENRIK 往古晉 巫晉 八月十七日收貨 十八日開行

海利 HALLEE 往巴生 仰光 星洲 八月十七日收貨 十八日開行

日本郵船公司

天祥洋行代理

彥根丸 "HIKONE MARU" 八月十日開往石叻、卡喇拉、及波斯灣口。

貨客付貨請到本公司接洽 電話：四四一五五一 四中二九二號二樓

貨載代理處合記公司啓